JAHRBUCH 2011 / 2012



SWISS · SCHOOL · BANGKOK
European Education

JAHRBUCH
2011 /2012



CHOKCHAI PANCHASARP REAL ESTATE

RHAMKAMHAENG 184, MINBURI, BANGKOK

SINGLE HOME.
3 bedrooms, 3 bathrooms, living, dinning & kitchen
2 cars garage, garden w/fence & gate.
security standby 24 hrs.

Lands For Sale Commercial & Residential
Available custom made home



TeL. 02.916.7061-3 or 02.938.5505-7
E-mail: Chokchaipanchasarp@hotmail.com

CHOKCHAI PANCHASARP REAL ESTATE

RHAMKAMHAENG 184, MINBURI, BANGKOK

DUPLEX
3 bedrooms, 2 bathrooms, 1 powder room,
living, dinning & kitchen 2 cars garage,
garden w/fence & gate.security standby 24 hrs.



TeL. 02.916.7061-3 or 02.938.5505-7
E-mail: Chokchaipanchasarp@hotmail.com


milan
paris
prague
london
bangkok
budapest
copenhagen
amsterdam
cologne

IMPRESSUM

Swiss School Bangkok

Ramkamhaeng 184 Road, Minburi,
Bangkok 10510
Thailand

Telefon: ++66 0-2518-0340, 42-44
Fax: ++66 0-2518-0341
Web: www.swissschoolbangkok.org
E-Mail: admin@swissschoolbangkok.org

Verantwortung und Gestaltung:
Daniela Bösch

Korrektur:
Donate Weiss, Melanie Weizenhofer

Klassenfotos:
Daniela Bösch

Druck:
Lothong Masterprint Co., Ldt, Bangkok

Titelbild und Rückseite:
Malena Fischer, Ella Supik, Thema „Bangkok“

INHALT

SCHULINTERN
Vorwort S. 1
Grussworte S. 2 - 5
Administration S. 6 - 33

KLASSENFOTOS
Klassenfotos S. 34 - 50
Abschlussklasse 12 S. 51

PERSONAL
Herzlich willkommen S. 52 - 63
Auf Wiedersehen S. 64 - 71

SONDERWOCHE
Primarstufe S. 72 - 85
Sekundarstufe S. 86 - 103

SCHULANLÄSSE
Diverse Schulanlässe S. 104 - 123

SCHULALLTAG
Flut S. 124 - 129
Primarstufe S. 130 - 137
Allgemeines S. 138 - 145

KUNST & MUSIK
Musik S. 146 - 151
Werken & Handarbeit S. 152 - 153
Kunst S. 154 - 156

SPORT
Sportanlässe S. 157 - 161

VERSCHIEDENES S.162



Gourmet House

Gourmet House combines culinary art and attentive service with elegant ambience, offering you a diverse selection of European cuisine with a healthy Mediterranean touch. Each dish is prepared with passion and refined with the expertise of our talented chefs, resulting in flavours that are warm, rich and subtly soothing.

There is a wide selection of delights for everyone at Gourmet House. Discover classic recipes from the region, be it made-to-order sandwiches, antipasti, salumi, tapas mondial, pasta di mama or grilled prime meat cuts.

Gourmet House also specializes in catering service for events large and small, from corporate conference to private gala dinner. Our experienced culinary team is at your command to meet your every need.

Gourmet House
CentralWorld Shopping Complex
Open daily 10:00 – 22:00 hrs.
7th Floor, Atrium Zone, OP-708-709
T: 02.252.8850 F: 02.252.8854

Al Saray
Fine Lebanese & Indian Cuisine
Open daily 10:00 – 23:00 hrs.
4th Floor, Bangkok Plaza Building
(Bangkok General Hospital)
22 Soi Soonvijai 7, Bangkok
T: 02.319.4388 F: 02.319.4389

Brasserie 9
Asiatique The Riverfront
Open daily 16:00 – 24:00 hrs.
Asiatique The Riverfront
Warehouse 9, Water Front Zone

www.gourmethouse.co.th
www.gourmethouse.co.th/arabic
www.facebook.com/gourmethouseclub

PERFECT PLACE

Best Service, Best Environment



"HOUSE FOR RENT" The Perfect Lakeside Community

Free...Club House Membership

HAPPY LIVING

PROPERTY PERFECT

Call 1375 | www.pfrentalhome.com

TRINA

INTERNATIONAL

ONE STOP

Ihr verlässlicher Partner in Thailand
+ Swiss Management since 1996 +

Unternehmensberatung
Start-ups – Geschäfts Registrierung –
Visa & Arbeitsbewilligungen

Stellenvermittlung

Buchhaltungen & Treuhand
Inklusive VAT, Tax, Jahresabschlüsse, Geschäftsberichte

Versicherungslösungen
Krankenversicherungen (individuell und Gruppen)
Auto-, Motorrad-, Gebäude-, Hausrat und
Lebens-Versicherungen

TRINA Management (Thailand) Co. Ltd.
18th Floor, Unit 1802; Bangkok Business Center Building
#29, Sukhumvit 63 Road, Wattana, Bangkok 10110
Tel: 02 714 4177; Fax: 02 714 4179
trina@loxinfo.co.th / www.trina-thai.com

Mitglied bei
Swiss Thai Chamber of Commerce
German Thai Chamber of Commerce



Perfectly Relaxing,
Beautifully Secluded,
Distinctly Cape Panwa

Cape Suite

Blending superbly with the natural beauty of the area, the hotel offers a superb selection of tastefully decorated **suites** and **pool villas**

CAPE PANWA HOTEL
PHUKET, THAILAND

Phuket: Tel: (66) 0-7639-1123-5 Fax: (66) 0-7639-1177
E-mail: enquiries@capecollection.com Website: www.capepanwa.com
Bangkok Sales Office: Tel: (66) 0-2233-3433, 0-2233-9560 Fax: (66) 0-2238-2988
E-mail: enquiries@capecollection.com

www.capecollection.com

ANZEIGE





Delizia Pizza & Pasta
Opening hours: Tue-Wed-Thu: 14.00 – 22.00
Fri-Sat-Sun: 11:30 – 22.00 / Monday closed
Phone: 02 - 917 7497
Email: contact@deliziapizza.com
4/3-4 Soi Ramkhamhaeng 164
Ramkhamhaeng Rd. Minburi
Bangkok 10510, Thailand
www.deliziapizza.com











Our Partners in Pattaya:
Pattaya Wine Cellar & Shop
Phone: 038-226-054
rm3@foodcomthailand.com
555/32 Moo 5
Pattay Naklua Rd. Soi 12
Banglamung, Chonburi
20260 Pattaya, Thailand
www.foodcomthailand.com







Our Partners in Bangkok:
Wine Cellar, Bangkok
Opening hours daily: 11:00 - 23:00
Phone: 02 - 662 1355
Email: info@winecellarbkk.com
Hotel S31
545 Sukhumvit 31
Klong Toey Nua, Wattana
Bangkok 10110, Thailand
www.winecellarbkk.com



Over 40 years
www.montri.co.th

School Bus & Bus Rental
SAFE & RELIABLE

5 Stars Quality Standard Certificate
From Department of Land Transport



MONTRI
SAFE & RELIABLE

Montri Transport Corporation Public Company Limited
194/1 Serithai Road, Khannayao District, Bangkok 10230
Customer Service : +66(0)2906 0160, +66(0)2919 9900
Fax : +66(0)2517 9207 Email : info@montri.co.th, cscenter@montri.co.th

DAS EINZIG BESTÄNDIGE IST DER WANDEL



Liebe Schulgemeinschaft, geschätzte Freunde und werte InteressentInnen der Swiss School Bangkok

Das Schuljahr 2011/12 wird uns allen mit Sicherheit lange in Erinnerung bleiben, denn zahlreiche Neuerungen und Events haben die Swiss School Bangkok im vergangenen Schuljahr überrascht, bereichert und verändert: Das innovative Profil E, die frischen LehrerInnen, der neue Schulleiter, das BLI-Gütesiegel, die Flutsituation, das neu gewählte Schulkomitee, die Luzerner Evaluation und vieles mehr.

Hinsichtlich dieser veränderungsfreudigen Ereignisse möchte ich unser Bildungsideal mit dem Thema der Veränderung in Verbindung bringen und dies mit einigen treffenden Zitaten illustrieren:

Unser Ziel ist es, unseren SchülerInnen eine glückliche, nahrhafte und nachhaltige Bildung zu bieten, damit sie gut gerüstet sind für die kompetitive Weltgesellschaft von heute und morgen. Diese ist gekennzeichnet durch einen rasanten stetigen Wandel.

Veränderungen bringen Neues, das Neue ist unbekannt, unbekannt Neues kann beängstigen, und Angst führt leider oft zu einer Abwehrhaltung gegenüber dem Neuen.

Wer Max Frischs Wilhelm Tell für die Schule gelesen hat, erinnert sich sicherlich, wie der greise, schwerhörige, mittelalterliche Schweizer Bauernadelige Attinghausen, als er vom auswärtigen Vogt Tillendorf über den Wandel der Zeit belehrt wird, wie „ausgestopft, wenn auch ohne Anzeichen von Hirnschlag“ dreinblickte und kopfschüttelnd immerfort wiederholte: „Wie vor des chünges zyten“ - so, wie es immer war und auf gar keinen Fall anders.

Warum braucht es eigentlich Veränderungen, Horizonterweiterungen?

SchülerInnen lernen Folgendes, wenn sie den Duden Basiswissen Schule: Wirtschaft aufschlagen:

„Die Globalisierung und der zunehmende härtere Wettbewerb auf allen Märkten beschleunigt die Veränderung der Berufs- und Arbeitswelt. Mit diesem Wandel verbunden sind neue und oft höhere Anforderungen an die Qualifikationen der Arbeitskräfte. Die Ansprüche an die einzelnen MitarbeiterInnen von Unternehmen werden immer differenzierter. Hauptforderung ist eine ständige Lernbereitschaft.“

Dem Wandel offen entgegenzutreten, ist heute ein Muss. Die positive Einstellung dazu ebenfalls. Deshalb gilt: Lassen wir uns vom Schock durch das Neue nicht lähmen - Lassen wir uns vom Schock durch das Neue herausfordern! Man soll ja schliesslich nicht so versteinert dastehen müssen wie Brechts Herr Keuner:

Ein Mann, der Herrn K. lange nicht gesehen hatte, begrüsste ihn mit den Worten: „Sie haben sich gar nicht verändert.“ – ‚Oh!“ sagte Herr K. und erbleichte.

In diesem Sinn wünsche ich Ihnen allen viel gesunde Farbe im Gesicht - und natürlich eine spannende Lektüre des vorliegenden Jahrbuchs. Mögen Sie auf jeder neuen Seite zahlreiche Events und Überraschungen antreffen - so wie hinter jeder Strassenecke unserer gastgebenden asiatischen Megacity Bangkok!

THE ONLY CONSTANT IS CHANGE

Dear School Community, Friends and Interestees of Swiss School Bangkok

The school year 2011/12 will surely remain vividly present in our memories for a very long time to come. Many developments and events have surprised, enriched and changed Swiss School Bangkok in the past academic year: the innovative English-speaking Profile E, the newly arrived teachers, the new principal, the BLI quality seal, the flood situation, the recently elected school board, the Lucerne evaluation, and much more.

Given these changing circumstances, I would like to link our ideal of education with the topic of change illustrating it with a few apposite quotes for you:

We strive to offer our students a joyful, nourishing and lasting education so that they will be well equipped for the competitive world society of today and tomorrow that is characterized by being one of utmost rapid and constantly change.

Changes bring along new, unknown situations. Unfortunately, unknown novelties often lead to the fear and rejection of the new.

Readers who are familiar with Max Frisch’s ‘William Tell for Schools’ surely remember how the geriatric, hearing-impaired, medieval Swiss peasant-aristocrat Attinghausen, when lectured about the winds of change by the foreign bailiff Tillendorf, stares at him ‘like a stuffed animal, albeit without any signs of a stroke’ and incessantly repeats ‘as yn þe tymes before þe kynges’. The way it always has been, not on any account this is going to change.

Why should one actually accept change, the broadening of one’s horizon?

When consulting the textbook ‘Duden Basiswissen Schule: Wirtschaft’, students learn the following:

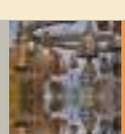
Globalization and the increasingly fierce competition on all markets are accelerating the changes in the business and working life. Linked to this change is the necessity for new and higher level competencies and skills. The demands of the companies on the individual staff members are getting more and more complex. The key attitude is a permanent willingness to learn.

Facing change with an open mind and a positive attitude has become an absolute must nowadays. Let us not be paralyzed by the shock of the new - let us be challenged by the shock of the new! So, hopefully, no one will ever be petrified like Bertold Brecht’s Mr. Keuner:

A man who had not seen Mr. K. for a long time greeted him with the words: “You haven’t changed a bit.” “Oh!” said Mr. K. and turned pale.

In this spirit, I wish all of you a very healthy complexion - and, of course, an informative reading of the yearbook at hand. May you come across many events and surprises on every new page - like one does in the numerous streets of our host megacity Bangkok!

Michael Gwerder
Direktor / Principal





Liebe Schülerinnen und Schüler,
sehr geehrte Lehrerinnen und Lehrer,
sehr geehrte Eltern!

Die Swiss School Bangkok hat ihren erfolgreichen Weg auch im Schuljahr 2011/12 fortgesetzt. Kurz nach meinem Amtsantritt im August 2011 hatte ich die große Freude, der Schule das Zertifikat „Exzellente Deutsche Auslandsschule“ zu verleihen. Die Schule, die in enger Kooperation mit dem Bundesverwaltungsamt arbeitet und von dort auch Unterstützung durch Auslandsdienstlehrkräfte und Schulbeihilfe erhält, hatte sich zuvor erfolgreich einem Evaluierungsprozess der Bund-Länder-Inspektion unterzogen. Das Qualitätssiegel „Exzellente Deutsche Auslandsschule“ beinhaltet jedoch auch einen Auftrag an die Schule, ihre hohe Qualität weiterhin beizubehalten und in Zukunft weiter an der Optimierung des Unterrichts und Schulbetriebes zu arbeiten. Dank der Dynamik des neuen Schulleiters, Michael Gwerder, und dem Engagement der Lehrkräfte, Schülerinnen und Schüler und auch der Eltern sehe ich die Swiss School Bangkok auf bestem Weg! Die Schule besitzt ein attraktives, **pädagogisches Konzept**, das jetzt auch um ein **neues englischsprachiges Profil** ergänzt wird.

Die zweite Hälfte des letzten Jahres war geprägt von der historischen Flutkatastrophe in Thailand, die auch das Schulgelände zu erreichen drohte. Für den Notfall hätte eine Verlagerung des Unterrichts in bereits identifizierte Schulgebäude in Pattaya eingerichtet werden können – auch diese Maßnahme war gleichermaßen von Schulbehörden in Deutschland und in der Schweiz finanziell flankiert. Zum Glück war die Verlagerung jedoch nicht nötig. Dank der Bemühungen der Schulleitung und aller Beteiligten war es möglich, ohne eine Änderung des Ferienkalenders den entfallenen Unterricht an den Wochenenden nachzuholen. Für ihre Flexibilität und ihr Engagement möchte ich an dieser Stelle allen Lehrkräften meine Hochachtung aussprechen.

Deutschland und Thailand feiern in diesem Jahr 150 Jahre diplomatische Beziehungen. Gemeinsam mit Partnerorganisationen in Thailand blicken wir daher auf das Erreichte zurück. Das gemeinsame schweizerisch-deutsche Schulprojekt „Swiss School Bangkok“ - bis letzten Sommer „Deutschsprachige Schule Bangkok“ - ist ein hervorragendes Beispiel für das Zusammenwirken mit Institutionen hier vor Ort. Die Swiss School Bangkok und die Christliche Deutsche Schule Chiang Mai sind übrigens die einzigen Einrichtungen, die den Status „Deutsche Auslandsschule“ in Thailand innehaben und deutsche Schulabschlüsse anbieten können. Dass beide sich in ansprechender grüner Umgebung befinden und jungen Menschen auch in Großstädten ein naturnahes Lernen ermöglichen, unterstreicht die Qualität des jeweiligen Konzepts.

Schülerinnen und Schüler der Abschlussklassen der Swiss School Bangkok haben sich auch an unseren Werbeaktionen zur 150-Jahrfeier beteiligt, dafür danke ich sehr herzlich.

Die Swiss School Bangkok bietet nicht nur mit ihrem Unterricht ein besonderes Angebot – sie ist auch Anziehungspunkt für die deutschsprachige „Community“ und thailändische Freunde der Schule. Die Weihnachtsfeier der Schule zeigte dies ebenso wie das inzwischen zum 4. Mal veranstaltete Charity-Fußball-Turnier um den Pokal des deutschen Botschafters im Januar 2012, bei dem 1,5 Mio. Baht für Kinder in Not in Thailand gesammelt wurden.

Allen, die in diesem Schuljahr nach bestandenen Prüfungen mit einem Schulabschluss in der Tasche die Schule verlassen, wünsche ich alles Gute bei ihrem weiteren Lebensweg und allen Neuankömmlingen an der Schule viel Freude beim Lernen!

Ich danke den Schülern, Lehrern und Eltern für ihr Engagement im vergangenen Jahr und wünsche der Schule auch weiterhin viel Erfolg.

Rolf Schulze
Botschafter der Bundesrepublik Deutschland



Schweizerische Botschaft Thailand Bangkok, Februar 2012



Grusswort der Schweizerischen Botschafterin für das Jahrbuch 2011/2012
der Swiss School Bangkok

Liebe Schülerinnen und Schüler,
Liebe Lehrerinnen und Lehrer,
Liebe Eltern und Freunde der Swiss School Bangkok

Die Schule steht seit dem Schuljahr 2011/12 unter der neuen Leitung von Michael Gwerder. Mit ihm kamen auch viele neue Lehrer aus Deutschland und der Schweiz.
An dieser Stelle noch einmal einen herzlichen Willkommensgruss an alle!

Gleich zu Beginn seiner Amtszeit musste der Schuldirektor unter erschwerten Bedingungen arbeiten und aussergewöhnliche Herausforderungen meistern. Mit der Flutkatastrophe in Thailand hatten die Schulleitung, der Schulvorstand, die betroffenen Botschaften, die Lehrerschaft, die Schülerinnen und Schüler wie auch die Eltern erneut eine Krise in Thailand zu bewältigen. Dieses Mal war es eine von der Natur und nicht von Menschen gewollte Krise, was die Situation aber nicht einfacher machte. Mit vereinten Kräften und auch Dank der RIS (welche eine Ausnahmebewilligung zur Öffnung der Schule ermöglichte) konnte der Unterricht rasch wieder in geregelten Bahnen ohne vorübergehenden Umzug abgehalten werden. Dies hat unter anderem wieder einmal verdeutlicht, wie wichtig die guten Beziehungen zur RIS-Leitung sind. Diese Beziehungen möchte ich persönlich dieses Jahr weiter intensivieren, allerdings in der Hoffnung, dass Thailand von keinen weiteren Krisen heimgesucht wird.

Die Schweizer Kolonie in Thailand wächst weiter und damit hoffentlich auch die Schülerzahl an der Schule. Heute zählen wir bereits 6‘700 bei der Botschaft registrierte Schweizerinnen und Schweizer. Ich bin überzeugt, mit einem guten Marketing wird die Schule aber auch Kinder anderer Nationalitäten anziehen.

Ich wünsche allen einen erfolgreichen Abschluss des Schuljahres 2011/12 und danke herzlichst allen Lehrerinnen und Lehrer für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Schule und der Kinder. Ein besonderer Dank geht an die Mitglieder des Schulvorstands, des Elternbeirats und der Maturitätskommission, welche unzählige Stunden ihrer Freizeit zugunsten der Schule opfern.

Christine Schraner Burgener
SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFTERIN IN THAILAND





Grussworte des Österreichischen Botschafters
für das Jahrbuch 2011/2012
der Swiss School Bangkok

Liebe Schülerinnen und Schüler!
Liebe Familien der Schülerinnen und Schüler!
Liebe Lehrkräfte der Swiss School Bangkok!

Nun neigt sich dieses Schuljahr 2011/2012 dem Ende zu. Wieder einmal werden einige Schüler die Schule verlassen. Diesen Schülerinnen und Schülern möchte ich als erstes eine erfolgreiche und viel versprechende Zukunft wünschen. Ich möchte aber auch den Schülerinnen und Schülern, die noch ein paar Jahre auf dieser Schule sind, viel Glück und Erfolg wünschen.

Die Lehrkräfte waren im vergangenen Jahr gemeinsam mit den Eltern wieder bemüht, das Beste für unsere Kinder zu erreichen. Die bestmögliche Bildung für unsere Kinder spielt gerade heute eine herausragende Rolle, denn die entscheidenden Weichen für den Umgang mit den Schlüsselthemen des 21. Jahrhunderts werden bereits in jungen Jahren gestellt. Es wird immer wichtiger werden, Schulen als Orte der Verständigung, des gemeinsamen Lernens und der Kreativität weiter zu stärken.

Leider machen es die äußeren Umstände in Thailand – ich erinnere nur an die Überschwemmungen 2011 und die damit verbundene Schließung der Schule - den Lehrkräften an der Swiss School Bangkok nicht immer leicht, das Ziel einer hohen Unterrichtsqualität zu erreichen. Dazu stellt das Zusammenwirken zweier unterschiedlicher Kulturen eine besondere Herausforderung an die Lehrkräfte dar. Je enger und vertrauensvoller die Zusammenarbeit von Schule und Elternhaus angesichts dieser äußeren Umstände ist, desto eher wird unseren Kindern jene hohe Unterrichtsqualität zuteil, die sie für einen späteren Wiedereintritt in eine Schule in der Schweiz, Deutschland oder Österreich benötigen.

Ich danke dem neuen Direktor Michael Gwerder und allen Lehrerinnen und Lehrern, die sich trotz dieser oft schwierigen Umstände mit viel Einsatz und im Dialog mit den Eltern und Schülern für das Wohl jeder einzelnen Schülerin und jedes einzelnen Schülers einsetzen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine anregende Lektüre.

Dr. Johannes Peterlik
Botschafter der Republik



Liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Eltern, liebe Schulgemeinschaft und Freunde der Swiss School Bangkok,

Als wir im vergangenen Jahr von "Aufbruch" sprachen, konnten wir noch nicht voraussehen, dass die ersten Monate des Schuljahres 2011/2012, geprägt durch das Hochwasser, eine aussergewöhnliche Herausforderung hervorbringen werden. Vorerst, zum Schulbeginn am 8. August 2011, durften wir wiederum viele neugierige Schülerinnen und Schüler, einige neue, erwartungsvolle Gesichter unter der Lehrerschaft und nicht zuletzt mit Herrn Michael Gwerder einen neuen Schulleiter an der Swiss School Bangkok begrüssen. Sie alle wurden herzlich mit dem sprichwörtlichen Lächeln unseres Gastlandes in die Schulgemeinschaft aufgenommen. Der Vorstand der Swiss Educational Association freute sich auch auf die neuen Mitglieder in der SEA und die Zusammenarbeit mit Ihnen allen, liebe Eltern.



Nur wenige Wochen nach dem Schulstart wurde der reguläre Schulbetrieb von den Auswirkungen der Fluten überschattet. Auch unsere Schule musste während mehrerer Tage geschlossen werden und hat von den Schülerinnen und Schülern, den Lehrerinnen und Lehrern, der Schulleitung, der Verwaltung und von den Eltern einiges abverlangt. Während mehr als vier Wochen fanden zum Teil mehrmals wöchentlich Sondersitzungen eines Schul-Krisenmanagement Teams statt. Unter Einbezug und in enger Abstimmung mit den DACH Botschaften und der RIS konnten wir nach einer anfänglich zum Teil widersprüchlichen und unklaren Sachlage diese herausfordernde und ungewisse Zeit, dank dem enormen Einsatz und der Solidarität aller, gut überstehen. An dieser Stelle nochmals ein ganz, ganz herzliches Dankeschön an Sie alle!

Trotz des Hochwassers ist die Swiss School Bangkok ihrer Vision, die einzige internationale Schule in Bangkok mit einem Lehrplan zu sein, der den charakteristischen Werten der Schweiz, Deutschlands, Österreichs und Europas verpflichtet ist, nähergekommen. In der Zwischenzeit wurde eine umfassende Marktanalyse fertiggestellt, die unsere Chancen in einem sehr umkämpften und kompetitiven Schulmarkt in Bangkok bestätigt. Unser hochwertiges Bildungsangbot, u.a. basierend auf der ganzheitlichen Lehre und einem Lehrplan mit zwei Profilen, bei denen Eltern für ihre Kindern denselben Lehrplan mit Deutsch oder Englisch als Unterrichtsprache auswählen können, ist einzigartig. So haben wir in der Zwischenzeit auch Klarheit darüber, welche Zielgruppe an Schülerinnen und Schülern für die beiden Profile, D und E, angesprochen werden sollen. So wollen wir weiterhin junge Persönlichkeiten verschiedenster Herkunft für unsere Schule gewinnen können, welche an einer freudvollen, nährenden und nachhaltigen Bildung aktiv teilhaben wollen. Ohne Zweifel, noch einiges an Arbeit liegt vor uns, aber der enorme Fortschritt in den letzten Monaten bestärkt uns und macht uns für die kommenden Jahre sehr zuversichtlich. Der Vorstand freut sich sehr, weiterhin mit Ihnen allen diese Aufgaben in Angriff zu nehmen.
Wir sind gespannt auf das Schuljahr 2012/2013 und danken Ihnen allen herzlich für die unermüdliche Unterstützung und Ihren persönlichen Einsatz zum Wohle der Swiss School Bangkok.

Herzlichst, Ihr Vorstand der SEA

Dear students, dear parents, dear school community and friends of the Swiss School in Bangkok,

When we were referring to the "uplift" in last year's yearbook, nobody could have foreseen that the first months of the school year 2011/2012 would bring an extraordinary challenge with the unprecedented flooding. However, on 8 August 2011 at back to school day at the Swiss School Bangkok we welcomed many curious students, some new teachers full of expectations and last but not least, Mr. Michael Gwerder, our new principal. They were all warmly received with the proverbial smile of our host country. The Board of the Swiss Association Educational was also looking forward to the cooperation with all the parents and the new members of the SEA.



Just weeks after the regular start, the daily school life was overshadowed by the impact of the floods. The closing of our school for several days and managing the flood situation put a lot of pressure on our students, the teachers, the school management and administrators as well as on our parents. This was a very demanding time and for more than four weeks, the school's crisis management team met at least once a week. In close coordination and alignment with the embassies of our representative countries as well as the RIS, we were able to manage this challenging and uncertain time to the good of all. Thank you indeed again for all your dedication and the enormous solidarity.

Despite the floods, the Swiss School in Bangkok, progresses well in embracing the vision as the only international school in Bangkok with a curriculum founded upon the authentic values of Switzerland, Germany, Austria and Europe. In the meantime, a comprehensive market analysis was completed which confirmed our opportunities in a very competitive educational market in Bangkok. Our high quality education e.g. based upon holistic learning, with one curriculum and two profiles is unique. Parents can choose the same curriculum for their children with either English or German as the primary classroom language. We also have clarity about the target groups of students for the two profiles, D and E. We do want to continue to attract young individuals from a diverse background, who want to participate in a joyful, nourishing and lasting education. There is no doubt, that much more work lies ahead of us, but the enormous progress in recent months encourages us and makes us very confident for the years to come. Together with you, the SEA Board is very pleased to take on all the challenges.

We are looking forward to the school year 2012/2013 and thank you all indeed for your tireless support and personal commitment for the prosperity of the Swiss School Bangkok.

Sincerely yours, the SEA board



UNSERE SCHULE
OUR SCHOOL

Historische Meilensteine
Historical Milestones

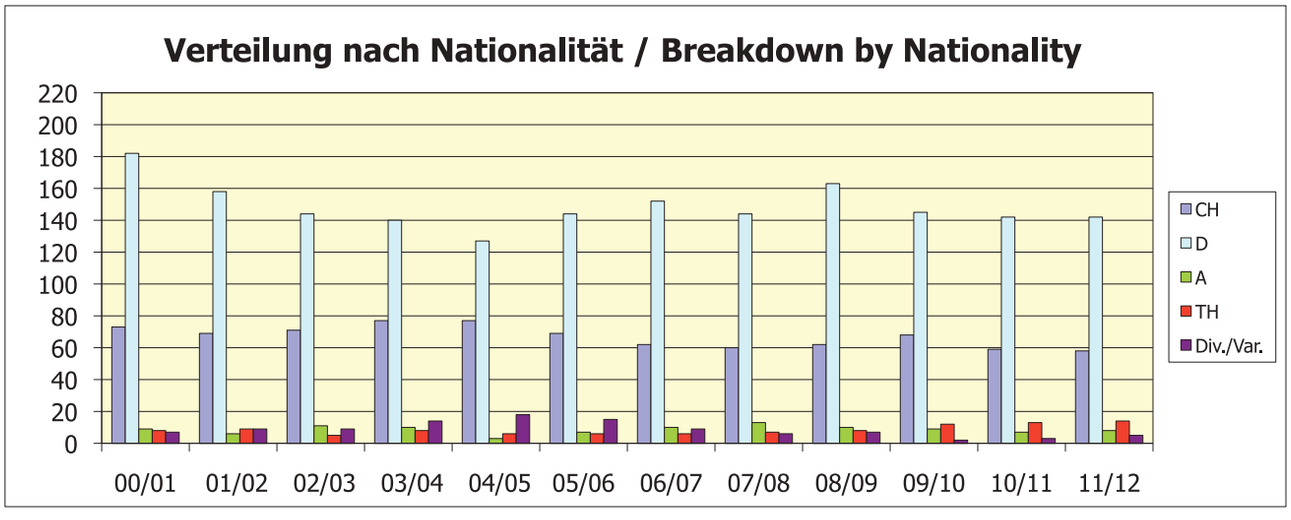
1963	Gründung der Schweizer Schule Bangkok durch Schweizer Expats; Unterricht in einem kleinen Haus an der Sukhumvit Soi 19 (8 SchülerInnen/1 Lehrperson). *Foundation of Swiss School Bangkok by Swiss expats; schooling in a small house on Sukhumvit Soi 19 (8 students/ 1 teacher).*
1983	Anschluss an die Ruamrudee International School (RIS) als deren deutschsprachige Sektion aus lizenztechnischen Gründen; Unterricht auf dem Schulgelände der RIS an der Soi Ruam Rudee (111 SchülerInnen/22 Lehrpersonen). *Affiliation with Ruamrudee International School (RIS) as their German-speaking section due to license agreements; classes on the RIS school campus on Soi Ruam Rudee (111 students/22 teachers).*
1991	Umzug auf den aktuellen RIS-Campus in Minburi (196 SchülerInnen/22 Lehrpersonen). *Relocation to the actual RIS campus in Minburi (196 students/22 teachers).*
1995	Premiere der Schweizer Maturität (212 SchülerInnen/23 Lehrpersonen). *First Swiss Maturity (212 students/23 teachers).*
2011	Eröffnung des englischsprachigen Profils E (216 SchülerInnen/43 Lehrpersonen). *Launch of the English-speaking Profile E (216 students/43 teachers).*

Einige Zahlen
Some Figures

Schülerzahlen
Student Numbers

Entwicklung der Schülerzahlen von 2000-2012
Development of Number of Students from 2000-2012

Nat.	00/01	01/02	02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12
CH	73	69	71	77	77	69	62	60	62	68	59	58
D	182	158	144	140	127	144	152	144	163	145	142	142
A	9	6	11	10	3	7	10	13	10	9	7	8
TH	8	9	5	8	6	6	6	7	8	12	13	14
Div./Var.	7	9	9	14	18	15	9	6	7	2	3	5
Total	279	251	240	249	231	241	239	230	250	236	224	227





Schülerinnen und Schüler 2011-2012
Students 2011-2012

	Schweiz Switzerland	Deutschland Germany	Österreich Austria	Thailand	Diverse Various	Total
LZ/N	0	6	0	2	0	8
KG-A	2	9	1	1	0	13
KG-B	4	8	0	0	0	12
KG-E	0	2	0	0	2	4
BS-A	5	9	0	0	0	14
BS-B	4	9	0	2	0	15
BS-E	0	3	0	0	0	3
02/03A	3	15	1	1	0	20
02/03B	7	8	1	2	0	18
02/03E	1	1	0	0	0	2
04	2	11	0	0	1	14
05	2	8	0	4	0	14
06	5	8	2	0	1	16
07A	1	4	0	0	0	5
07B	3	5	1	1	0	10
08A	2	2	0	0	0	4
08B	1	8	0	1	1	11
09A	2	3	1	0	0	6
09B	4	4	0	0	0	8
10A	3	2	0	0	0	5
10B	0	8	1	0	0	9
11	5	5	0	0	0	10
12	2	4	0	0	0	6
Total	**58**	**142**	**8**	**14**	**5**	**227**

Anteil / Share	**25.6%**	**62.6%**	**3.5%**	**6.2%**	**2.2%**	**100.0%**

Stundentafeln
Subject Tables

Primarschule
Primary School

2011-2012	LZ	KG	BS	BL	23	23E	4	5	6
Allgemeiner Unterricht *General Education*	29	29							
Deutsch *German*			6	2	5	2	5	5	5
Englisch *English*			2	6	2	5	2	4	4
Französisch *French*									4
Mathematik *Mathematics*			5	5	5	5	5	5	5
Informatik *IT*							1		
Biologie *Biology*								2	2



Sachkunde *General Knowledge*			3	3	4	4	4		
Geschichte *History*								2	2
Geografie *Geography*								1	1
Werken/Textiles Gestalten *Crafting*					2	2	2	2	2
Bildnerisches Gestalten *Arts*			2	2	2	2	2	2	2
Musik *Music*			2	2	2	2	2	2	1
Sport *PE*			3	3	3	3	3	3	3
Thai Kultur und Sprache *Thai culture and language*			1	1	1	1	1	1	1
Religion oder Ethik *Religion or Ethics*					1	1	1	1	1
Hausaufgabenbetreuung *Homework tutoring*					2	2	2	2	2
Lernberatung Mathematik *Maths tutoring*			1	1	1	1	1	1	1
Lernberatung Deutsch *German tutoring*			1	1	1		1	1	1
Lernberatung Englisch *English tutoring*						1			
Thai für Thai *Thai for Thai*			3	3	3	3	3	3	3
Religion oder Ethik *Religion or Ethics*									
TOTAL ***TOTAL***	**29**	**29**	**29**	**29**	**34**	**34**	**35**	**37**	**40**

Sekundarschule
Secondary School

Grundlagenfächer / *Basic Subjects*	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
Deutsch / *German*	4	4	4	4	4	4
Französisch / *French*	4	4	3	3	3	4
Englisch / *English*	3	3	3	3	3	3
33.3%						
Mathematik / *Mathematics*	4	4	4	5	3	4
Physik / *Physics*		2	2	2	2	
Physik Laboratorium / *Physics Lab*		1				
Biologie / *Biology*	4	1	2	2	2	
Chemie / *Chemistry*		1	2	2	2	
Chemie Laboratorium / *Chemistry Lab*		1				
27.6%						
Geschichte / *History*	2	2	2	2	2	
Geografie / *Geography*	2	2	2	2	2	
Einführung Wirtschaft/Recht / *Intro. Economy/Law*			2	2		



Philosophie / *Philosophy*					2	2
16.3%						
Kunst / *Art*	2	2	2			
Musik / *Music*	2	2	2			
Kunst oder Musik / *Art or Music*				2	2	
6.5%						
Schuljahreswochenlektionen / *Weekly lessons in a school year*	**27**	**29**	**30**	**29**	**27**	**17**

Wahlfächer / *Elective Subjects*	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
Schwerpunktfach (SF) / *Focus subject (FS)*					5	8
SF Spanisch / *FS Spanish*						
SF Mathematik/Physik / *FS Mathematics/Physics*						
Ergänzungsfach (EF) / *Complementary subject (CS)*						5
EF Geschichte / *CS History*						
EF Geografie / *CS Geography*						
EF Biologie / *CS Biology*						
EF Chemie / *CS Chemistry*						
Maturaarbeit (MA) / *Maturity Dissertation (MD)*						2
16.3%						
Schuljahreswochenlektionen / *Weekly lessons in a school year*					**5**	**15**

Total Schuljahreswochenlektionen Maturität / *Total weekly lessons in a school year for Maturity*	**27**	**29**	**30**	**29**	**32**	**32**

Zusatzfächer / *Additional Subjects*	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
Sport / *Physical education*	3	3	3	3	3	3
Schienenspezifisches Fach / *FS prep subject*			3	3		
Latein / *Latin*						
Mathematik plus / *Mathematics plus*						
Werken / *Handicraft*	2	2				
Wissenschaftliches Arbeiten / *Research methods*					1	
Thai Sprache und Kultur / *Thai language and culture*	1	1	1	1		
Thai für Thais / *Thai for Thais*	2	2	2	2	2	2
Lebenskunde / *Orientation*	1					
Latein / *Latin*					3	
Religion oder Ethik / *Religion or Ethics*	1	1				
Schuljahreswochenlektionen / *Weekly lessons in a school year*	**10**	**9**	**9**	**9**	**9**	**5**



TOTAL SCHULJAHRESWOCHENLEKTIONEN / *TOTAL WEEKLY LESSONS IN A SCHOOL YEAR*	37	38	39	38	41	37

Nachmittagskurse
Afternoon Courses

In diesem Schuljahr wurden die folgenden Nachmittagskurse angeboten:
This school year, the following afternoon courses were offered:

Nachmittagskurs ***Afternoon Course***	**KursleiterIn** ***Course Leader***
Deutsch für zweisprachige Kinder *German for Bilingual Children*	Gürtler-Bunje Barbara
Deutsch für Erwachsene *German for Adults*	Jackstadt Barbara
Deutsche Spielestunde *Playing in German*	Humberg Rita
Englische Spielestunde *Playing in English*	Supik Michaela
Euer Deutsch verbessern *Improving your German*	Gürtler-Bunje Barbara
Fussball *Soccer*	Marti Stefan
Fussball und Leichtathletik *Soccer and Athletics*	Bullon Jano
Hip Hop auf Englisch *Hip Hop in English*	Tupas Reynan
Kinderturnen *Gymnastics for Children*	Martin Franziska
Kochen auf Englisch *Cooking in English*	Fowles Anita
Kochen und Backen *Cooking and Baking*	Wongenaiseree Christiane
Kunst für Kinder *Art for Kids*	Fowles Anita
Mandarin Chinesisch *Mandarin Chinese*	Huang Ya-Ling
Märchen und Mandala *Fairy Tales and Mandala*	Humberg Rita
Mittagsbetreuung *Lunchtime Activities*	Humberg Rita
Pilates *Pilates*	Stähli-Lechner Astrid
Schwimmen *Schwimming*	Dombrowski Katja
Streichquartett *String Quartet*	Boegner Mathias
Taekwondo *Taekwondo*	Reese Sirilak
Tennis *Tennis*	Colburn C.J.
Töpfern *Pottery*	Wongenaiseree Christiane
Ukulele *Ukulele*	Mase Charu-Amornjit
Volleyball *Volleyball*	Maschke Stefan
Vorbereitung aufs CAE *CAE Preparation*	Peters Marianne
Vorbereitung aufs FCE	Peters Marianne



FCE Preparation	
Webseiten-Erstellen *Creating a Website*	Stähli Matthias
Yoga *Yoga*	Stresing Pranee

Schulgeld
School Fees

	pro Jahr / per year (Baht)	in SFr./ in CHF (Kurs / Fx Rates 33.00)
Lernzwerge (an drei, vier oder fünf Tagen in der Woche) / Nursery (for three, four or five days a week)	120,000 - 200,000	3,636 - 6,061
Kindergarten	259,500	7,864
Basisstufe / Basis Level	334,300	10,130
2. - 6. Schuljahr / 2. - 6. Grade	394,400	11,952
7. - 10. Schuljahr / 7. - 10. Grade	519,100	15,730
11.-12. Schuljahr / 11. - 12. Grade	547,200	16,582
Einmalige Aufnahmegebühr / One-time Entrance Fee per student	165,000	5,000
Mitgliederbeitrag *SEA* pro Schuljahr und Familie / Membership *SEA* per family per school year	10,000	303

Zusätzlich zum Schulgeld müssen die Eltern zur Finanzierung der Schulanlage aufbringen:
In addition to the school fees parents are required to financially support the school facilities:

Zinsloses Darlehen pro Kind / *Campus Development Fund* per student (refundable/interest-free loan)	200,000	6,061
oder *Einschreibgebühr* pro Kind und Jahr / or *Registration fee* per student per year (nonrefundable)	40,000	1,212

Interessenparteien
Stakeholders

Externe
External

Eidgenössisches Departement des Innern (EDI) / Bundesamt für Kultur (BAK)
Federal Department of Home Affairs / Federal Office of Culture

Das zum EDI gehörende BAK unterstützt und fördert die Ausbildung junger AuslandschweizerInnen, indem es die auf vier Kontinenten gelegenen 18 Schweizer Schulen im Ausland finanziell unterstützt. Beaufsichtigt werden die Schulen von den örtlichen Schweizer Botschaften. So kommen junge AuslandschweizerInnen in den Genuss einer schweizerisch geprägten Bildung und können den Kontakt zu ihrer Heimat aufrechterhalten. Auch finden sie problemlos Anschluss ans Schweizer Bildungssystem. Als Begegnungsschulen zwischen mehreren Kulturen eignen sich die Schweizer Auslandsschulen überdies als Plattform zur Förderung der Schweizer Präsenz im Ausland.
The Federal Office of Culture belongs to the Federal Department of Home Affairs. It supports and promotes the education of young Swiss abroad by funding 18 Swiss schools on four continents. They are supervised by the local Swiss Embassies. Hence, Swiss children and adolescents living on foreign soil have the opportunity to enjoy an education based upon Swiss principles and to maintain close links with their home country. It also allows them to transfer to schools in Switzerland or into the country's higher education system at any given moment. Swiss cultural presence abroad is also promoted as Swiss schools are important hubs for different cultures to encounter.

Patronatskanton Luzern
Sponsor canton of Lucerne

Der Kanton Luzern ist der Patronatskanton der Swiss School Bangkok. Jede Schweizer Schule im Ausland wird in pädagogischen und administrativen Belangen von mindestens einem Kanton unterstützt. Die



Unterstützung reicht vom günstigen Bezug von Lernmaterial über die Mitarbeit bei Austauschaktivitäten oder der Anstellung und Einführung bzw. Weiterbildung von Lehrkräften bis zu finanzieller Unterstützung von Projekten. In regelmässigem Abstand besuchen und evaluieren sie zudem ihre Schulen im Ausland.
The canton of Lucerne is the sponsor canton of Swiss School Bangkok. Each Swiss school abroad is pedagogically and administratively supervised by at least one canton. They support the advantageous purchase of school material, student exchange activities, recruitment and preparatory training for new teaching staff as well as further training for existing teaching staff. Financial aid may also be provided in case of investment projects. Furthermore, they pay regular evaluation visits to the schools.

Maturitätskommission
Maturity Commission

Die fünfköpfige Maturitätskommission wird vom Regierungsrat des Patronatskantons Luzern gewählt. Sie beaufsichtigt die Maturitätsprüfungen, erlässt in diesem Zusammenhang stehende Weisungen und fungiert als lokale ExpertInnen der schriftlichen und mündlichen Maturitätsprüfungen.
The Maturity Commission consists of five members that are elected by the government of the sponsor canton of Lucerne. They supervise the Maturity exams, issue related directives and act as local experts for the written and oral examinations.

Funktion ***Function***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Seit** ***Since***
Präsident *President*	Gasser Lukas	2008
Vizepräsident *Vice President*	Meyer Niti Niklaus	2011
Mitglied *Member*	Ammelburg Rolf Gerhard	2011
Mitglied *Member*	Brunner Christian	2011
Mitglied *Member*	Grether Mark	2011
Sekretär *Secretary*	Gwerder Michael	2011

Komitee für Schweizer Schulen im Ausland (KSA); ab Januar 2012: Educationsuisse
Committee for Swiss Schools Abroad (KSA); from January 2012: Educationsuisse

Educationsuisse ist die Koordinationsstelle der 18 Schweizer Schulen im Ausland. Als Hauptaufgabe vertritt sie die Interessen der Schulen in der Schweizer Öffentlichkeit, Wirtschaft und bei den Behörden. Jeden Sommer organisiert sie die dreitägige Konferenz der Schweizer Schulen im Ausland, an der sich die Schulpräsidenten und Direktoren treffen, um an Podiumsdiskussionen und Workshops Informationen auszutauschen und Best Practices voneinander zu lernen.
Educationsuisse is the coordination agency for the 18 Swiss schools abroad. Their main task is to represent the interests of these schools in relation to the public, economy and authorities in Switzerland. Each summer, they organize an annual three-day conference of Swiss schools abroad where school presidents and directors meet to attend panels and workshops, exchange information and best practices.

Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA)
Central Agency for German Schools Abroad (ZfA)

Die Swiss School Bangkok gehört auch zum Netzwerk der 140 Deutschen Auslandsschulen (DAS), die von der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) im Auftrag des Auswärtigen Amtes gefördert werden. Von der Bundesrepublik Deutschland finanziell unterstützt und mit qualifiziertem Lehrpersonal ausgestattet, erhalten die SchülerInnen der Deutschen Schulen im Ausland eine bilinguale Ausbildung und können deutsche Schulabschlüsse erlangen.
Swiss School Bangkok is also part of the network of 140 German schools abroad that are sponsored by the Central Agency for Schools Abroad (ZfA) on behalf of the German Federal Foreign Office. With the financial support and excellent teachers from the Federal Republic of Germany, students of German schools abroad may obtain a bilingual education and German school leaving certificates.

Bund-Länder-Ausschuss für schulische Arbeit im Ausland (BLASchA) / Kulturministerkonferenz (KMK)
Federation-Länder Commission for Schools Abroad (BLASchA) / Conference of the Culture Ministers (KMK)

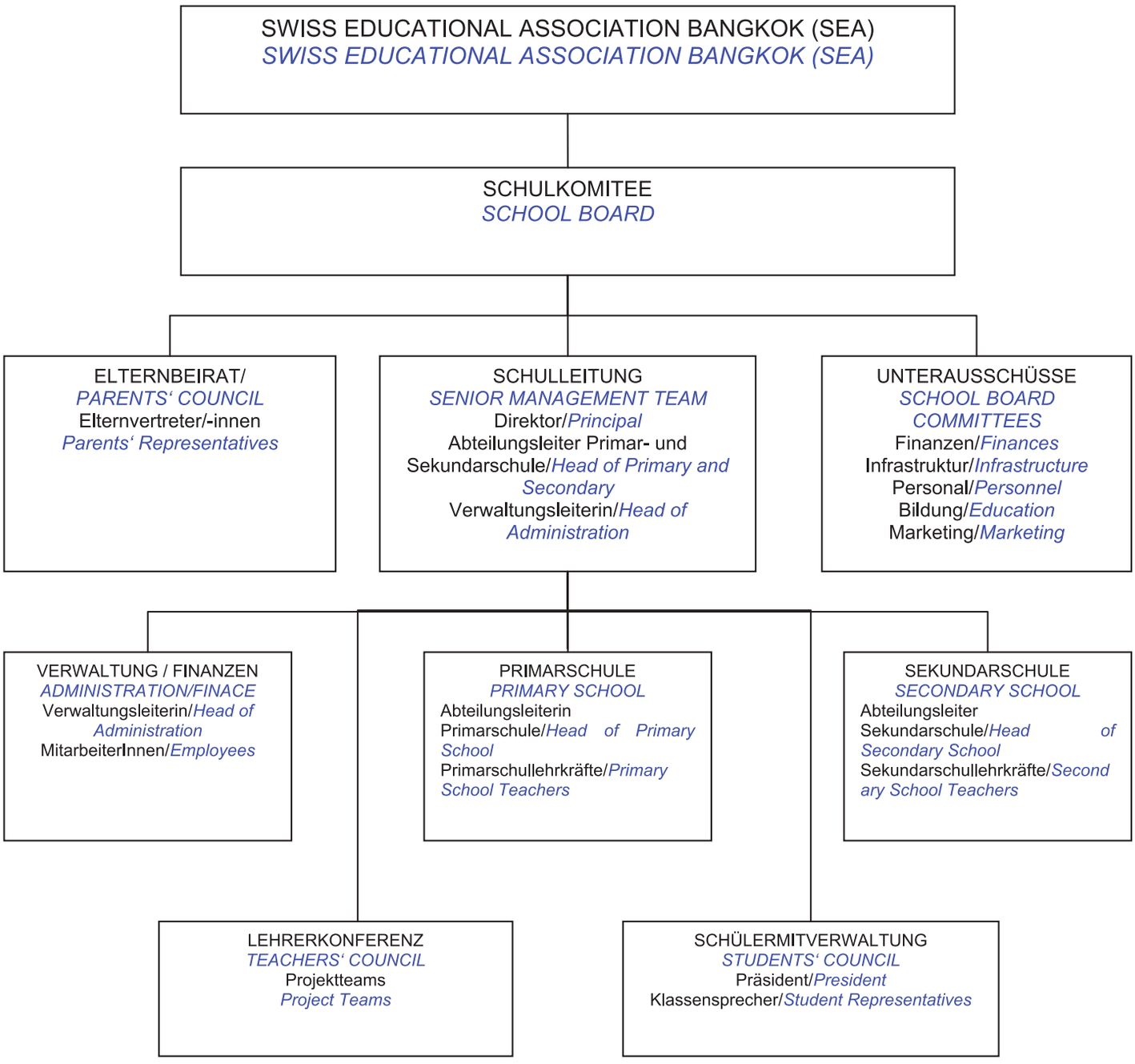
Der BLASchA ist ein Gremium der KMK, einem Zusammenschluss der für Bildung und Erziehung, Hochschulen und Forschung sowie kulturelle Angelegenheiten zuständigen Minister bzw. Senatoren der Länder. Im BLASchA arbeiten Beauftragte der Länder mit Vertretern des Bundes bei der Steuerung des deutschen Auslandsschulwesens zusammen. Der BLASchA entscheidet sowohl grundsätzliche Fragen der deutschen Auslandsschulen als auch pädagogische sowie schul- und unterrichtsorganisatorische Einzelfragen und nimmt zu aktuellen Problemen des Auslandsschulwesens Stellung. Jedes Jahr entsendet der BLASchA einen Ländervertreter an die Swiss School Bangkok, der vor Ort den Vorsitz über die Prüfungen in der Sekundarstufe I übernimmt. Direkten Kontakt zur KMK hat die Swiss School Bangkok bei der Organisation und Durchführung der Prüfungen zum Deutschen Sprachdiplom (DSD).
The BLASchA is a committee of the KMK that is the assembly of ministers for education of each federal state in Germany. In the BLASchA delegates from federal states and the state of Germany work together to coordinate the field of schools abroad, whereas basic questions concerning German schools abroad as well as individual pedagogic, school management and didactic issues are discussed and statements on the German school systems abroad are drafted. Each year a federal delegate is sent to Swiss School Bangkok to chair the Secondary I examinations. Swiss School Bangkok has direct contact to the KMK in the process of organizing the exams of the German Language Diploma (DSD).

Ruamrudee International School (RIS)
Ruamrudee International School (RIS)

Die RIS ist sozusagen die 1957 von der katholischen Ordensgemeinschaft der Redemptoristen gegründete Mutterschule der Swiss School Bangkok, deren deutschsprachige Sektion sie aus lizenztechnischen Gründen ist. Sie umfasst ca. 1.800 SchülerInnen, bietet das amerikanische Curriculum sowie das IB an und stellt der Swiss School Bangkok wichtige Schulinfrastruktur (Auditorium, englischsprachige Bibliothek, Kantine, Kirche, Klinik, Schwimmbäder und andere Sportanlagen) und administrative Dienste zur Verfügung.
The RIS, founded in 1957 by the Roman-Catholic Congregation of the Redemptorists, is the mother school of Swiss School Bangkok as it were; for license issues, Swiss School Bangkok is its German-speaking section. RIS enrolls approximately 1,800 students, offers the American curriculum as well as the IB and provides Swiss School Bangkok important school infrastructure (auditorium, English library, canteen, church, clinic, swimming pools and other sports facilities) as well as administrative services.



Interne
Internal



Swiss Eduactional Association (SEA)
Swiss Educational Association (SEA)

Die 1962 gegründete SEA ist die gemeinnützige Trägerschaft der Swiss School Bangkok in Form eines Vereins, die sich aus Familien-, Körperschafts- und Ehrenmitgliedern zusammensetzt. Aus ihrer Mitte werden in der alljährlich stattfindenden Generalversammlung die sieben Mitglieder des Schulkomitees gewählt, deren Präsident, Vizepräsident und Schatzmeister Schweizer BürgerInnen sein müssen. Die aktuellen Mitgleider sind:
The SEA was founded in 1962 as the non-profit trusteeship of Swiss School Bangkok. At the Annual General Meeting, its parent, corporate and honorary members elect from among themselves the seven members of the school board. The president, vice president and treasurer must be Swiss nationals. The actual members are:

SEA-MITGLIEDER
SEA-MEMBERS 2011-2012

Herve	&	Katrin	Allert
Kurt	&	Marie Teresa	Andrist
Nabil	&	Karin	Ashri
Dietmar	&	Dalasri	Bandat
Frank	&	Piyaporn	Barthel
Roland	&	Astrid	Bartholome
Detlef	&	Stephani	Bauer
Wolfgang	&	Yoticha	Becherer
Ben	&	Julie	Becker
Stefan	&	Pranee	Bepler
Hans Peter	&	Warin	Bieri
Friedrich	&	Anongnath	Bieselt
Tim	&	Suthita	Boda
Aran	&	Suleemas	Boondej
Stefanie			Bradley
Dirk	&	Sununta	Braun-Friderici
Bernd	&	Barbara	Bunje
Christoph	&	Christine	Burgener
Gian Reto	&	Fathip	Capaul
Tumrongrat	&	Savarose	Charoenmak
Suchart	&	Duangjai	Chongkavinit
Chatree	&	Sarunya	Chuenmanut
Frederiko Giuseppe	&	Kanjana	Conrad
Gunter	&	Chulalux	Denk
Werner Hans	&	Sasitorn	Dornbierer
Frank	&	Jintana	Drossel
Rocco	&	Peggy	Eisebith
Yasser	&	Farida	El Fahham
Arnold	&	Kusuma	Erharter
Martin Rudolf	&	Kanlayanee	Erismann
Ekthana	&	Jeerasook	Faisaikram
Michael	&	Christiane	Fischer
Richard Dieter	&	Ricarda	Frenz
Torsten	&	Katrin	Fritsche
Rene K.	&	Pet-umpai	Fritschi
Felix Karl	&	Pairin	Gaehwiler
Werner Matthias	&	Ana Beatriz	Geisler
Anthony	&	Puricha	Geoerge
Andreas	&	Yintao	Geyer
Thomas	&	Laura	Gitterle
Dirk	&	Tatjana	Grossmann
Michael	&	Susanne	Gschnaidner
Karl	&	Jutta	Guensche
Christian	&	Kruawan	Haase
Haiko	&	Saengthian	Hadler
Ingo	&	Paweena	Harpel
Hans-Ulrich	&	Palida	Hedwig
Ulrich	&	Supawadee	Heierle
Thomas	&	Kanchana	Heinz
Volker	&	Marivic	Hellstern
Rupert Roland	&	Kanpirom	Hoehn
Robert	&	Monika	Hofmann
Jan-Markus	&	Tanyapat	Holldorff
Nicholas	&	Katja	Hollmann
Brett	&	Amaraporn	Hopkin
Herbert	&	Rungnapa	Huber
Jens	&	Benjamat	Huhn
Volker	&	Chosita	Illert
Uwe	&	Barbara	Jackstadt
Hannu	&	Ubonwan	Jaeppinen
Matthias	&	Prayom	Juengling
Preeda	&	Babara	Jumnong
Markus	&	Liliana	Kabisch
Bundit	&	Alexandra	Kaewmongkol
Stefan	&	Janis	Kautz
Stefan	&	Brigitte	Keller
Josef	&	Samran	Kiener
Matthias	&	Benjawan	Klein
Dietmar	&	Monika Lan	Koeglberger
Johannes	&	Sontaya	Landolt
Peter Sabine			Langrehr
Otmar	&	Monika	Lorenz



Stephan	&	Pothjaman	Gall
Lukas	&	Marilu	Gasser
Urs Markus	&	Onvipha	Minder
Urs	&	Tipawan	Mosimann
Frank Ralf	&	Wenwen	Mueller
Martin Max	&	Chabaphrai	Mueller
Montri	&	Angela	Navaraj
Somboon	&	Patrizia	Nawawatanasup
Remo	&	Amy	Nyffenegger
Jens	&	Andrea	Oeding
Suphan			Oehler
Tomoyuki	&	Chizuyo	Onogi
Johannes	&	Ria-Ursula	Peterlik
Marrianne			Peters
Manonthep	&	Jaruwan	Phornprapha
Navachot	&	Monarin	Pirachai
Chleow	&	Parintorn	Piyamongkolwong
Stefan	&	Shiva	Plattner
Karl	&	Ratchanee	Rauchalles
Olaf	&	Sirilak	Reese
Frank	&	Noi	Rehbein
Alexandre	&	Jana	Riesterer
Manfred	&	Elisabeth	Rietzler
Anis	&	Heidi	Rifai
Fabian	&	Elisabeth Achanee	Rodphuang
Markus	&	Sucharat	Roth
Robert	&	Waraporn	Ruh
Somchai Holger	&	Jintana	Sawert
Kai	&	Klaudia	Schaeperklaus
Frank	&	Phodjana	Schiele
Peter	&	Monludee	Schirmer
Thomas	&	Antje	Schlug
Roger	&	Chih-Fang	Schmid
Hans Juergen	&	Pattrajun	Schmitz
Roy	&	Kannika	Schoettle
Georg	&	Ines	Schreiner
Christian	&	Monica	Schuf
Leonardo Tamas Tibor	&	Dalad	Schultz
Christian	&	Silawan	Schwarz
		Milagros	Seiler
Matthias	&	Heike	Mangels
Sandor	&	Siriluck	Meszaros
Michael	&	Chatchadaporn	Seinige
Andreas	&	Susan	Seitz
Annette			Severy
Peter	&	Margareta	Sieber
Knut	&	Adelheid Gertrud	Sierotzki
Thomas	&	Donate	Smolarczyk
Axel Harring	&	Chadarut	Soennichsen
Jochen	&	Nicole	Sommer
Kanpong	&	Chidchanok	Sophonputhipong
Matthias	&	Astrid	Staehli
Reiner	&	Heike	Steffan
Peter	&	Anja	Stehr
Uwe	&	Mathavee	Stoffer
Markus	&	Bianca	Stolz
Ralf	&	Pranee	Stresing
Rudolf Ingo	&	Sivaporn	Stroehler
Peter	&	Phitploen	Struss
Andreas	&	Klairung	Sturm
Juergen	&	Michaela	Supik
Varan	&	Jongkolnee	Tiensong
Chanchai	&	Shalisa	Trakooneng
Christian	&	Sumangkala	Treitel
Kanokthep	&	Nopparat	Tungprapunvong
Ari	&	Johanna	Vaenskae
Andreas	&	Ellen	Vogt
Christian	&	Suchada	Voigt
Juergen	&	Ninlawan	Voigtlaender
Pinun	&	Rujirat	Vongthongsri
Knut	&	Prapin	Wagner
Stefan	&	Buppha	Weber
Jan	&	Bangon	Weikert
Peter	&	Kingkeow	Weiss
Ruediger	&	Aksornsirin	Weskamp
Daniel	&	Fabiola Elizabeth	Wilde
Axel	&	Petcharat	Winter
Arend	&	Galin	Wulff
Hermann	&	Naphaporn	Wyss
Bernd	&	Niramon	Zeh



Schulkomitee
School Board

Funktion ***Function***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Kommission** ***Commission***	**Seit** ***Since***
Präsident *President*	Hofmann Robert	Infrastruktur *Infrastructre*	2010
Vizepräsident *Vice President*	Gähwiler Felix Karl	Personal, Bildung *Personnel, Education*	2010
Schatzmeister *Treasurer*	Minder Urs	Finanzen *Finances*	2006
Schriftführer *Secretary*	Seinige Chatchadaporn	Finanzen, Infrastruktur *Finances, Infrastructre*	2011
Mitglied *Member*	Geisler Matthias	Marketing, Bildung *Marketing, Infrastructre*	2010
Mitglied *Member*	Müller Chabaphrai	Marketing *Marketing*	2011
Elternbeauftragte *Parents' Representative*	Schäperklaus Klaudia	Personal *Personnel*	2011

Weitere TeilnehmerInnen an den Sitzungen des Schulkomitees sind:
Additional participants in the meetings of the school board are:

Funktion ***Function***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Seit** ***Since***
Vertreter Schweizer Botschaft *Representative Embassy of Switzerland*	Bienz Bernhard	2010
Vertreterin Deutsche Botschaft *Representative Embassy of Germany*	Sévery Annette	2010
Vertreter österreichische Botschaft *Representative Embassy of Austria*	Köglberger Dietmar	2006
Direktor *Principal*	Gwerder Michael	2011
Stellvertretender Schulleiter/Abteilungsleiter Sekundarschule *Vice Principal/Head of Secondary School*	Gschnaidner Michael	2006
Abteilungsleiterin Primarschule *Head of Primary School*	Vänskä Johanna	2006
Verwaltungsleiterin *Head of Administration*	Sethakul Uraiwan (Khun Oy)	2005
Lehrervertreterin Primarschule *Teachers' Representative Primary School*	Loof Renate	2005
Lehrervertreterin Sekundarschule *Teachers' Representative Secondary School*	Börner Silke	2010

Schulleitung
Senior Management Team

Funktion ***Function***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Seit** ***Since***
Direktor *Principal*	Gwerder Michael	2011
Stellvertretender Schulleiter/Abteilungsleiter Sekundarschule *Vice Principal/Head of Secondary School*	Gschnaidner Michael	2007
Abteilungsleiterin Primarschule *Head of Primary School*	Vänskä Johanna	2010



Verwaltungsleiterin *Head of Administration*	Sethakul Uraiwan (Khun Oy)	2006

Verwaltung/Hausdienst
Administration/Maintenance

Funktion ***Function***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Seit** ***Since***
Verwaltungsleiterin *Head of Administration*	Sethakul Uraiwan (Khun Oy)	2005
Sales & Marketing Executive *Sales & Marketing Executive*	Prajitranon Sutassanee	2011
Sales & Marketing *Sales & Marketing*	Fritschi René	2011
Schulsekretärin (Empfang) *School Secretary (Reception)*	Phatsadon Jiraporn (Khun Eang)	2005
Schulsekretärin (Back Office) *School Secretary (Back Office)*	Klinubol Laksamee (Khun Ad)	1993
Buchhalterin *Accountant*	Savarose Charoenmak (Khun Nuch)	2007
Informatik *IT*	Pijitham Thamrongrat (Khun Boyle)	2012
Hausmeister *Janitor*	Nuengjakuan Sununt (Khun Sununt)	2004
Bediensteter *Attendant*	Thongkamdee Somyot (Khun Somyot)	1987
Bediensteter *Attendant*	Samakkha Prawit (Khun Prawit)	1994
Bote *Messenger*	Ngamsiri Sombat (Khun Sombat)	2009
Wächter *Guard*	Khamcheun Narin (Khun Narin)	2003
Gärtnerin *Gardener*	Orathad Prasong (Khun Prasong)	2001
Gärtnerin *Gardener*	Phansri Natthaporn (Khun Lek)	2001
Reinigungskraft *Cleaner*	Tumsuk Laddawan (Khun Da)	2006
Reinigungskraft *Cleaner*	Doksuay Yuphawadee (Khun Mod)	2011
Reinigungskraft *Cleaner*	Wareenil Samlee (Khun Samlee)	2011
Reinigungskraft *Cleaner*	Prasan Boonsuay (Khum Tim)	2011

Elternbeirat
Parents' Council

Der Elternbeirat ist ein beratendes Gremium, das sich aus den Elternvertretern der einzelnen Klassen zusammensetzt und die Interessen von SchülerInnen und Erziehungsberechtigten gegenüber der Schule vertritt.
The parents' council is an advisory body composed by the parents' representatives of the different classes that represent the interest of the students and parents vis-à-vis the school.

Klasse ***Class***	**Name Vorname** ***Last name First name***
Lernzwerge *Nursery*	Barthel Piyaporn Allert Herve
Kindergarten A *Kindergarten A*	Riesterer Jana Kijbumrungsilp Kanchana



Kindergarten BE *Kindergarten BE*	Schaeperklaus Klaudia Dombrowski Katja
Basisstufe A *Basis Level A*	Kabisch Markus Stolz Bianca
Basisstufe B *Basis Level B*	Keller Brigitte Schoettle Kannika
Basisstufe E *Basis Level E*	Wilde Daniel Dombrowski Katja
Klasse 2/3A *Class 2/3A*	Weiss Peter Keiner Farida
Klasse 2/3B *Class 2/3B*	Schoettle Roy Seinige Chatchadaporn
Klasse 2/3E *Class 2/3E*	Erismann Martin Rudolf
Klasse 4 *Class 4*	Heierle Ulrich Soennichsen Axel Harring
Klasse 5 *Class 5*	Hongsaengthai Sumangkala Conrad Frederiko
Klasse 6 *Class 6*	Fritsche Katrin Frenz-Hicken Ricarda
Klasse 7 *Class 7*	Chongkavinit Suchart Huhn Jens
Klasse 8 *Class 8*	Fischer Christiane Vogt Andreas
Klasse 9 *Class 9*	Supik Michaela Hofmann Monika
Klasse 10 *Class 10*	Steffan Heike Seitz Susan
Klasse 11 *Class 11*	Schwarz Christian
Klasse 12 *Class 12*	Stehr Anja Schwarz Christian

Schülermitverwaltung (SMV)
Students' Council (SMV)

Klasse ***Class***	**Name Vorname** ***Last name First name***
Präsident *President*	Nyffenegger Remo Bryan
Vizepräsident *Vice President*	Jackstadt Alexander
Vertrauenslehrperson *Liaison Teacher*	Smolarczyk Thomas
Klasse 5 *Class 5*	Teitel Siradanai Boondej Varin
Klasse 6 *Class 6*	Geisler Joana Bandat David
Klasse 7 *Class 7*	Burgener Vincent Hofmann Evan
Klasse 8 *Class 8*	Illert Linin Mueller Lea
Klasse 9 *Class 9*	Hofmann Megan Burgener Justine
Klasse 10 *Class 10*	Andrist Monica Ashri Nabila
Klasse 11 *Class 11*	Hofmann Phyllis Fischer Malena
Klasse 12 *Class 12*	Jackstadt Alexander Stehr Jasmin



Lehrkörper
Teaching Staff Body

Im Schuljahr 2011/12 unterrichteten 43 Lehrkräfte an der Swiss School Bangkok (33% SchweizerInnen, 47% Deutsche und 20% andere StaatsbürgerInnen):
In the school year 2011/12, 43 faculty members taught at Swiss School Bangkok (33% Swiss, 47% Germans and 20% other nationalities):

Fächer ***Subjects***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Seit** ***Since***
Französisch, Spanisch *French, Spanish*	Augait Renaud	2010
Philosophie, Ethik *Philosophy, Ethics*	Baumann Guido	2007
Englisch *English*	Becker Julie	2005
Biologie, Chemie *Biology, Chemistry*	Börner Silke	2010
Kunst, Werken *Arts, Crafts*	Bösch Daniela	2009
Klassenlehrerin 3E *Homeroom Teacher 3E*	Bradley Stefanie	2011
Religion (katholisch) *Religion (catholic)*	Dunsbach Jörg	2011
Klassenlehrerin Basistufe B *Homeroom Teacher Basis Level B*	Egloff Yvonne	2007
Mathematik, Physik *Mathematics, Physics*	Eklund Jörgen	2009
Assistenzlehrerin Kindergarten E *Teaching Assistant Kindergarten E*	Fowles Anita	2011
Mathematik, Physik *Mathematics, Physics*	Friedrich Ines	1999
Klassenlehrerin 2/3B *Homeroom Teacher 2/3B*	Grolimund Marina	2011
Englisch, Geografie *English, Geography*	Gschnaidner Michael	2006
DaF *German as a Foreign Language*	Hasler Mara	2010
Klassenlehrerin Basisstufe A *Homeroom Teacher Basis Level A*	Herger Christine	2011
Englisch, Französisch *English, French*	Hollweg Heike	2011
Religion (evangelisch) *Religion (protestant)*	Holste-Helmer Ulrich/Annegret	2011
Motopädagogik *Motopaedics*	Hug Jutta	2007
Klassenlehrerin Kindergarten A *Homeroom Teacher Kindergarten A*	Humberg Rita	1990
Englisch, Latein *English, Latin*	Klemm Alexander, Dr.	2009
Deutsch, Englisch, Ethik *German, English, Ethics*	Langrehr Sabine	2005
Klassenlehrerin Kindergarten B *Homeroom Teacher Kindergarten B*	Laule Alexandra	2009
DaF, Textiles Gestalten *German as a Foreign Language, Textile Design*	Loof Renate	2004
Klassenlehrer Klasse 5 *Homeroom Teacher Class 5*	Marti Stefan	2006
Thai Sprache und Kultur	Meister Nongkran	1995



Thai Language and Culture		
Logopädie *Speech Therapy*	Müller Janna	2011
Klassenlehrer Klasse 4 *Homeroom Teacher Class 4*	Nyffenegger Remo	2006
Englisch *English*	Peters Marianne	1994
Basisstufe AB *Basisstufe AB*	Rohrer Hansmelk	2011
Thai Sprache und Kultur *Thai Language and Culture*	Ruangsawad Rujira	2007
Deutsch, Geschichte *German, History*	Schuhmacher Hendrik	2010
Deutsch, Geschichte *German, History*	Schumacher Marc	2011
Klassenlehrer Basisstufe E *Homeroom Basis Level E*	Shore Heazle	2011
Mathematik, Physik *Mathematics, Physics*	Smolarczyk Thomas	2011
Klassenlehrer Klasse 6 *Homeroom Teacher Class 6*	Stähli Matthias	2009
Sport, Geografie *PE, Geography*	Stepf Dirk	2010
Klassenlehrer Lernzwerge *Homeroom Teacher Nursery*	Thimm Michael (Lena)	2011
Thai Sprache und Kultur *Thai Language and Culture*	Twishsri Kannikar	2010
Assistenzlehrerin Lernzwerge *Assistant Teacher Nursery*	Uthsadee Kimmanee	2009
Sonderpädagogik *Special Needs Education*	Vänskä Johanna	2006
Musik *Music*	Weiss Donate	2011
Klassenlehrerin 2/3A *Homeroom Teacher 2/3A*	Weizenhofer Melanie	2010
DaF *German as a Foreign Language*	Weyer Antje	2011

PraktikantInnen
Interns

Klasse ***Class***	**Name Vorname** ***Last name First name***
Kindergarten	Fiedler Natascha
Kindergarten	Martin Franziska
2/3 A	Duckworth Sarah
2/3 A	Nussbaumer Carol
2/3 B	Simonet Anouk
6	Spielmann Andrea
Primarschule	Vieten Mona
Sekundarschule	Smolarczyk Alexander
PR	Kemper Tarik Vincent



Chronik
Chronicle

Datum ***Date***	**Ereignis** ***Event***
Erstes Semeser / *First Semester*	
01.-05.08.11	Vorbereitungswoche inklusive Konferenzen für Lehrkräfte *Preparation week including conferences for teachers*
08.08.11	Erster Schultag (216 SchülerInnen), Eröffnung des englischsprachigen Profils E *First day of school (216 students), launch of the English-speaking Profile E*
11.08.11	Integrationstag der Primarschule *Integration day of the primary school*
18.08.11	Thai-Elternabend *Thai parents evening*
24.08.11	Übergabe des BLI-Qualitätssiegels durch den deutschen Botschafter *Hand-over of the BLI quality seal by the Ambassador of Germany*
26.08.11	Integrationstag der Sekundarschule *Integration day of the secondary school*
08.10.11	Elternsprechtag *Parent-teacher meetings*
12.10.11	International Food Fair an der RIS *International Food Fair at RIS*
24.11.11	Kurseinheit durch den Schweizer Comic-Künstler David Boller *Master class by the Swiss manga artist David Boller*
25.11.11	Tag der Offenen Tür *Open house day*
02.12.11	Sporttag *Sports day*
06.12.11	Besuch des Samichlaus bei den Lernzergen, im Kindergarten und der Primarschule *Visit by the Santa Claus in nursery, kindergarten and primary school*
07.12.11	Vortrag des Schweizer Brückenbauers Anton Rüttimann (Toni el Suizo) *Lecture by the Swiss bridgebuilder Anton Rüttimann (Toni el Suizo)*
07.12.11	Weihnachtsessen aller Angestellten *All-staff Christmas supper*
08.12.11	Flohmarkt *Flea market*
13./14.12.11	Eislaufen der Primarschule *Primary school ice skating*
15.12.11	Weihnachtsfeier der Schulgemeinschaft *Christmas party for the entire school community*
Zweites Semester / *Second Semester*	
13.01.12	Eislaufen der Sekundarschule *Secondary school ice skating*
28.01.12	4. Hoffenheim Supporters Benefiz-Fussballturnier *4th Hoffenheim Supporters Charity Soccer Tournament*
30.01.-10.02.12	Berufspraktika der Klasse 9 *Internships of class 9*
06.-10.02.12	Sonderwoche aller Klassen *Special week of all classes*
13.-17.02.12	Evaluationsbesuch durch den Patronatskanton Luzern *Evaluation by the sponsor canton of Lucerne*
16.02.12	Mündliche Präsentationen der Maturaarbeiten der Klasse 12 *Oral presentations of the Maturity dissertations in class 12*
24.02.12	Ausflug aller Angestellten *All-staff trip*



28.02./01./05.03.12	Schriftliche deutsche Realschulexamen (Mittlere Reife) der Klasse 10 *Written German Realschule (Mittlere Reife) exams in class 10*
10.03.12	Elternsprechtag *Parent-teacher meetings*
16.03.12	Tag der Offenen Tür *Open house day*
16.03.12	SMV-Sportnacht *SMV sports night*
19.-23.03.12	Projektwoche Thailand der Lernzwerge bis Klasse 6 *Projects week Thailand in nursery to class 6*
20./26./27./04./12	Deutsches Sprachdiplom (DSD) I der Klasse 8 *German language diploma (DSD) I in class 8*
12./19./05.12	Cambridge-Examen PET/KET/FCE/CAE/CPE *Cambridge exams PET/KET/FCE/CAE/CPE*
30.04.-04.05.12	Schriftliche Maturitätsexamen der Klasse 12 *Written Maturity exams in class 12*
14.-17.05.12	Mündliche deutsche Realschulexamen (Mittlere Reife) der Klasse 10 *Oral German Realschule exams in class 10*
24.-31.05.12	Mündliche Maturitätsexamen der Klasse 12 *Oral Maturity exams in class 12*
07.06.12	Flohmarkt *Flea market*
15.06.12	Diplomfeier *Graduation ceremony*
16.06.12	Maturaball *Matura ball*
18.-22.06.12	Sonderwoche (Wirtschaftswoche, Spanienfahrt) *Special week (economic week, Spain trip)*
22.06.12	Letzter Schultag 2011/12 *Last school day 2011/12*

Die aus Sicht der Schulleitung herausragendsten Ereignisse des vergangenen Schuljahres sollen im Folgenden kurz hervorgehoben werden:
The most significant happenings of the past school year from the perspective of the SMT shall briefly be pointed out:

BLI-Gütesiegel „Exzellente Deutsche Auslandschule“
BLI Quality Seal „Excellent German School Abroad“

Das neue Schuljahr wurde am 24.08.11 angekurbelt durch die feierliche Übergabe des Gütesiegels „Exzellente Deutsche Auslandsschule“ durch den neuen deutschen Botschafter, Herrn Rolf Schulze, welches das Resultat der nach einem mehrjährigen Qualitätsentwicklungsprozess im vergangenen Schuljahr durchgeführten und erfolgreich bestandenen Bund-Länder-Inspektion (BLI) darstellt. Dies ist ein bedeutender Schritt in einem ständigen Verbesserungsprozess und liefert wertvolle Hinweise auf weitere Entwicklungspotentiale. Gleichzeitig ist es aber auch ein Symbol für die fruchtvolle Zusammenarbeit Deutschlands mit der Schweiz an unserer Schule.
An dieser Stelle seien alle Protagonisten dieses Erfolgs, die von Herrn Guido Baumann geleitete Steuergruppe und alle beteiligten Lehrkräfte, gewürdigt, die in den vergangenen Jahren mit viel Motivation und Fleiss die *Extra Mile* für die Schule gegangen sind.
The new school year was kick-started on August 24, 2011, by the solemn delivery of the quality seal „Excellent German School Abroad“ by the new German Ambassador, Mr. Rolf Schulze, as the result of last school year’s Bund-Länder (German Federal and States) inspection (BLI) that had been successfully completed after a year-long quality development process. This quality seal marks a major step in a continuous improvement process and delivers valuable information for further development potential. At the same time, it is also a symbol of the fruitful collaboration between Germany and Switzerland at our school.
I would like to honor all protagonists of this success, the steering group lead by Mr. Baumann as well as all involved teachers, who with a lot of motivation and commitment have gone the extra mile for our institution.





Nachdem die

Swiss School Bangkok

die Erfüllung der maßgebenden Qualitätsstandards erfolgreich nachgewiesen hat, verleihe ich ihr das von Bund und Ländern getragene

Gütesiegel

Exzellente
Deutsche
Auslandsschule

Berlin, den 03.06.2014

Der Präsident
der Bundesrepublik Deutschland

Schulschliessung wegen Hochwassergefahr
School Closure due to Flooding

Thailand wurde im Oktober/November 2011 von den schlimmsten Fluten seit 50 Jahren heimgesucht, wobei die Swiss School Bangkok glücklicherweise von den Wassermassen verschont wurde. Trotzdem musste die Schule einige Tage präventiv bzw. vom Bildungsministerium verordnet geschlossen werden. Dank intensivster Mithilfe unserer drei Botschaften und der RIS konnte jedoch eine Sondergenehmigung auf frühere Schulöffnung erwirkt werden. Die ausgefallenen Tage konnten noch vor Ende des ersten Semesters kompensiert werden.
Im Namen der Swiss School Bangkok möchte ich an dieser Stelle meinen aufrechten Dank aussprechen an das thäiländische Bildungsministerium, die RIS, unsere drei Botschaften, die Schweizer und deutschen externen ExpertInnen des DEZA und des THW, dem Schulkomitee, dem internen Wasserexperten Herrn Sierotzki sowie allen SchülerInnen, Eltern, Lehrkräften, Angestellten für ihr Vertrauen, Verständnis, ihre Geduld und Unterstützung in jener schwierigen Zeit.
Thailand was hit by the worst flooding of the past 50 years in October/November 2011, whereof, luckily enough, Swiss School Bangkok was spared. However, the school had to be closed preventively or by ministerial decree for a few days. Thanks to the most intense support of our three Embassies and the RIS, we were able to obtain permission for an earlier reopening. The missed school days could be recuperated before the end of the first semester.
On behalf of Swiss School Bangkok, I would like to express my sincerest gratitude to the Ministry of Education, the RIS, our three Embassies, the external experts of the Swiss and German relief organizations TWH and DEZA, the school board, the internal water expert Mr. Sierotzki as well as to all our students, parents, teachers, staff members for their confidence, understanding, patience and support during that difficult time.



Evaluationsbesuch Kanton Luzern
Evaluation Visit by the Canton of Lucerne

Unser Patronatskanton Luzern besucht uns alle zwei Jahre zu einem Evaluationsbesuch. Dieses Jahr fand dieser vom 13.-17.02.12 statt und wurde von Herrn Dr. Werner Schüpbach, dem Vorsteher der Dienststelle Gymnasialbildung, zum Thema „Sekundarstufe II / Gymnasium / Zweisprachige Schweizer Maturität“

durchgeführt. Das Programm beinhaltete Unterrichtsbesuche in den Kernfächern der Zweisprachigen Schweizer Maturität, den Beisitz an den Präsentationen der mündlichen Maturitätsarbeiten, die Analyse der schriftlichen Maturitätsarbeiten und letztjährigen Maturitätsprüfungen, die Lancierung einer Umfrage zur Arbeitsplatzzufriedenheit, den Besuch einer Sekundarstufenkonferenz und Gespräche mit verschiedenen Interessenparteien. Dr. Schüpbach überreichte der Swiss School Bangkok im Namen des Kantons Luzern ein äusserst grosszügiges Geschenk in Form einer Gutschrift von CHF 10.000 zum Zweck der Modernisierung und Ausstattung des Musik- und Mehrzweckraumes, welches der gesamten Schulgemeinschaft zugute kommen wird.
Wir danken dem Kanton Luzern und Dr. Schüpbach ganz herzlich für die Ermöglichung des diesjährigen Besuchs sowie das generöse Geschenk und sind gespannt auf den Evaluationsbericht.

Our sponsor canton of Lucerne visits Swiss School Bangkok every other year for an evaluation. This year, the evaluation visit took place between 13.-17.02.12 and was conducted by the Head of the Department for the Upper Secondary Education of the Canton of Lucerne, Mr. Werner Schüpbach, PhD. It focused on our lower and upper secondary education and the Bilingual Swiss Maturity. The program consisted of class visits in subjects that are crucial for the Bilingual Swiss Maturity, observation of the oral presentations of the Maturity dissertation, analysis of the written Maturity dissertation and last years' written Maturity exams, the launch of a survey on workplace satisfaction, participation in the secondary conference as well as stakeholder interviews. On behalf of the Canton of Lucerne, Mr. Schüpbach handed over a very generous present to Swiss School Bangkok in the form of a voucher of CHF 10.000 destined for the modernization and equipment of the music and multi-purpose room, which will be of great benefit for the entire school community.
We would like to express our deep gratitude to the Canton of Lucerne and Mr. Schüpbach for having enabled this years' evaluation visit as well as their very generous present and are looking forward to receiving the evaluation report.





Deutsches Sprachdiplom (DSD) I
German Language Diploma (DSD) I

Im Dezember erreichte uns von der Kultusministerkonferenz (KMK) Deutschlands die freudige Nachricht, dass deren Zentraler Ausschuss entschieden hatte, dass die Swiss School Bangkok wie gewünscht erstmalig im März 2012 das Deutsche Sprachdiplom (DSD) I eigenständig durchführen darf.
Das DSD I ist die einzige schulische deutsche Sprachprüfung in DaF (Deutsch als Fremdsprache) im Ausland auf dem Niveau A2/B1 laut *Gemeinsamem Europäischem Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, Lehren, Beurteilen (GER)*. Dabei werden die vier sprachlichen Fertigkeiten, Hör- und Leseverstehen sowie schriftlicher und mündlicher Ausdruck, geprüft.
Insgesamt nehmen weltweit an den 140 deutschen Auslandsschulen und 850 Partnerinstitutionen in mehr als 60 Ländern rund 46.000 SchülerInnen an den DSD-Prüfungen teil. Das bestandene DSD I B1 dient als Nachweis der für den Besuch eines Studienkollegs („Uni-Trainingscenter“) erforderlichen Deutschkenntnisse.
Für unsere SchülerInnen des deutschen Profils stellt es ein wichtiges Instrument dar zur Standortbestimmung, zum Benchmarking und zum Training der für unsere deutschen und schweizerischen Abschlussexamen zentralen Prüfungsteile Aufsatz und mündliches Examen.
An der Swiss School Bangkok nahmen die SchülerInnen der Klassenstufe 8 als Pioniere an der Prüfung teil.
Wir danken der KMK für ihr Vertrauen in eine rasche Einführung des DSD und der deutschen Botschaft für ihre Unterstützung beim Einreichen unseres Antrags.

In December, we were informed by the German Conference of the Culture Ministers (KMK) that Swiss School Bangkok had been granted the permission to autonomously launch the German Language Diploma (DSD) I exams as desired in March 2012.
The DSD I is the only exam in German as a Foreign Language (DaF) that is taken at schools abroad on the A2/B1 level according to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR). The test examines the four language skills, reading and listening comprehension as well as written and oral expression.
Worldwide, the exam is taken by more than a total of 46.000 students every year at the 140 German schools abroad and 850 partner schools in over 60 countries. The DSD I diploma certifies the language skills required to enroll at a German Studienkolleg (a university training center as it were).
For our students in Profile D, the exam constitutes an important instrument for assessment, benchmarking and as a welcomed training for the crucial parts of our German and Swiss final school exams, i.e. the essay and oral presentation.
At Swiss School Bangkok, the exam was taken by our 8th grade pioneers.
We would like to thank the KMK for their confidence for a speedy introduction of the DSD and the German Embassy for their support in this matter.

Dank
Thanks

Zuallererst gilt mein Dank unseren Lehrkräften und Angestellten, die unsere Schule tagtäglich mit Motivation und Ideenreichtum innerhalb und ausserhalb des Klassenzimmers vorwärts bringen.
Den LehrerInnen und Angestellten, die uns im bzw. auf Ende Schuljahr verliessen, wünsche ich das Allerbeste für ihre persönliche und berufliche Zukunft:
First and foremost, I would like to thank the teachers and staff members who advance our school inside and outside the classroom on a daily basis with their motivation and ideas.
I wish the teachers and staff members who left us during and at the end of the school year all the best for their personal and professional future:

Fächer ***Subjects***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Seit** ***Since***
Kunst, Werken *Arts, Crafts*	Bösch Daniela	2009
Klassenlehrerin Basistufe B *Homeroom Teacher Basis Level B*	Egloff Yvonne	2007
Mathematik, Physik *Mathematics, Physics*	Eklund Jörgen	2009
Klassenlehrerin 2/3B *Homeroom Teacher 2/3B*	Grolimund Marina	2011
Klassenlehrerin 2/3A *Homeroom Teacher 2/3A*	Weizenhofer Melanie	2010
DaF *German as a Foreign Language*	Weyer Antje	2011
Funktion ***Function***	**Name Vorname** ***Last name First name***	**Seit** ***Since***
Informatiker *IT Technician*	Destrimonti Somsak (Khun Chiang)	2001

Den Mitgliedern des Schulkomitees spreche ich meinen tiefen Dank aus für die unzähligen Stunden ihres ehrenamtlichen Einsatzes und konstruktiven Ideen zum Wohl der Schule.
I would like to express my deep gratitude to the members of the school board for their countless volunteer hours and ideas for the benefit of our school.

Den offiziellen Schweizer und deutschen Stellen danke ich für ihre sehr grosszügige administrative, finanzielle und ideologische Unterstützung und Betreuung unsere Schule.
Der deutschen Seite gebührt dieses Jahr ein ganz besonderes Dankeschön für die äusserst grosszügigen zusätzlich gesprochenen zweckgebundenen Zuwendungen.
I am very much obliged to the Swiss and German authorities for their utmost generous administrative, financial and ideological support and supervision of our school.
Very special thanks go to the German side for this year's enormously generous, additionally allocated funds.



Herzlich gedankt sei auch allen Freunden, Helfern und Helfershelfern der Swiss School Bangkok, die mit ihren zahlreichen Einzelaktionen ihren Beitrag zum Wohl unserer Institution leisten.
Heartily thanks also go to the friends and helpers and assistant helpers who with their individual actions make their important contributions to the blossoming of our institution.

Ein spezielles Dankeschön geht an die Schmidheiny-Stiftung, die auch dieses Jahr wieder zwei Schweizer Wirtschaftsexperten zur Betreuung der Wirtschaftswoche nach Bangkok entsandte.
Special thanks go to the Schmidheiny Foundation that this year again sent two Swiss economic experts to Bangkok to provide competent guidance during the economic week.

Zuguter Letzt danke ich unseren Gästen, dem Schweizer Comic-Künstler David Boller und dem Schweizer Brückenbauer Anton Rüttimann (besser bekannt unter dem Namen Toni El Suizo), für deren wertvollen pädagogischen Input sowie der Schweizer Botschafterin für die Vermittlung dieser bereichernden Kontakte.
Last, but not least, I would also like to thank our guests, the Swiss comic artist David Boller and the Swiss bridge builder Anton Rüttimann (aka Toni El Suizo), for their precious pedagogical input as well as the Swiss Ambassador for having arranged these valued contacts.

Michael Gwerder
Direktor/*Principal*

Nachruf
Obituary

Jürg Stefan Lenherr (1943 - 2012)

Im Namen der gesamten Schulgemeinschaft möchten wir der Trauerfamilie unser tiefempfundenes, herzliches Beileid zum Hinschied von Herrn Lenherr aussprechen.

Unserer Schulgemeinschaft ist Herr Lenherr als langjähriger Präsident der Swiss Educational Association (SEA) in bester Erinnerung geblieben, der in aktiver und sichtbarer Weise ungezählte Stunden ehrenamtlicher Tätigkeit dem Wohl unserer Institution schenkte.

Was bleibt, ist unsere tiefe Dankbarkeit und unser Mitgefühl um den Verlust.

In aufrechter Verbundenheit

Robert Hofmann
Präsident SEA

Michael Gwerder
Direktor

On behalf of the entire school community, we would like to extend our deepest, heartfelt condolences to the family of Mr. Lenherr in their bereavement.

Mr. Lenherr has remained in fine memory of our school community as a long-time president of the Swiss Educational Association (SEA) who actively and perceivably bestowed uncounted hours of volunteer service to the interest of the institution.

What remains is our deep gratitude and our sympathy for the loss suffered.

Sincerely

Robert Hofmann
President SEA

Michael Gwerder
Principal





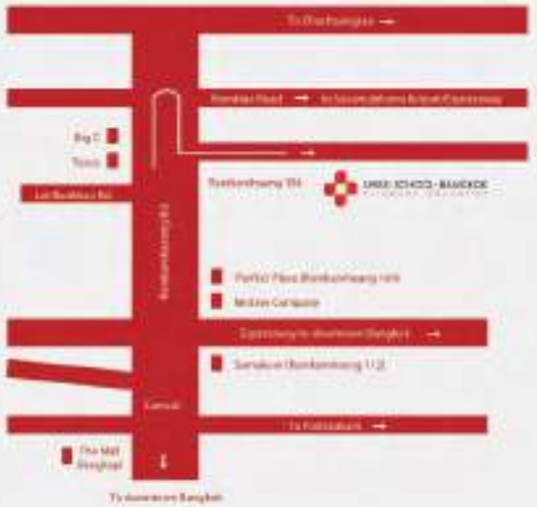


- Austauschprogramm mit der Schweiz (Deutsch oder Französisch)
- Sprachzertifikate auf den Kompetenzstufen B2/C1/C2 laut Gemeinsamem Europäischem Referenzrahmen für Sprachen (GER)
- Language and cultural exchange program with Switzerland (German or French)
- Language certificates on the proficiency levels B2/C1/C2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)
- โครงการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมและภาษากับประเทศสวิสเซอร์แลนด์ (เยอรมันหรือฝรั่งเศส)
- ประกาศนียบัตรรับรองระดับความสามารถในการใช้ภาษาต่างประเทศ ระดับ B2/C1/C2





Swiss School Bangkok is easily reached in 30 minutes from downtown Sukhumvit via either the expressway or Ramkhamhaeng Road. We are located in a green, healthy and safe environment sharing the campus and some facilities with our affiliate Ruamrudee International School (RIS).



Address: Swiss School Bangkok
6/1 Ramkhamhaeng 184 Road
Minburi, Bangkok 10510
Telephone: +66(0) 2518 0340
+66(0) 8 8088 9414
e-mail: admin@swissschoolbangkok.org
Website: www.swissschoolbangkok.org

SWISS-SCHOOL-BANGKOK
European Education





Joyful Nurturing Learning
From the Heart of Europe

One Curriculum - Two Profiles
with either German or English as the primary classroom language

Über uns

Die Swiss School Bangkok, 1963 gegründet, ist die einzige internationale Schule in Bangkok mit einem Lehrplan, der sich auf die authentischen Werte der Schweiz, Deutschlands, Österreichs und Europas stützt. Wir werden von den drei Staaten und deren Bildungsbehörden offiziell anerkannt und unterstützt. Kürzlich wurden wir von der deutschen Regierung mit dem Gütesiegel "Exzellente Deutsche Auslandsschule" ausgezeichnet.

Unser Curriculum

Unser einzigartiges Curriculum bieten wir in den zwei Profilen D und E mit entweder Deutsch oder Englisch als erster Unterrichtssprache an. Dieses basiert auf ganzheitlicher Lehre, Mehrsprachigkeit, Vielfältigkeit, individueller Entwicklung und Integration. Diplomierte und erfahrene muttersprachliche Lehrkräfte unterrichten unsere SchülerInnen in Kleinklassen. Unsere Schulinfrastruktur ist derjenigen der deutschsprachigen Länder im Herzen Europas nachempfunden.

Unsere SchülerInnen

Unsere SchülerInnen sind junge Persönlichkeiten verschiedenster Herkunft, die aktiv an einer freudenvollen und nährenden Bildung vom Vorkindergarten bis in die 12. Klasse teilnehmen. Wir fördern ihre Fertigkeiten, Persönlichkeit und Lust auf lebenslanges Lernen und helfen ihnen, sich zu kompetenten Weltbürgern zu entwickeln.

Zugang zu Universitäten

Unsere erfolgreichen AbsolventInnen erhalten international anerkannte Diplome und Zertifikate, die ihnen weltweit Zugang zu den besten Universitäten gewährleisten.





About Us

Swiss School Bangkok, established in 1963, is the only international school in Thailand with a curriculum founded upon the authentic values of Switzerland, Germany and Austria. We are officially recognized and supported by our governments and educational authorities. We have recently been awarded the "Exzellente Deutsche Auslandsschule" quality seal by the German government.

Our Curriculum

Our unique curriculum is available in the two profiles E and D with either English or German as the primary classroom language. It is based upon the proven high quality education of holistic and individualized learning, multilingualism and integration. Certified and experienced native-speakers educate our students in small classes. Our infrastructure is characteristic for our three home countries in the heart of Europe.

Our Students

Our students are young individuals from diverse backgrounds who participate in a joyful nurturing education from pre-kindergarten to grade 12. We enhance their competency, foster their personality and develop their aspiration for life-long learning to become competent citizens of the world society.

To University

Our successful graduates are awarded with internationally recognized diplomas and certificates that give them access to the world's leading universities.

ข้อมูลโรงเรียน

โรงเรียนสวิสกรุงเทพ ก่อตั้งปี พ.ศ. 2506 เป็นโรงเรียนนานาชาติแห่งเดียวในประเทศไทยที่หลักสูตรการเรียนการสอนได้รับการรับรองจากประเทศสวิตเซอร์แลนด์ เยอรมนี และออสเตรีย ซึ่งได้รับการยอมรับและการสนับสนุนอย่างเป็นทางการจากรัฐบาลและองค์กรการศึกษาของประเทศทั้งสาม เมื่อเร็วๆ นี้ทางโรงเรียนได้รับรางวัลจากองค์กรความร่วมมือการศึกษาประเทศเยอรมนีว่าเป็น "โรงเรียนเยอรมันในต่างประเทศที่มีระดับการเรียนการสอนที่ยอดเยี่ยม"

หลักสูตร

หลักสูตรการสอนของเราแบ่งเป็น 2 ภาค คือภาคภาษาอังกฤษ และภาคภาษาเยอรมัน โดยทั้งสองรูปแบบนี้บนพื้นฐานของการศึกษาที่มีคุณภาพ สามารถใช้ภาษาที่หลากหลาย เหมาะสำหรับนักเรียนที่มีความแตกต่างด้านวัฒนธรรม นักเรียนจะได้รับการอบรมใส่ใจจากครูต่างชาติที่มีประสบการณ์ เนื่องจากจำนวนนักเรียนในชั้นมีจำนวนไม่มาก และสอนโดยครูเจ้าของภาษาที่มีประสบการณ์ โครงสร้างและสิ่งแวดล้อมภายในโรงเรียน ทั้งห้องเรียน และสถานที่ฯ ถูกออกแบบให้มีลักษณะเหมือนกับโรงเรียนต้นแบบที่ยุโรป

นักเรียน

นักเรียนของเรามีนานาชาติหลากหลายสัญชาติและวัฒนธรรม ตั้งแต่ชั้นเตรียมอนุบาลถึงเกรด 12 การให้รูปแบบการเรียนการสอนที่ให้ทั้งความสนุก ความสุข และในขณะเดียวกันก็มีการพัฒนาคุณภาพ และความสามารถด้านการศึกษาอย่างยั่งยืนเรื่อยไปสู่การเป็นพลเมืองที่มีคุณภาพของสังคมโลกในอนาคต

การศึกษาในมหาวิทยาลัย

นักเรียนที่สำเร็จการศึกษาเกรด 12 หรือเรียนต่อชั้น ม.6 จะได้รับประกาศนียบัตรที่ได้รับการยอมรับจากสากล ซึ่งนักเรียนสามารถนำไปสมัครเข้าเรียนต่อได้ในทุกมหาวิทยาลัย ชั้นนำทั่วโลก





Schülerschaft der Swiss School Bangkok





Lehrerschaft und Personal der Swiss School Bangkok





Hintere Reihe : Michael Gschnaidner, Somyot Thongkamdee, Marc Schumacher, Hansmelk Rohrer, Thomas Smolarczyk, Sombat Ngamsiri, Narin Khamchuen, Michael Gwerder, Prawit Samakkha, Sununt Nuengjakuan, Uraiwan Sethakul, Renaud Augait, Alexander Klemm, Dirk Stepf, Stefan Marti, Hendrik Schuhmacher

Mittlere Reihe : Michaela Thimm, Franziska Martin, Christine Herger, Irmgard Kolb, Ines Friedrich, Mona Vieten, Mara Hasler, Natthaporn Phansri, Franziska Roeder, Prasong Orathad, Laddawan Tumsuk, Yvonne Egloff, Matthias Staehli, Heazle Shore, Joergen Eklund, Melanie Weizenhofer, Marina Grolimund, Renate Loof, Janna Mueller, Guido Baumann, Anita Fowles, Rita Humberg

Unterste Reihe : Somsak Detsrimontri, Laksamee Klinubol, Savarose Charoenmak, Jiraporn Phatsadon, Stefanie Bradley, Sabine Langrehr, Kannikar Twishsri, Antje Weyer, Rujira Ruangsawad, Boonsuay Prasan, Yuphawadee Doksuay, Daniela Boesch, Marianne Peters, Donate Weiss, Silke Boerner, Johanna Vaenskae, Remo Nyffenegger, Alexandra Laule, Heike Hollweg, Nongkran Meister





Es fehlen: Julie Becker Jutta Hug Wolfram Reda

Teachers: Ms. Stefanie Bradley (3E) on left,
Mrs. Heazle Shore (Basisstufe E) on right

Students from left to right:
back row: Livia Phoohueangkaew, Robin Gall
front row: Camila Wilde, Mia Wulff, Sinikka Dombrowski





von links:

Kimmanee Uthsadee (Oi) – Zweitkraft, Kathrin Wilde, Anya Stoffer, Palika Trakooneng (Mink), Eliane Wurdinger, Justin Barthel, Chadaparin Piyamongkolwong (Namhom), Nikolas Weikert, Michaela Thimm (Lena) – Gruppenleitung

vordere Reihe: Yosawaj (Pooh) Sophonputhipong, Cleopatra (Cleo) Schiele, Lana Rifai, Luke Boda, Michael Buddee, Maxime Riesterer, Thian Kaewmongkhol, Jason Klein, Kim Bauer, Felicia Frenz, Sonya Stoffer, Richard (Ricky) Heinz;
hintere Reihe: Rita Humberg (Klassenlehrerin), Natascha Fiedler (Praktikantin)







Rechtsverkehr: hinten
Alexandra Laule (Klassenlehrerin), Digna Hedwig, Simon Boda, Puri Geoerge, Patrick Voigt, Ruben Keller, Anita Fowles (Assistentin)

Linksverkehr: vorne
Malou Dombrowski, Marie Gschnaidner, Otis Wulff, Greta Eisebith, Ramona Heinz, Kaja Bradley, Leon Schaeperklaus, Andrea Capaul
es fehlen: Nathalie Hopkin, Melissa Hopkin, Paul Voigtlaender

von links nach rechts:
vordere Reihe : Christine Herger (Klassenlehrerin), Fay Ruh, Bijan Plattner, Mathias Gitterle, Henri Soennichsen, Helena Kautz
mittlere Reihe: Lucas Weber, Hans Hadler, Penelope Bieri, Luca Stolz es fehlen: Selma Gschnaidner, Marie Holldorff
hintere Reihe: Joshua Kabisch, Maximillian Hoehn, Marit Eisebith, Hans-Melk Rohrer (Lehrer)





hintere Reihe: Yvonne Egloff (Klassenlehrerin), Prow Natakorn Charoenmak, Jasmine Rodphuang, Natasha Vongthongsri, Benjamin Seinige, Noah Keller, Mathias Weber, Hansmelk Rohrer (Lehrer)
es fehlt: Vincent Kabisch

vordere Reihe: Tuk Tuk Fahrer, Thore Schottle, Saranya Ströhler, Prim, Yasiga Faisaikram, Anastassia Grossmann, Elias Riesterer, Nadine Weskamp, Tara Smolarczyk, Manuel Phornpratha

Von links nach rechts stehend:
Marina Grolimund (Klassenlehrerin), Jubin Plattner, Paul Schmitz
Im Taxi von links nach rechts:
Sathina Wagner, Navarin Pirachai, Max Rauchalles, Tialf Schöttle

Auf dem Kofferraum von links nach rechts:
Thilo Ströhler, Felix Braun-Friderici
Kniend vor dem Taxi von links nach rechts:
Celine Poleti, Jaye Ruh, Daniel Köglberger
Stehend vor dem Taxi ab Mitte nach rechts:
Astrid Gasser, Julius Frenz, Panissara Tungprapunvong (Meiji), Mia Stähli

Kniend vor dem Taxi rechts:
Noelle Müller, Angelina Bieri
Fehlend auf dem Foto:
Jerome Seinige, Helene Ketelaar



Klasse 2/3 A





von links nach rechts und von vorne nach hinten:
1. Reihe (an Auto lehnend):
Marlon Melendy, Melissa Zeh, Titus Harpel, Sarah Gähwiler, Chiara Jumnong, Annamarie Bunje
es fehlt: Fiona Weiss

(Autotüre links):
Dominik Voigt, Viktoria Sturm, Ryan Nyffenegger
2. Reihe (auf Autohaube sitzend):
Florian Peterlik, Lars Schäperklaus, Dalaa Bieselt

(Autotüre rechts):
Vincent Rauchalles, Theresa Huber, Nicholas Gitterle,
Melanie Weizenhofer (Klassenlehrerin), Purimas Tiensong, Björn Schreiner

von vorne:
1. Bank: Ellie Sönnichsen, Lynn Geyer
2. Bank: Vanessa Gähwiler, Viktoria Eisebith
3. Bank: Mario Heierle, Jonathan Bepler
4. Bank: Maja Fritsche, Sonya Jäppinen
5. Bank: Christopher Schuf, Olivia Frenz, Anica Becker
6. Bank: Benjamin Wagner, Max Vogt, Marvin Zeh
Kapitän: Remo Nyffenegger





von links:
Stefan Marti (Klassenlehrer), Viktoria Schlug, Luca Stähli, Andrea Kaewtachat, Sasipreeya Chuenmanut (Mook), Varin Boondej (Lilly), Parima Winter (Angie), Sanya Linus Stresing, Siradanai Treitel, Sunny Denk, Pashaya Faisaikram (Paan), Siriguine Chongkavinit (Sea), Kevin Drossel, Paul Gschnaidner

MENSCHENBUCHSTABEN BKK

B: Matthias Stähli (Klassenlehrer), Melodie Frenz, Joana Geisler, Chaska Seiler, Marvin Navaraj, Patrick Dornbierer, Marco Hellstern

K: David Bandat, Samira Bauer, Benjamin Bepler, Caroline Becker, Biko Fritsche

K: Lukas Peterlik, Priska Minder, Shintaro Onogi, Noemi Bieri, Thierry Schmid





von links:
Stephan Huhn, Jonas Seitz, Lena Sawert, Andrash Meszaros, Evan Hofmann, Sabina Oehler, Sanguine Chongkavinit, Sabine Langrehr (Klassenlehrerin), Eva Bartholomé, Michael Plianwong, Vincent Burgener, Stefanie Jüngling, Olivia Kögelberger, Matcha Mosimann, Finn Steffan, Melwin Schirmer

von links:

André Haase, Leon Oehler, Armando Geisler, Niels Schreiner, Kevin Kiener, Maik Steffan
Patrick Struss, Carlos Hellstern, Emika Boondej, Marvin Fischer, Ines Vaenskae, Linin Illert
Michelle Schuf, Lea Mueller, Deborah Sierotzki, H. Schuhmacher (Klassenlehrer)





Hinten: S.Börner (Klassenlehrerin), Ettore Nawawatanasup, Michael Dornbierer, Jamin Ashri, Hinrich Langrehr, Justine Burgener
Mitte: Sandra Jüngling, Luzi Supik, Jessica Reese, Jil Rehbein, Sharah Meszaros, Megan Hofmann, Konstantin Schlug
Vorne: Tania Landolt

von links nach rechts:

Thomas Smolarczyk (Klassenlehrer) , Dominik Rietzler, Henrik Steffan, Wendy Monica Andrist, Emily Nyffenegger, Larissa Mangels, Louisa Langrehr, Nathalie Lorenz, Nabila Ashri, Melissa Erharter, Katinka Langrehr, Daniela Seitz, Ilja Illert, Micha Bartholomé, David Sierotzki

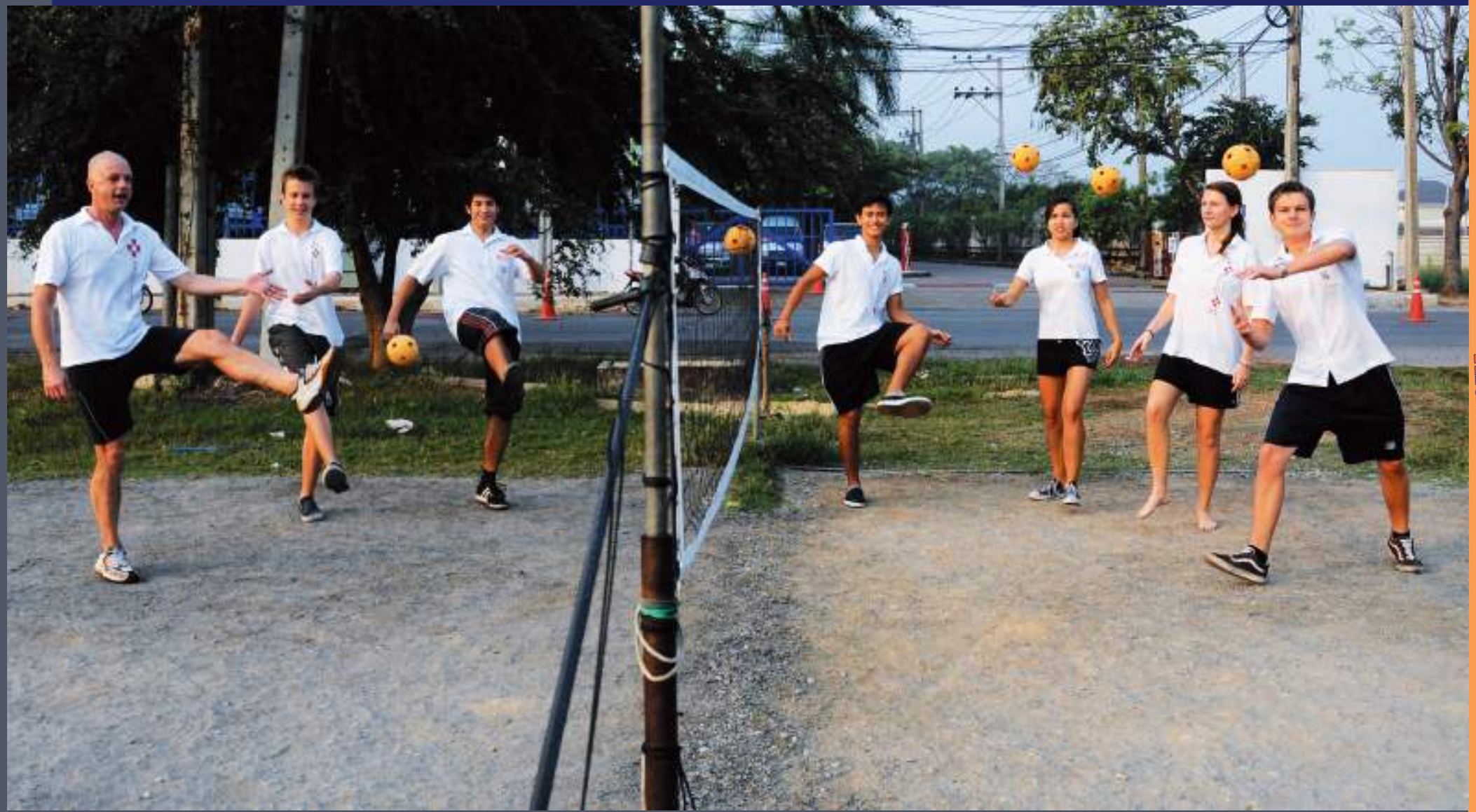




hintere Reihe:
links: Kevin Schwarz, rechts: Cynthia Landolt
vordere Reihe:
von links nach rechts: Joachim Gasser, Ella Supik, Motorradtaxifahrer

mittlere Reihe:
von links nach rechts: Benjamin Grammelsberger, Marc Schumacher (Klassenlehrer), Cristina Geisler, Remo Nyffenegger, Phyllis Hofmann, Chantal Severy, Motorradtaxifahrer, Malena Fischer

von links:
Dirk Stepf (Klassenlehrer), David Bartholomé, Patrick Schwarz, Marco Erharter, Manuela Fritschi, Jasmin Stehr, Alexander Jackstadt



ABSCHLUSSKLASSE 12



Name: Alexander Jackstadt
Geburtstag: 28. Juli 1993
Geburtsort: Clermont – Ferrand, Frankreich
Am ehesten anzutreffen: Unter Wasser
Wäre im nächsten James Bond: Statist Nr. 34
Bevorzugte Tatwaffe: Schwimmflossen
Bevorzugtes Fortbewegungsmittel: Jacht
Größte Schwäche: Fresssucht
Zukunftsaussichten: Ingenieur
Zitat: Bier ist Brot und Wasser.
Ipod auf Shuffle: Striptease - Hinder, Fear is the Weakness - In Flames, Alone - Bullet for my Valentine



Name: Manuela Fritschi
Geburtstag: 17. September 1993
Geburtsort: Bangkok
Am ehesten anzutreffen: In der Shopping-mall
Wäre im nächsten James Bond: Miss Money-penny
Bevorzugte Tatwaffe: Der Todesblick
Bevorzugtes Fortbewegungsmittel: Lila G-6
Größte Schwäche: Mathematik
Zukunftsaussichten: Chefin mit vielen Untergebenen
Zitat: ICH kann durch 0 teilen!!
Ipod auf Shuffle: The man who can't be moved – The script, I'll be – Edwin McCain, Sexy and I know it - LMFAO



Name: Patrick Schwarz
Geburtstag: 26.Juni.1993
Geburtsort: Zürich, Schweiz
Am ehesten anzutreffen: Im Rock Pub oder in einem Club
Wäre im nächsten James Bond: Felix Leiter
Bevorzugte Tatwaffe: Seine verbale Dynamik
Bevorzugtes Fortbewegungsmittel: Gelber Porsche
Größte Schwäche: Models in engen Kleidern
Zukunftsaussichten: Computer-spezialist bei der CIA
Zitat: Sitzt in der Klasse und singt: „I'm beautiful, it's true." (You're beautiful – James Blunt) Nach 7 Jahren..."Hey Manu, schreibt man deinen Namen mit 2 L?"
Ipod auf Shuffle: March of The Pigs – Nine Inch Nails, Girls on Top – BoA, Invincible - Crossfade



Name: Jasmin Stehr
Geburtstag: 18. Mai 1994
Geburtsort: Hamburg, Deutschland
Am ehesten anzutreffen: Im Park
Wäre im nächsten James Bond: M
Bevorzugte Tatwaffe: Außergewöhnlicher Optimismus
Bevorzugtes Fortbewegungsmittel: Die Baaaahhn
Größte Schwäche: Butterkekse und Kaffee
Zukunftsaussichten: Architektin
Zitat: (Montagmorgen) „Bald ist wieder Wochenende!"
IPod auf Shuffle: Use Somebody – Kings of Leon, Plastic California – Stereophonics, Jenny Don't Be Hasty – Paolo Nutini



Name: Marco Erharter
Geburtstag: 4. Juni 1994
Geburtsort: Soest, Deutschland
Am ehesten anzutreffen: Am See im Perfect Place
Wäre im nächsten James Bond: Stuntman
Bevorzugte Tatwaffe: Basketball
Bevorzugtes Fortbewegungsmittel: Sein getunetes Moped
Größte Schwäche: Unzureichend berechnete Stunts
Zukunftsaussichten: Jurist, Wirtschaftstycoon
Zitat: "Hey, lasst uns heute Abend was machen!" 23 Uhr desselben Tages: "Hey, ich glaube, ich komme heute doch nicht..."
Ipod auf Shuffle: B.O.B von Strange Clouds feat. Lil Wayne, The Lazy Song von Bruno Mars, Marvon Gaye & Chardonnay von Big Sean



Name: David Bartholomé
Geburtstag: 7.Juni 1994
Geburtsort: Sinsheim, Deutschland
Am ehesten anzutreffen: Auf dem Fußballfeld
Wäre im nächsten James Bond: Q
Bevorzugte Tatwaffe: Sein blendendes Grinsen
Bevorzugtes Fortbewegungsmittel: Auto mit Stirling-Motor
Größte Schwäche: Intoleranz gegen eigene Schwäche
Zukunftsaussichten: Erfolgreicher Physiker
Zitat: „Warum? Das ist doch sinnlos..."
Ipod auf Shuffle: By The Way – Hinder, Knowledge – Green Day, Red Tail Lights – Hinder



Michael Gwerder

Im August 2011 trat Michael Gwerder die Schulleitung der Swiss School Bangkok an und übernahm damit das Management eines Unternehmens, das am Anfang des bedeutendsten und herausfordernsten Sturkturwandels seiner Geschichte steht:

Es gilt, die Swiss School Bangkok durch die Einführung eines englischsprachigen Profils einem noch vielfältigeren, internationalen Publikum zu öffnen, das an der Schweiz und Deutschland, Europa und den Ideen und Werten dieses Kulturraumes und seiner Bildungsideale interessiert ist. Das Ziel ist es, bestehende Strukturen zu pflegen, weiterzuentwickeln und neue Beziehungen zu gründen.

Für eine Führungskraft eine interessante und herausfordernde Aufgabe, die sofort und strukturiert in Angriff genommen werden will! Wer den Verlauf des letzten Schuljahres und insbesonders die Ereignisse des unsäglichen Novembers 2011 mit seinen Wassermassen vor dem inneren Auge Revue passieren lässt, weiß jedoch, dass es zunächst einmal anders kam. Der Verfasser des Artikels war dementsprechend zunächst versucht, an dieser Stelle das so dankbare Bild vom „ins kalte Wasser Geschmissenen“ oder vom „sich Freischwimmenden“ zu verwenden, der, der neuen Situation ausgeliefert, versucht, das Beste daraus zu machen. Bei genauer Betrachtung stimmt dieses Bild jedoch nicht. In Erinnerung bleibt mir ein Schulleiter, der unermüdlich und in ständiger Kooperation mit Behörden und mit Verantwortlichen an der Schule die Notsituation aktiv, mit kühlem Kopf und zum Vorteil der Schulgemeinschaft gestaltete.

Nach diesem „Willkommen in Thailand“ nahm Michael Gwerder die Aufgabe der Weiterentwicklung der Schule zusammen mit dem ebenfalls neu aufgestellten Schulkomitee in Angriff. Die Aussichten auf Erfolg stehen sehr gut, denn mit Michael Gwerder hat die Swiss School Bangkok einen Schulleiter, der durch seine Tätigkeit an Bildungsinstitutionen in den USA, Irland, Kolumbien und Chile bereits Erfahrung auf internationaler Ebene hat und vor allem in Leitungspositionen in Südamerika Projekte an Institutionen geleitet hatte, die durch unterschiedliche Bildungssysteme gekennzeichnet waren.



Er trifft dabei auf eine Schulgemeinschaft, der im Jahr seines Dienstbeginns durch die Bund-Länder-Inspektion das Gütesiegel „Exzellente Deutsche Auslandsschule“ verliehen wurde, auf eine Schülerschaft, die sich nach dem Bericht der Inspektoren gerne an der Gestaltung des Schullebens beteiligen, ein Kollegium, das sich durch hohe Professionalität und hohe Identifikation mit der Schule auszeichnet und eine äußerst engagierte Elternschaft.

Wo solche Voraussetzungen herrschen, müssen die Dinge gut laufen! Michael, ich freue mich deshalb sehr auf die weitere Zusammenarbeit mit dir und wünsche dir, dass du abseits der Herausforderungen der Bangkoker Bildungswelt auch genügend Zeit findest, zusammen mit deiner bezaubernden Frau dieses Land und seine Leute kennen zu lernen und euren Hobbys nachzukommen.

Michael Gschnaidner

Antje Weyer



Nach über 40 Jahren als Realschullehrerin für Deutsch, Französisch und Geschichte dürfte Antje eigentlich ihren wohlverdienten Ruhestand genießen.
Den Wunsch, einmal im Ausland an einer Schule zu unterrichten, erfüllte sie sich erst nach ihrer Pensionierung. Zwei Jahre arbeitete sie in Ostchina an der Taihu International School in Wuxi/Shanghai und dann ein weiteres Jahr in Bangkok.
Hier erlebte sie die Situation in Thailand und an unserer Schule in einer sehr extremen Form. Dieses Mal waren es keine politischen Unruhen, sondern die Jahrhundert-Flut, die unser ansonsten so geordnetes Schulleben durcheinanderwirbelte. Eine Katastrophe, die das Leben vieler Menschen gekostet, sowie das Leben der Thailänder nachhaltig beeinflusst hat.
Antja erzählte mir, dass es " seine Zeit gebraucht hat", bis sie hier in Bangkok angekommen sei. Bald entdeckte sie jedoch Orte, an denen sie sich sehr wohl fühlte.
Sie ist während ihrer Zeit in Thailand viel gereist, schätzt die Freundlichkeit und Offenheit der Menschen, liebt die Geschäftigkeit in den Straßen mit ihren aufregenden Gerüchen und unendlichen Einkaufsmöglichkeiten. Sie schwärmt von dem guten und immer frisch zubereiteten Essen und der Vielfalt, die diese Stadt und das Land bieten. Antje faszinieren die Verschiedenheit der Menschen und das zwanglose Miteinander, die Kontraste der thailändischen Gesellschaft und die fortlaufenden Veränderungen.
Den Schulalltag empfand sie als lebendig. Unsere Kultur der Offenheit und die Bereitschaft voneinander zu lernen, haben sie besonders beeindruckt. Interessante Lebensläufe der Kolleginnen und Kollegen sowie der multikulturelle Hintergrund der Schülerinnen und Schüler waren für sie immer wieder neue und bereichernde Erfahrungen. Manchmal sei es sogar ähnlich wie in China. Diese Vielfalt in Asien fasziniert sie.
Antje geht mit einem lachenden und einem weinenden Auge zunächst einmal zurück in ihre norddeutsche Heimat. Ihre schönsten Erinnerungen sind immer mit Menschen verbunden und es gibt nach ihrer Aussage überall viel „Lernstoff". Sie hofft, dass sie das wach und flexibel hält und es noch viele spannende Erfahrungen in ihrem Leben zu machen gibt.
Antje, was immer der nächste Schritt in deinem Leben sein wird, ich wünsche dir, dass nach drei Jahren Asien weitere spannende und erlebnisreiche Aufgaben und Projekte auf dich warten.
Alles Gute.

HERZLICH WILLKOMMEN



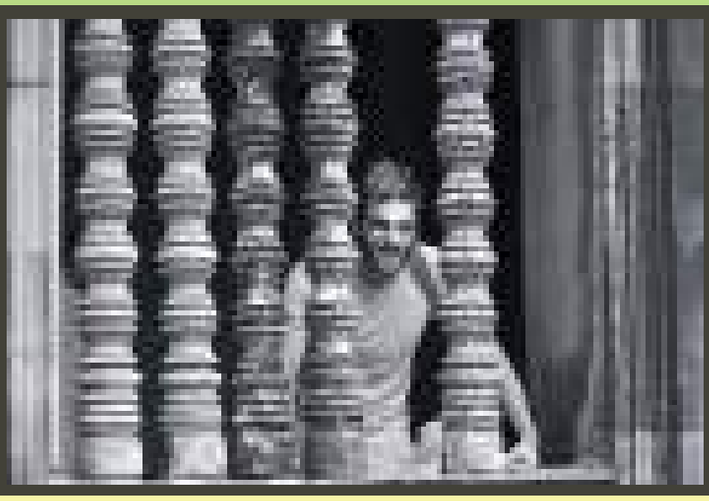
Marc Schumacher

Guido: Marc, du bist Schweizer. Wo bist du in der Schweiz geboren und aufgewachsen?
Marc: Aufgewachsen bin ich sehr nahe an der Grenze zum Elsass in einem Vorort von Basel, der drittgrößten, aber natürlich allerschönsten Stadt der Schweiz.
Guido: Dein Familienname ‚Schumacher' schreibt sich ohne den Buchstaben ‚h'; hat er etymologisch nichts mit einem Mann zu tun, der Schuhe macht – oder etwa doch?
Marc: Mein Familienname ist Schumacher – ohne „h". Allerdings schreiben sich auch einige gleichnamige deutsche Berühmtheiten ohne „h": So verzichten etwa der Formel-1-Rennfahrer Michael Schumacher, der zweimalige deutsche Vizefußballweltmeister Harald („Toni") Schumacher und der aus der Wirtschaftswunderzeit bekannte Politiker Kurt Schumacher auf das Dehnungs-„h". Etymologisch gibt es dafür einen Erklärungsansatz: So ist das Wort „Schuh" eine Entwicklung aus dem mittelhochdeutschen „schuoch".
Guido: Du unterrichtest an der Swiss School Bangkok die Fächer Deutsch und Geschichte in den Klassen 11 und 12. Was hatte dich nach dem Erlangen deiner Matura bewogen, diese beiden Fächer zu studieren?
Marc: In der Schule war ich von allen Fächern fasziniert, in denen man etwas analysieren konnte, sich in eine Materie vertiefen musste und man seinen „Blick aufs Ganze" schärfen konnte.
Guido: Bevor du an die Swiss School Bangkok gekommen bist, warst du an der Auslandsschweizerschule in Madrid tätig. Sprichst du folglich auch Spanisch? Und welches sind für dich bleibende Eindrücke von deiner Zeit in Madrid und in Spanien?
Marc: Vor Madrid war ich in Lateinamerika und habe an der Schweizer Schule in Mexiko und der Deutschen Schule in Quito (Ecuador) gearbeitet. Neben vielen interessanten Erfahrungen durfte ich auch viele aufschlussreiche Einblicke in die Lebensweisen dieser Länder sammeln. Die wunderschöne, kontrastreiche und oft spektakuläre Natur Lateinamerikas wird mich für immer begeistern. Während meiner Zeit in Spanien und Lateinamerika konnte ich mein Spanisch verbessern und zu einem für mich befriedigenden Stand ausbauen.
Guido: Welche neuen Eindrücke hast du bisher in Thailand gewonnen?
Marc: Die Thais machen es einem „Farang" sehr einfach, sich in Thailand wohlzufühlen. Man wird überall nett, zuvorkommend und respektvoll behandelt. Die Umgangsformen sind vorbildlich.
Guido: Wenn du die Swiss School Bangkok mit der Schweizer Schule in Madrid vergleichst, welches sind dann deiner Meinung nach die auffälligsten Unterschiede?
Marc: Die Schweizer Schule Bangkok ist eine exzellente Auslandschule. Die Schülerinnen und Schüler sind ausgesprochen motiviert, positiv, wissbegierig und produktiv.
Guido: Was hast du bis jetzt an der Swiss School Bangkok besonders schätzen gelernt?
Marc: Neben der humorvollen und professionellen Atmosphäre schätze ich die immer gut funktionierende Organisation der Schule.
Guido: Du interessierst dich auch für Philosophie. Welches sind deine Lieblingsphilosophen?
Marc: Ich interessiere mich seit geraumer Zeit für Philosophie, vor ein paar Jahren habe ich begonnen, mich intensiv mit der Existenzphilosophie zu beschäftigen. Dabei faszinieren mich die Werke Kierkegaards, Heideggers und Sartres besonders.
Guido: Marc, ich danke dir für deine Antworten und wünsche dir an der Swiss School Bangkok viele Schülerinnen und Schüler, die ein reges Interesse zeigen an historischen Begebenheiten und deutschsprachiger Literatur. – Als dein Kollege wünsche ich dir, dass du das berühmte Diktum des Existenzphilosophen Jean-Paul Sartre „L'enfer, c'est les autres" in deiner Zeit hier in Bangkok und Thailand in der von mir geprägten Abwandlung erleben darfst: „Le ciel, c'est les autres."



Interview: Guido Baumann

Hansmelk Rohrer



Mit Hansmelk Rohrer ist ein junger, sympathischer und kompetenter Lehrer an unsere Schule gekommen.
Nach der Ausbildung am Lehrerseminar in Luzern arbeitete Hansmelk mehrere Jahre als Lehrer für Mischklassen (1.–4. Klasse) und wirkte u.a. an einem Pilotprojekt zum altersdurchmischten Lernen mit. Der Wunsch von Hansmelk und seiner Frau Liv Lange Rohrer, einmal im Ausland arbeiten zu können, ging nun im Sommer 2011 in Erfüllung.
Zu seinem Hobbys zählt der sportbegeisterte Basisstufenlehrer das Entdecken von fremden Kulturen.

MS: Wie gefällt dir deine neue Heimat Bangkok?
HR: Ich kannte Bangkok bereits ein wenig vor dem Stellenantritt an der Swiss School. Wie der Zufall es wollte, entschied ich auf einer Asienreise hier vor Ort, mich auf die freie Stelle an der Swiss School zu bewerben!
Ich möchte in meiner Freizeit möglichst viele Eindrücke von dieser tollen Stadt aufnehmen und möglichst viele verschiedene Facetten dieser Stadt kennen lernen. Besonders angetan hat es mir und meiner Frau der „Talad Rot Fai“, auch bekannt als Weekend Train Market, in der Nähe des Chatuchak Markets. Zudem geniessen wir regelmässig eine Fahrt auf dem Chao Phraya und lassen die Hektik und den Lärm für einen Moment hinter uns...
Das familiäre Umfeld an der Schule hat dazu beigetragen, dass ich mich von Beginn an an der Schule sehr wohl gefühlt habe. Voller Tatendrang und Motivation übe ich meinen Job als Basisstufenlehrer aus.

MS: In der Schweiz kommt es eher selten vor, dass Männer in der Unterstufe unterrichten. Was bewegt dich dazu, in der Basisstufe zu unterrichten?
HR: Das altersdurchmischte Lernen erachte ich als die ideale Lehr- und Lernform, wenn es um die Einschulung geht. Zudem schätze ich die Offenheit und Ehrlichkeit der Kinder, welche ich in der Basisstufe tagtäglich erleben darf. Die Freude und Begeisterung, welche die Kinder auf dieser Stufe zeigen, motiviert mich sehr. Ich kann mir jedoch einen Wechsel in eine höhere Stufe zu einem späteren Zeitpunkt auch gut vorstellen.

Die Schülerinnen und Schüler der Basisstufe sagen über Herrn Rohrer:
Er kann gut...
...trommeln und auf der Sitzbank Schlagzeug spielen.
...rechnen.
...Skelette kleben.
...das Lesen beibringen.
...turnen, aber nicht rückwärts laufen.



Während seiner Zeit in Bangkok möchte Hansmelk Rohrer...
...die Mentalität und die Lebensweise der Thais kennen lernen.
...Thailand und die umliegenden Länder bereisen.
...viele „panaeng gai curries“ geniessen.

Hansmelk, ich wünsche dir und deiner Frau weitere schöne und erlebnisreiche Jahre in Bangkok.

HERZLICH WILLKOMMEN





Thomas Smolarczyk

Jeder weiß um die Bedeutung des Jahrbuches und um die Wichtigkeit einer guten Recherche, wenn es um die Erstellung der Texte über die neuen Mitarbeiter geht.
Deshalb wurden im November 2011 zwei gut getarnte Undercoverinformanten (siehe Bild unten) für drei Wochen bei Thomas Smolarczyk und Familie eingeschleust, um etwas mehr über die Zielperson (Thomas) herauszufinden.

Was alle schon wissen:

-Im vergangenen Jahr ist Thomas mit Familie aus dem schönen Schwabenländle nach Bangkok umgezogen. Es ist nicht das erste Mal, dass er an einer Deutschen Schule im Ausland unterrichtet. Auch in Indien hat er schon mehrere Jahre gearbeitet.
-Nicht nur die Kollegen mögen ihn sehr wegen seiner netten und offenen Art – auch die Schüler haben sofort erkannt, dass es sich bei Thomas um einen super Lehrer handelt – so wurde er doch sofort zum Vertrauenslehrer gewählt.
-Was macht er in seiner Freizeit? Thomas reist gerne, lernt leidenschaftlich Thai, macht viel Sport...

Neue bahnbrechende Erkenntnisse über die Zielperson:

- Zielperson scheint eine Art Schokoholic zu sein. Wenn nicht mindestens 1 Kilo kakaohaltiger Süßwaren (vorzugsweise Snickers) vorrätig im Kühlschrank lagern, rast sie mit dem Radl mit Spitzengeschwindigkeit durch das Perfect Place zum nächsten Tesco,um eventuellen Energienachschubengpässen vorzubeugen.
-Zielperson scheitert regelmäßig an dem Versuch, den Rest der Familie davon zu überzeugen, dass Peanutbutter mit Honig zwar kein schwäbisches, aber trotzdem ein kulinarisches Highlight ist. (Nicht nur das: Dabei wird ihr noch unterstellt, dass sie damit nur eine Art Snickers schon aufs Frühstücksbrot packt!!!)



-Was die Zielperson echt nervt: Wenn jeder seinen Göppl (aus dem Schwäbischen übersetzt: Velo, Drahtesel, Fahrrad), in der Einfahrt parkt wie er/sie gerade will. Und wenn dann noch Schneematsch dran hängt: Gute Nacht um 6.00.
-Ansonsten lebt Zielperson harmonisch mit seiner Familie zusammen und wenn doch einmal der Haussegen schief hängt....dann ist die Schokolade dran Schuld, ganz klar.

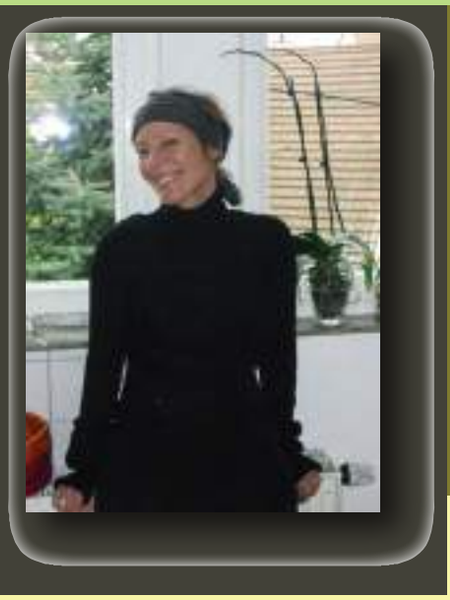
Undercover Agents:
Thian Kaewmongkhol
Alexandra Laule





Donate Weiss





Tatort: **Wohnhaus der Familie Smolarczyk/Weiss**
Recherche: **Undercoveragentin Daniela Bösch**

Eine ganze Nacht verbrachte die gut getarnte Agentin DB am Tatort, um möglichst genau über die persönlichen Vorzüge und Ausprägungen der Donate Weiss berichten zu können.

Die umwerfend liebreizende tolle Powerfrau ist im vergangenen Sommer aus dem deutschen Auenwald in das Land des Lächelns umgesiedelt. Zusammen mit ihrer Tochter Tara und dem mathematisch gewandten Ehemann Thomas residiert sie nun im Perfect Place, welches ihr manchmal beinahe ein wenig zu perfekt erscheint.
An der Swiss School erweitert und fördert Donate das musikalische Können der 7.-10.-Klässler und empfindet es als positiv, dass viele Schüler total motiviert sind, so dass das Arbeiten in den kleinen Klassen grossen Spass macht. Gerne denkt sie an die von ihr geleitete Theater AG in Deutschland zurück. Sie könnte sich gut vorstellen, an unserer Schule ein ähnliches Projekt ins Leben zu rufen. Zudem überprüft sie ehrenamtlich das vorliegende Jahrbuch auf allfällige Rechtschreibfehler. Sie schätzt die kulturelle Durchmischung dieser Schule sehr und so widmet sie sich an der Schule auch dem Studium der Rasse „Homo Helveticus". Sehr interessant empfindet sie den Kontrast zwischen den Genossen Schweizern - das vorsichtig Überlegte und abwartend Bedachte - und ihrer eigenen, eher spontanen und direkten Art.
Neben dem Malen gehören auch Tätigkeiten wie Joggen, Stimmbildung, Yoga, Pilates und Tanzen zu ihren Hobbys.

Dass sie nach Thailand gekommen ist, bereute Donate noch keine Minute. Sie habe sich hier als Frau von Anfang an sehr sicher und wohl gefühlt. Anfängliche Auswanderungsüberlegungen in andere Länder (Iran, Namibia oder Brasilien (Rio)) hatte sie aus diesem Grund gleich wieder verworfen. Zusammen mit Thomas schaute sie sich auf ihren zahlreichen Reisen im Vorfeld verschiedene Deutsche Schulen in der ganzen Welt an. Auch in Bangkok wurde das Ehepaar ein Jahr vor Amtsantritt durch die Räumlichkeiten der Swiss School geführt, welche gleich einen guten ersten Eindruck hinterließ.

„Wenn man lernt, die Müllaugen zuzumachen, die Plastikflut ausblenden kann, dann gibt es in Bangkok unendlich viele Schönheiten zu entdecken. Manchmal stehe ich auf dem Balkon meiner Oase der Ruhe und lasse den Blick über die Reisfelder mit all den exotischen Vögeln schweifen. Diesen Ausblick geniesse ich besonders in der Regenzeit, wenn unten im Garten die Frösche durchdrehen".



Die undercover agierende Schreiberin verlässt Donate Weiss zufrieden mit selbst gemachtem Cappuccino im Magen, einer amüsanten Plauderstunde im Kopf und im Wissen, dass Donate voller Vorfreude ist, Thailand und die umliegenden Nachbarländer in den verbleibenden Jahren noch ausgiebiger zu entdecken.

Liebe Donate, die Zeit der Recherche und der vielen unterhaltsam lustigen Zwischenminuten mit dir an der Schule habe ich sehr genossen. Ich wünsche dir unendlich viel Sanuk für den Rest der Thailand-Zeit.



Anita Fowles

Anita Fowles was born to British parents here in Thailand and has lived her whole life in the bustling city of Bangkok. She was educated in the International school system and did an administration diploma upon finishing Year 12. She had worked as a receptionist and then an administrator for several years before taking a position in the child care centre of a family friend. This is where Anita first discovered that she loved working with children. She continued in her position at the centre for 9 years before her son Matthew was born.

Anita loves to cook, read and listen to music and she enjoys badminton, swimming and cross stitch. As a single mother and with the support of her family Anita wanted to continue working and was employed by an International school as a Teacher Assistant. She held this position for another 4 years prior to joining the staff at Swiss School Bangkok in August, 2011 where she has been working in the Kindergarten to help establish the new English profile.

Anita is very creative and comes up with some great craft and art suggestions for her students. She is also participating as a teacher in our after school activities program running courses in art and craft and cooking. Her courses are well attended and the children enjoy not only the process but the crafts and treats they get to take home.

Anita is a very generous and warm hearted colleague and we welcome her to the teaching team.





Heike Hollweg

Unsere neue Oberstufenlehrerin Heike Hollweg hat nebst ihren zwei Unterrichtsfächern Englisch and Französisch auch Politikwissenschaft und Geschichte studiert. Vor ihrem Engagement an der SSB arbeitete sie u.a. an einer Berufsschule in Deutschland, für eineinhalb Jahre an einer Schule in London und anschliessend an einer Gesamtschule in Berlin-Kreuzberg. Dort war sie verantwortlich für die Ausbildung von über 1000 Schülern, die Mehrheit von ihnen mit einem türkischen oder arabischen Migrationshintergrund. Offensichtlich fühlt sich Heike in einem multikulturellen Umfeld wohl, denn sie unterrichtete für sieben Jahre in der deutschen Hauptstadt bevor sie sich für einen Wechsel an die Swiss School Bangkok entschied.

Heike ist im chinesischen Jahr des Feuer-Pferdes geboren – und wahrlich, sie ist ein Mensch mit Energie! Zu Ihren bevorzugten Freizeitbeschäftigungen gehören Salsa-Tanzen, Schwimmen, Segeln und viele Kinobesuche. Sie scheut auch keine Abenteuer. So reiste sie auch schon mal für eineinhalb Jahre von Moskau nach Australien und verbrachte auch einige Zeit in Südostasien. Mit Ihrer internationalen Erfahrung und kulturellen Aufgeschlossenheit ist sie in Bangkok also genau richtig.

In ihrem ersten Jahr an der Swiss School Bangkok hat Heike bereits gezeigt, was in ihr steckt. So war sie nicht nur bei der Abschlussprüfung der 10. Klasse voll involviert, sie übernahm auch die Organisation der Französischwoche der achten Klasse. Dabei beigleitete sie die Schüler auf eindrückliche Ausflüge an die Alliance Française und an das Lyçée Français. Heike bewies dann richtig Mut, denn sie scheute sich nicht, bei der Übernachtung der Achter im Schulgebäude die Aufsicht zu übernehmen!

Weitere schlaflose Nächte wünsche ich Heike keine, stattdessen eine gute Zusammenarbeit an der Schule und viele eindrückliche Abenteuerreisen durch Thailand.

Herzlich willkommen im Team!



Alexander Klemm

HERZLICH WILLKOMMEN



Lena Thimm



Gesucht:

1. Kompetente, belastbare, lustige, kreative, einfühlsame, liebe Erzieherin für die Lernzwerge
2. Überdurchschnittlich nette Kollegin
3. Hitzeerprobt muss sie sein: Darf nicht gleich schwächeln, wenn das Thermometer mal über 30 Grad steigt, denn das tut es immer bis auf etwa drei Tage im Jahr.
4. Kenntnisse der thailändischen Sprache und der thailändischen Kultur von Vorteil.
5. Sollte mit den hiesigen Bakterienkulturen einigermaßen zurecht kommen.

Gefunden:
Michaela (Lena) Thimm



Zu 1.: Erfüllt alle unter 1 genannten Kriterien. So mancher Lernzwerg findet sie sogar so lieb, dass er/sie Lena “Mama” nennt!!!

Zu 2: Erfüllt!

Zu 3: Dass sie mit den Temperaturen hier gut klar kommt, hat Lena bewiesen, denn sie lebt bereits das dritte Jahr in Thailand. Im Gegenteil- ist die Klimaanlage mal auf 25 Grad gestellt, hőrt man gleich Sätze wie: “Wuaah, hier ist es aber kalt, kann man die nicht mal ausstellen?”

Zu 4: Auch das ist bei Lena gegeben. Sie spricht und versteht Thai. Auch hat sie des Öfteren erfahren, was das thailändische Lächeln alles bedeuten kann, näm lich: ‘Ich finde dich nett’ als auch ‘Du bist doof’, ‘Ich hab den Durchblick’ als auch ‘Keine Ahnung’, ‘Okay’ als auch ‘Du kannst mich mal’. Man weiß es manchmal halt einfach nicht so genau. Mai pen rai, Lena, dschai jen, dschai jen! (Vorsicht: Lena beherrscht dieses Lächeln mittlerweile selbst recht gut!!!)

Zu 5: Auch das scheint gegeben, so hat sie doch noch nie über Magenverstimmungen geklagt.

Herzlich willkommen, Lena!!!






Christine Herger

Taxifahrt mit Christine Herger - einer Frohnatur aus Uri-

In diesem Schuljahr bekam die Basisstufe A eine neue Klassenlehrerin: Christine Herger aus dem schönen Altdorf.
Während das pinke Taxi durch den Verkehr von Bangkok schleicht, erzählt mir Christine, sie würde sich gleich mit Gästen aus der Schweiz noch im MBK treffen. Das ist nichts Außergewöhnliches. Christine hat immer ein offenes Haus für Besuch und wenn man sie nicht in Thairestaurants in Soi 11 antrifft, dann im Iron Fairy in Thonglor mit dem aktuellsten Besuch aus der Schweiz.
Aus dem Kanton Uri stamme sie, der sich besonders durch die schöne Natur und Berge auszeichnet. Ihre Heimat mit ihrer Familie und ihren Freunden liebt sie sehr. Vier ältere Schwestern habe sie, die das Leben daheim nie langweilig werden lassen. In Seedorf habe sie ein Jahr Deutsch für fremdsprachige Kinder und Jugendliche unterrichtet und die letzten fünf Jahre in einem Kindergarten in Morschach gearbeitet. Ihre Arbeit mit den Kindern und ihren Kollegen habe sie sehr geschätzt und die Ferien genutzt, um die Welt zu erkunden. Deshalb ist es auch nicht verwunderlich, dass Christine viele spannende Geschichten zu erzählen hat: von ihren Reisen unter anderem nach Südostasien, Cuba, Spanien und ihrem zwei monatigen Aufenthalt in Frankreich.

Was zeichnet Thailand deiner Meinung nach aus?
Vor allem das freundliche Wesen der Menschen und das Neue, was an jeder Soi-Ecke oder hinter jedem Food Stall wartet.

Hast du einen Lieblingsort in Bangkok?
Nicht nur einen, sondern viele!! Um sich von dem Großstadt Dschungel zu erholen, nutze ich den Lumpini Park und um abends ein Glas Wein zu trinken, gefällt mir die Thonglor-Gegend sehr gut.

Was möchtest du während deiner Zeit im Land des Lächelns noch unternehmen?
Ich möchte noch mehr entdecken und auch die Nachbarländer von Thailand bereisen.

Christine zeichnet sich als echter Teamplayer aus zuverlässig, herzlich, lustig, mit einem fröhlichen Lächeln, auch an `bewölkten` Tagen.

Die Taxifahrt ist beendet und das unterhaltsame Gespräch wird bei Starbucks mit einem Cappuccino und einem Blueberrymuffin fortgeführt. Nun weiß ich auch, was Ellenbogen auf Uri-Schweizerdeutsch heißt: Glyybadeli.

Liebe Christine, ich wünsche dir von Herzen für deine zukünftige Zeit an der Schule alles Gute, viele spannende Momente und Freude, wenn es im Treecondo wieder heißt: „Zu Gast bei Christine Herger“.

Stefanie Bradley

Vater:
AMERIKANER, geboren in England
Mutter:
SCHWEIZERIN
Tochter:
CHINESIN

geboren in: Pakistan
aufgewachsen in: Singapur, Indonesien, Japan, Indien, Philippinen, USA...

Not all who wander are lost
J.R.R. Tolkien

Dieser multikulturelle Mix unterrichtet seit diesem Sommer die 2./3. Klasse im neu erblühten englischen Zweig unserer Schule. Gestartet ist sie in das Schuljahr mit einer Schülerin, mittlerweile ist ein Weiterer Junge dazugekommen.







Die Arbeit an der Schule ist „der beste Job, den ich je hatte!“ Vor allem den Umgang im Team und die Professionalität der Schule lobt Stefanie.

Warum sich Stefanie gerade für Bangkok als Wohnort entschieden hat, begründet sie so:

„Bangkok ist eine tolle Stadt. Es gefällt mir sehr gut hier. Ich habe mich schon immer in Asien zu Hause gefühlt. Den grössten Teil meiner Kindheit habe auf diesem Kontinent verbracht. Ich liebe die Wärme! Ausserdem haben sich meine Eltern hier kennen gelernt. Das macht diesen Ort speziell für mich.“

Auch Kaja, ihrer 5-jährigen Adoptivtocher, scheint es in Bangkok und an der Swiss School zu gefallen.
Die beiden wohnen in einem Haus im „Perfect Place“. „Eigentlich viel zu gross für uns zwei“, lacht Stefanie.
Der perfekte Umstand, um ihrer Leidenschaft als Gastgeberin zu frönen. 2-3 mal im Monat beherbergen die beiden „Bradley-ladies“ nämlich sogenannte „Couchsurfer“ – Reisende, die für ein paar Tage kostenlos bei ihnen wohnen dürfen.

So gewährt sie anderen globalen Nomaden Unterschlupf und erhält dafür interessante Begegnungen und neue Freunde.

Stefanie, ich wünsche dir weiterhin viel Freude und Erfüllung in allem, was du machst!



Heazle Shore



Gidday everyone! (That's Australian for 'hello'). I'd like to introduce Mrs. Heazle Shore from the land down under – better known as Australia. Heazle has been happily married to her husband, Van, for 36 years and has two adult children who are both married. Her son, Benjamin, and his wife Lani live on the Gold Coast, while her daughter, Amy, and her husband Seng live in Bangkok. Hence the Thai connection!

Heazle is so outgoing and positive that you just can't miss her. In the teachers' lounge she can usually be found by following the peals of laughter. She is always quick with a smile, a funny anecdote and word of encouragement.

Heazle has a Bachelor of Education with a specialty in Early Childhood Studies from the Australian Catholic University and has been teaching in early year's classrooms since graduating. Before leaving Australia she was teaching at a school in Brisbane with 730 students from Prep (Basis Level) to Year 7. She had a Year 3 class of 25 students and five of those students had a wide range of diagnosed disabilities from Oppositional Defiance to Autism.

Heazle and Van left the comfort of their home in Australia for the adventure of living abroad in 2010. They originally moved to Singapore to join their daughter, but moved again when she got reposted to Bangkok. Now, of course, Heazle is well-known as the classroom teacher for the new Basis Level English Profile. Apart from her family and home, the one thing she misses about living in Brisbane is the 10 minute drive to school and knowing where she can get school resources quickly and cheaply!

Heazle promotes play-based learning, uses music as a teaching strategy and information technology to reinforce learning. She also encourages the use of manipulatives and hands on materials in her classroom. She has one of the most light, bright and colorful room in the school which displays the learning that her students are enjoying. Heazle also teaches music and movement lesson for all the basis level children. She loves teaching, and generously shares her knowledge, expertise and personal resources with colleagues. Heazle's passion is to see young children develop a love for learning that equips them both academically and socially and becomes their stepping stone for success throughout their education, ultimately helping them to grow into healthy, and well adjusted global citizens.





Marina Grolimund

Die Klasse 2/3 B hat dieses Jahr eine pfiffige, motivierte und sehr engagierte Klassenlehrerin bekommen. Die fröhliche und sympathische Solothurnerin kam im Sommer 2010 mit ihrem Mann Guido Grolimund nach Bangkok. In der Schweiz hat Marina einige Jahre als Klassenlehrerin unterrichtet und nebenbei bei einer Eventagentur gearbeitet. So konnte sie die ganze Schweiz bereisen. Doch in der Schweiz gab es wohl dann schon bald nicht mehr genug Reiseziele... denn bald wurden die Koffer für Thailand gepackt. Schon vor der Abreise nach Thailand haben die zwei begonnen Thai zu lernen und wurden sogar an ihrer Hochzeit mit einem Tuktuk abgeholt.
Das Ehepaar hat innert kürzester Zeit im Moobaan Samakorn ein schönes Haus gefunden und sich schnell in ihrer neuen Heimat wohl gefühlt. Seither sieht man die beiden oft mit dem Fahrrad im Moobaan bei Spazierfahrten.
Marina hat ihre Aufgabe als Klassenlehrerin einer altersgemischten Klasse bestens gemeistert! Ihre Klasse schätzt ihre verständnisvolle und geduldige Art besonders.

Was hat dich dazu bewogen, nach Bangkok zu ziehen?
Mein Mann Guido und ich sind beide Asien-Fans und haben schon lange davon geträumt, einmal im Ausland zu leben/arbeiten, zudem passte der Zeitpunkt optimal. Als ich im Herbst 2010 die ausgeschriebene Stelle entdeckt habe, wusste ich: “That's it!”

Was gefällt dir an Thailand besonders?
In Thailand schätze ich die freundlichen und hilfsbereiten Menschen, das leckere Essen (Green Curry ist meine Lieblingsspeise) und die vielen interessanten Reisedestinationen von Nord- bis Südthailand.

Was möchtest du von Thailand mit auf deinen zukünftigen Weg nehmen?
Ich möchte die vielfältige Bedeutung von „mai pen rai“ mit auf meinen Weg nehmen.

Leider müssen wir uns am Schuljahresende wieder von Marina verabschieden. Die Grolimunds ziehen weiter. Die Lust, andere Ecken der Welt zu entdecken, wird sie irgendwohin führen, ob in die Schweiz zurück oder in ein anderes Land, ist noch immer offen. Sie werden das Jahr in Thailand aber sicherlich als interessante und bereichernde Erfahrung in Erinnerung behalten.

Liebe Marina, ich wünsche dir und Guido alles Gute für eure Zukunft! Gerne denke ich an das gemeinsame Jahr zurück! Ich werde dein Strahlen und deine stets gute Laune vermissen!



Melanie Weizenhofer



Äußerst tüchtig, pflichtbewusst, zuverlässig, motiviert, spontan, fröhlich, sympathisch: **Melanie!**

Im Sommer 2010 hat Melanie Weizenhofer, auch genannt „Meli“, getrieben von ihrer Neugier „die Welt zu entdecken“ ihren Container in Ravensburg gefüllt und ist nach Bangkok gekommen, um an der damals noch „Deutschsprachigen Schule“ die 2./3. Mischklasse zu übernehmen.

Melanie hatte einen Schnellstart an der Schule, denn nur genau ein Wochenende lag zwischen ihrem letzten Arbeitstag in Deutschland und ihrer ersten Unterrichtsstunde in Bangkok. Sie hat sich schnell und gut eingelebt und bereits nach kurzer Zeit im Moobaan Perfect Place zwar ein eher kleines, aber für eine Person großes und vor allem schönes Haus gemietet. Dieses hat sie mit Liebe zum Detail eingerichtet. Mittlerweile sind etliche Souvenirs dazugekommen und Melanie ist froh, ein so geräumiges Haus mit genügend Stauraum zu haben. Bei Melanie geht es eigentlich immer Schlag auf Schlag!
Melanies Rückflug geht über Peking, denn sie möchte diese Stadt unbedingt noch bereisen. Doch dann wird sie in Deutschland landen und hat im Sinn, bei Freunden und Familie in der Nähe von Ravensburg am schönen Bodensee ein gemütliches Nest aufzubauen. Sie weiß bereits jetzt, dass es ein Weilchen brauchen wird, bis sie sich wieder an das alte Kleinstadtleben gewöhnen wird. Bangkok wird ihr einerseits fehlen, doch wie heißt es so passend: „Das ist wie mit dem Lebensrad. Es dreht sich immer weiter. Ein Ende ist auch ein neuer Anfang.“

Ich behaupte frech, wenn Melanie in Asien kein Vollpensum an der Schule gehabt hätte, so hätte sie ihre Brötchen auch locker als Touristguide verdienen können. Oder gibt es noch umliegende Länder, welche du nicht bereist hast? Sie liebt es zu reisen und entsprechend nutzte sie die verlängerten Wochenenden und die langen Ferien um jeweils aktive Ferien, gepaart mit ein paar Tagen am Strand, zu machen. An den „normalen“ Wochenenden war sie oft in der Stadt, am Chatuchak oder in Chinatown anzutreffen, denn sie liebt es, auf Märkten zu stöbern.

Melanie wird an der Swiss School Bangkok eine große Lücke hinterlassen. Ihre Aufführungen mit den Kindern waren immer der Hit und auch beim Textilen Gestalten hat sie mit den Kindern jeweils Unikate hergestellt; vom Wolkenkissen bis zum Heissluftballon war alles dabei.

Mit Melanie verliert die Schweizer Schule ein einzigartiges, wertvolles Teammitglied.

Liebe Melanie, ich wünsche dir alles Gute und weiterhin viel Sonnenschein auf deinem weiteren Lebensweg!

Marina Grolimund



AUF WIEDERSEHEN





Yvonne Egloff

Sparte „People & Celebrities“
Im anschliessenden Bericht wird über das Leben und Weiterziehen der Serienheldin, Schauspielerin und passionierten Lehrerin Yvonne E. berichtet. Allfällige Gemeinsamkeiten mit wirklichen Celebrities sind rein zufällig.

HEROES

Als Elasticgirl von „The Incredibles“ machte Yvonne schon lange vor ihrem Stellenantritt an der Swiss School Bangkok von sich reden. So war die bewegliche und äusserst taktsichere Hobbytänzerin Teil einer Afrodance Tanzformation in der Schweiz. Später wurde sie im Originalkostüm auf einer Filmparty in Bangkok gesichtet, wo sie zusammen mit ihrem Ehemann Jome geduldig Autogramme verteilte.
Beinahe übernatürliche Fähigkeiten beweist sie auch im täglichen Arbeitsalltag an der Schule. So war sie beim Aufbau der Basisstufe mit von der Partie und unterrichtet seither mit viel Freude und kreativen Ideen die Vorschülern und Erstklässlern durchmischte Schülerschar.
Auch Mottopartys werden vom dunkelhaarigen Wirbelwind durchschnittlich einmal pro Jahr für die Sanukförderung des Kollegiums der Schule mitorganisiert.

TWENTY-FOUR

In Echtzeit verbrachte Yvonne mehrere Monate auf Samui, wurde dann wieder in der Schweiz sesshaft, bevor sie sich vor fünf Jahren erneut in Thailand niederliess, um an der Schule zu unterrichten. Die unterrichtsfreie Zeit verbringt die vielseitig talentierte Protagonistin mit dem Besuch von Zumba-Unterricht, Fitness Center, Nähsessionen, Perlenpartys, mit Lesen, Tennis spielen oder einem Streifzug durch Chinatown. Yvonne ist für beinahe jeden Spass zu begeistern, sehr unkompliziert, reist gerne und meistert jede noch so seltsame Situation mit einer grossen Portion Humor.

FRIENDS

Dem Namen der Fernsehserie alle Ehre erweisend, ist Yvonne zu einer meiner besten Freundinnen hier in Bangkok geworden. Mit ihr habe ich viele lustige Reisen und Kurztrips erleben dürfen, ernsthafte Gespräche geführt, getanzt, die Stadt unsicher gemacht und viel gelacht.
Auch an der Schule findet Yvonne leicht neue Freunde in ihrem Arbeitskollegium so dass manche Mittagspause den Charakter einer unterhaltsamen Sitcom erhalten. Es wird bestimmt nie langweilig in Yvonnes Gegenwart.

GIACCOBO, THE LATE NIGHT SHOW

Zuletzt verzeichnet die Presseagentur einen Auftritt der Yvonne E. in einer Comedyshow in ihrem Heimatland, in welches sie im Sommer zurückkehren wird. Sie erzählt dem Moderatoren ausführlich, dass sie sich in Basel niederlassen wird, wo sie vorübergehend die Wohnung der reisenden Daniela B. übernehmen wird und am schönen Rhein nach einer neuen beruflichen Herausforderung Ausschau halten wird.
Dem aufmerksamen Zuschauer wird nicht entgangen sein, dass Yvonne Thailand nicht gerne verlässt und sicher in entfernten Tagen wieder in das Heimatland ihres Ehemannes zurückkehren wird, falls sie nicht wegen Erregen öffentlichen Aufsehens von der Beppy-Polizei geschnappt wird, wenn sie im Brünobikini im Rhein badet.

THE SHOW MUST GO ON

Liebe Yvonne, ich danke dir für die unglaublich tolle Zeit hier und hoffe auf noch mehr Sanuk, wenn wir gemeinsam wieder für eine gewisse Zeit im Schweizer Ländle ansässig werden.





Daniela Bösch



Seit drei Jahren wird die Dame auf dem Bild rechts, Daniela Bösch, vermisst. In der Schweiz wurde sie zuletzt in Basel gesehen. Seither ist sie verschwunden. Augenzeugen berichten allerdings, dass sie unlängst im thailändischen Bangkok auf einem Motorrad, Marke Fino, gesichtet worden ist. Man habe ganz deutlich ihre blonden, gekrausten Haare im Fahrtwind gesehen. Leider konnte sie nicht gefasst werden. Jedoch trafen ebenfalls Meldungen aus weit entfernten Ländern ein, die Entlaufene sei dort plötzlich aufgetaucht.

So zum Beispiel wurde erst kürzlich aus Burma gemeldet, die besagte Person sei ihnen aufgefallen. Allerdings hat sie sich zur Tarnung gelbe Farbe ins Gesicht gestrichen, wie man auf dem Fahndungsbild deutlich erkennen kann. Auch in China, Vietnam, Laos, Indonesien und Nepal wurde sie gesichtet. Die lokalen Behörden berichten jedoch, sie verstecke sich erfolgreich hinter einer großen Fotokamera. Des Öfteren wurde sie auf mehreren Tanzflächen entdeckt, doch dort verhält sie sich so geschickt und wendig im Salsaschritt, dass die Chance, sie zu erwischen, sehr gering ist. Sie ist eine Meisterin der Verwandlung. So wird sie zum Beispiel im Yoga zu komplizierten Figuren wie Baum, Kobra oder Katze. Vertrauenswürdige Quellen berichten, die Verschwundene sei zu besonderen Anlässen auch schon als Pippi Langstrumpf aufgetreten. Hier einige Beispiele zur Ansicht:









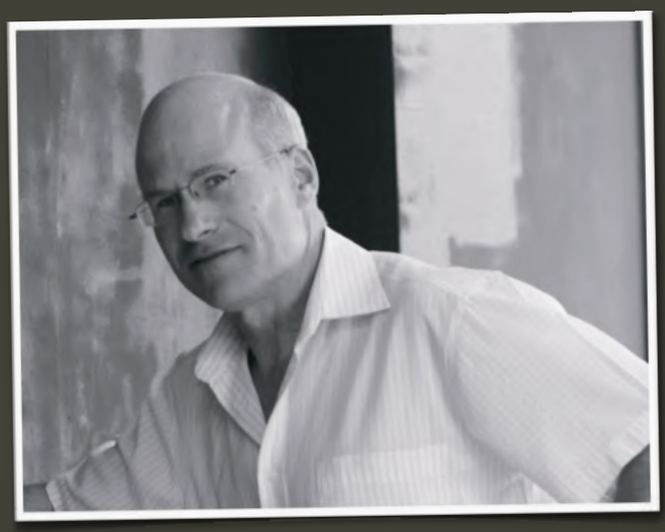
Unter Insidern munkelt man, die Vermisste arbeite für den Schweizer Staat und sei für eine wichtige Mission ins Ausland gesandt worden. Dort soll sie in einer Bildungsinstitution hervorragende Arbeit leisten. Sie lehre das besondere Handwerk der Kunst und speziell den alljährlichen Jahresbericht in Buchform soll sie mit ihrer kreativen Ader erstellen.

Es wird wohl noch länger dauern, bis die Schweiz die Vermisste wieder als Einwohnerin beherbergen darf. Man sagt, sie werde bald auf ein neues Fortbewegungsmittel umsatteln und während 6 Monaten auf dem Fahrrad von Bangkok nach Peking radeln. Wo es sie auch immer hintreiben wird, die Schweizer werden sie weiterhin vermissen und nun auch die Schweizer Schule Bangkok. „Loving you too much, so much, very much right now...“ Es war der Autorin dieses Artikels eine grosse Ehre mit der gesuchten Person viel „Sanuk“ zu erleben. Sie hofft den „Runawayphüan“ bald in Basel wieder zu treffen, um gemeinsam den geliebten Baslerdialekt zu üben.





Yvonne Egloff



Jörgen Eklund

Lieber Herr Eklund,
dies möchten wir, die Schüler und Schülerinnen der Klasse 9b, Ihnen mit auf den Weg geben:

"Unser Mathelehrer: Motiviert, lustig und geduldig. Jede Stunde war voller Energie und Motivation. Leider müssen wir uns nun verabschieden. Voller Geduld erklärt er uns die Kunst der Mathematik - mit Erfolg!"
"In der sechsten Klasse mochte ich Mathe überhaupt nicht, doch als Sie den Unterricht übernahmen, habe ich mich für Mathe interessiert. Wegen Ihnen hat sich meine Einstellung zu Mathe verändert. Ich werde Sie sehr vermissen."

"Ich hatte schon immer eine Mathe-Schwäche. Doch ich habe es nie wirklich versucht zu verstehen, aber seit Sie uns in Mathe unterrichtet haben, hat sich meine Einstellung zu Mathe verändert. Meine Mathenoten haben sich verbessert und Mathe ist nun nicht mehr so schlimm, wie es vorher war. Sie haben es mir so lange erklärt, bis ich es verstanden hatte, so dass ich Mathe nun viel besser verstehe. Ich danke Ihnen sehr, dass Sie sich die Mühe gemacht haben, es mir zu erklären und mir zu zeigen, dass Mathe auch lustig sein kann. Wir werden die Stunden mit Ihnen vermissen."

"Zusammen mit Ihnen sind wir durch gute und schlechte Zeiten gegangen. Sie haben uns immer geholfen, wenn wir etwas nicht im Unterricht verstanden haben. Na ja, manchmal haben wir es nach Ihrer Erklärung immer noch nicht geschnallt. Ich werde die Stunden bei Ihnen vermissen. Ich muss sagen, dass ich Mathe wegen Ihnen verstanden habe. Ich werde Sie und Ihren humorvollen Unterricht vermissen. Viel Glück, Herr Eklund!"

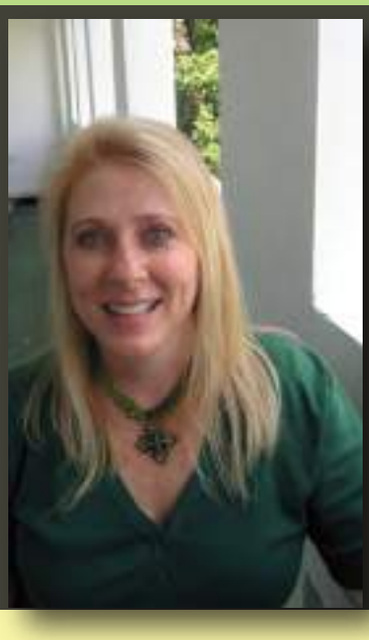
"Ich hatte schon immer eine Mathe-Schwäche, aber Sie haben sich immer die Mühe gegeben, es mir so zu erklären, dass ich es gut verstanden habe. Ich möchte Ihnen sagen, dass ich Mathe wegen Ihnen verstehe, zwar nicht perfekt, aber immerhin viel, viel, besser. Ich danke Ihnen wirklich sehr, dass sie sich immer die Mühe gemacht haben. Ich werde die schönen Zeiten mit Ihnen sehr vermissen! Sie werden unser ewiger Mathelehrer sein."

"Herr Eklund, Herr "Eckie". Sie haben mich schon seit der 7. Klasse in Mathematik und Physik unterrichtet. Früher mochte ich keine Mathe und von Physik hatte ich noch keine Ahnung. Ihr Unterrichtsstil hat vieles an mir geändert. Mathe wurde mein Lieblingsfach und Physik konnte ich langsam besser. Ihr "Plasmatanz" hat mich dabei unterstützt - bis heute habe ich die Aggregatzustände nicht vergessen. Sie haben mir immer geholfen. Sie haben sich auch immer Zeit genommen, mir alles zu erklären, bis ich es schließlich verstanden habe. Sie sind echt ein cooler Lehrer und somit auch mein Lieblingslehrer. Ich werde Sie vermissen. Ich wünsche Ihnen einen guten Start. Ihr Schüler Ettore!"

Die Schüler und Schülerinnen der Klasse 9b



Julie Becker



Kung Fu Fighting

A song for Julie Becker

(please sing along)

Julie Becker was born in Georgia
Those days were very exciting
In fact she was a farmgirl
But then her life was changing

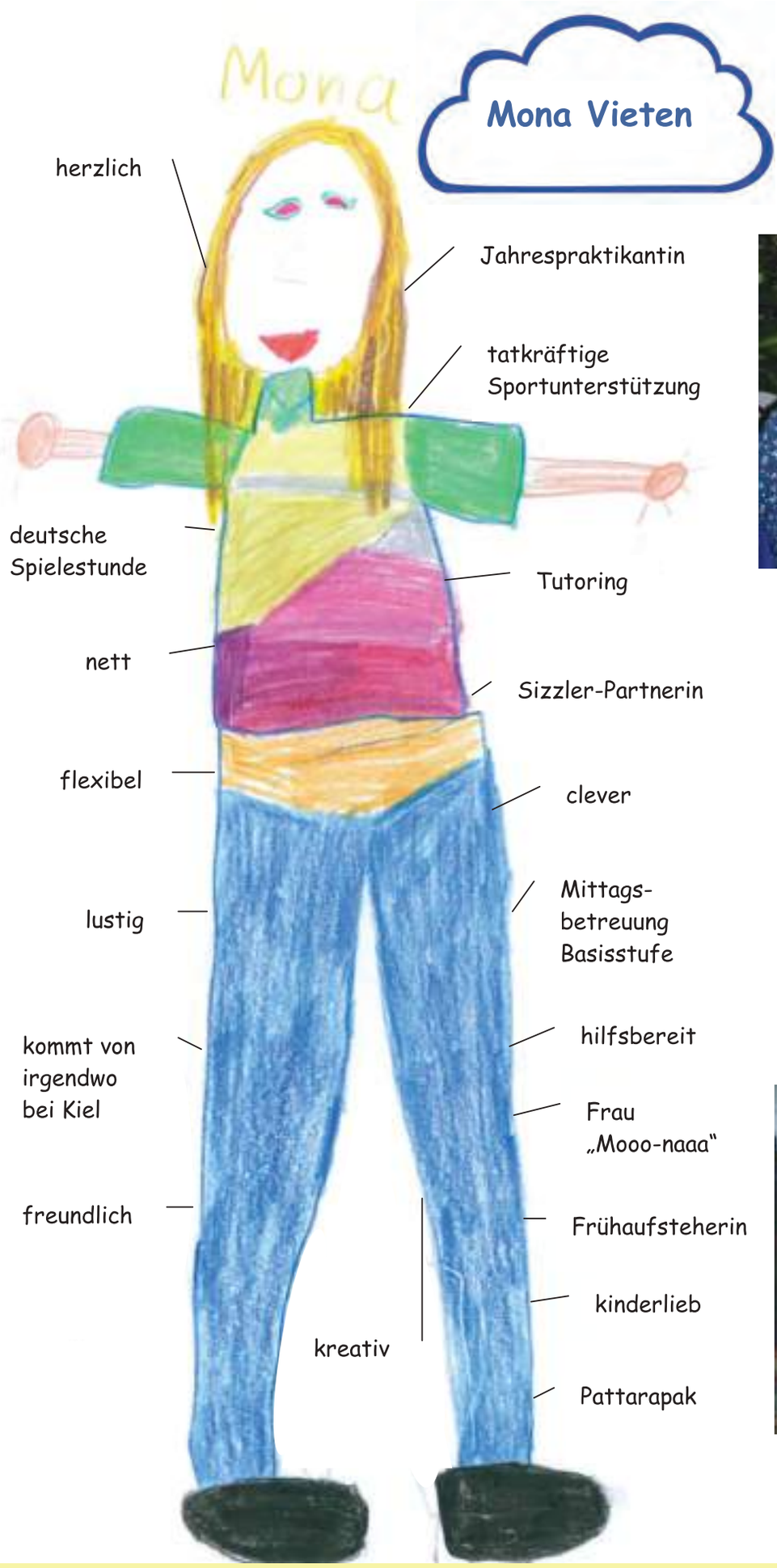
Ben was a funky Geman man from a funky Germantown
She was meeting him up and marrying him down
It's an ancient American art and she knew her part
From Spain to Bombay, ending up in Bangkok's heart

Everybody was kung-fu fighting
Those cats were fast as lightning
In fact it was a little bit frightening
But they fought with expert timing

There was funky Caroline and little Anica
She said here comes the big chef, let's get the delicious meals done
She took a hoe and planted a tree, started reading in a book
She's always in an excellent mood, also with personal training she looks good

Julie Becker was at the Swiss School working
All the kids were learning as lightning
In fact they loved her teaching
She did it with expert timing

Everybody will miss her laughing
Those friends will see her leaving
In fact it will be a little bit shocking
To see all the good parties in Virginia rocking


Mona
Mona Vieten
herzlich
Jahrespraktikantin
tatkräftige Sportunterstützung
deutsche Spielestunde
Tutoring
nett
Sizzler-Partnerin
flexibel
clever
lustig
Mittags-betreuung Basisstufe
kommt von irgendwo bei Kiel
hilfsbereit
Frau „Mooo-naaa"
freundlich
Frühaufsteherin
kinderlieb
kreativ
Pattarapak







Franziska Martin (Franzi)



„Berlin? Det is meene Heimat! Da komme ick hea!“

Franzi, die liebenswerte Praktikanin aus der, Villa Kunterbunt Kindergartengruppe, ist seit März 2011 an der Swiss School Bangkok.

Ihr Studium ging dem Ende zu, doch es fehlte ihr noch der praktische Teil dazu. Für Franzi stand fest: Ich will ins Ausland!

Also bewarb sie sich bei KULTURWEIT. Eine lange Phase der Ungewissheit begann: Asien, Afrika oder Südamerika?

Endlich kam die Rückmeldung der Organisation. Nun stand es fest: Es geht nach Thailand! Ohne lange zu überlegen nahm sie das Angebot an und recherchierte gleich im Internet nach dem Land in Südostasien. Zwei Wochen später war der Flug gebucht, der Koffer gepackt und Franzi abflugbereit!

Das war im Februar 2011.

Nun ist schon mehr als ein Jahr vergangen und Franzi musste sich von Thailand und der Swiss School Bangkok schweren Herzens verabschieden.

Wenn man sie fragt, was sie von der Zeit und Arbeit hier mitgenommen hat, bekommt man als Antwort:

„Neue Freunde und eine Menge Erfahrung! Das Arbeiten im Kindergarten der Swiss School Bangkok hat mir eine neue berufliche Perspektive gegeben, die ich nicht mehr wegdenken möchte! “

Franzi hat in diesem Jahr in Thailand viel erlebt. Sie hat mit Freunden und Kollegen Bangkok erkundet und asiatische Länder wie Vietnam, Kambodscha, Hong Kong und Indien bereist.



Die erlebnisreichsten Besuche waren allerdings die ihres Freundes Martin und letztendlich das gemeinsame Weihnachtsfest in Melbourne, Australien. Silvester hat sie es dann in Sydney krachen lassen. Ein genialer Abschluss ihrer Australienreise während der Weihnachtsferien.

Und was wird sie am meisten vermissen?

Für Franzi ganz klar: Das schöne Wetter und die Kinder der „Villa Kunterbunt“ - Kindergartengruppe!

Franzi, Danke für die schöne Zeit, die wir gemeinsam hier in Bangkok an der Swiss School hatten. Es war toll, mit dir arbeiten zu dürfen und dich als Freundin zu gewinnen.

Wir wünschen Dir alles Gute und Glück bei der Beendigung deines Studiums und für deine private Zukunft! Du bist immer herzlich willkommen hier im Land des Lächelns.

Lena Thimm







Die Sonderwoche im Kindergarten – auf den Spuren der Indianer (06.02. – 10.02.2012)

Langsam schleichend, auf leisen Sohlen machten wir uns auf die Suche nach dem verborgenen Indianerpfad. An einem verwunschenen See nahe der Schule fanden wir versteckte Hinweise auf einen uralten Medizinbeutel und sammelten wertvolle Edelsteine. Nach einer Stärkung in der Natur und wilden Indianerspielen machten wir uns auf den Rückweg, um mit vielen neuen Eindrücken am Dienstag in den Karneval zu starten.

Es war einfach alles vertreten: Der Häuptling Weise Eule und seine Indianerfreunde, das Mammut, das uns bereits am Vortag den Weg zum verwunschenen See gezeigt hatte, Piraten und Prinzessinnen, Cowboys und Katzen, sogar Tinkerbell hatte sich aus dem Nimmerland zu uns gesellt. So ging es mit „Klinge linge ling und bumm bumm bumm" durch's ganze Schulhaus! Gekrönt wurde das bunte Spektakel dann im Musikraum bei lustigen Liedern und ein bisschen Tanz und Spiel.

Der Mittwoch stand ganz unter dem Motto „Indianersport": Aber was können Indianer eigentlich alles? Reiten, springen, schleichen, rennen, balancieren, Pfeil und Bogen schießen, klettern und natürlich gut werfen. Das vielfältige Angebot an Indianerdisziplinen bot den Kindern die Chance, ihre Kräfte auszutesten, ihre Grenzen festzustellen und Erfolge zu verbuchen.















Am Donnerstag wagten wir uns ins tiefe Wasser hinaus – es hieß für uns: Schwimmsachen an und rein ins kühle Nass. Kühl war leider an diesem Tag auch die Temperatur, was unserer Laune jedoch nichts anhaben konnte – es wurde geplanscht und gelacht, gespritzt und getaucht, gerutscht und getauft. Warum nun aber getauft? Alle Kinder erhielten am Ende des Wasserspaßes ihren Indianernamen: Flinkes Eichhörnchen, Starker Bär, Singender Delfin, Schlauer Fuchs oder Stachliger Igel waren nur ein paar der ausgefallenen Namen.



Interessant und aufregend war auch der letzte Tag unserer Sonderwoche. Nachdem das Feuer endlich brannte und wir ein paar Lieder gesungen hatten, machten wir uns an den Teig – was für einen Teig? Die Kinder konnten am Lagerfeuer nicht nur ihr Picknick genießen, sondern auch selbstgebackenes Stockbrot. Ein Riesenspaß für Groß und Klein!



Franziska Martin





Landschulwoche BASIS-STÖFE A, B ÖND E

basteln singen tanzen **lachen** lernen spielen





Safariworld



In Gruppen erkunden wir Safari World und lernen viel über die Tiere des Dschungels und der Savanne!

Sehr passend: schliesslich üben wir in dieser Woche auch schon ein bisschen für unser Musical...







Schlafen in der Schule





nach einer lustigen Spielstunde essen wir gemeinsam das Abendessen. Später dürfen wir sogar alle bis hinauf auf das Dach der Schule und bewandern die Sterne.



Das Lager ist aufgeschlagen und bald schlüpfen wir in unsere Zelte, in die Schlafsäcke und unter die Moskitonetze...

GUTE NACHT!







Landschulwoche

der Klassen 2/3 a, b + e

zum Thema Meerestiere

vom 7. bis 9. Februar 2012

Montag, 6. Februar 2012:

Die Vorbereitungen für die Landschulwoche liefen auf Hochtouren. Die Kinder bastelten Türschilder, lernten die Baderegeln kennen, gestalteten Plakate zu verschiedenen Meerestieren und bewegten sich in der Turnarena.





Dienstag, 7. Februar 2012:

Nach einem tränenreichen Abschied siegte schlussendlich die Vorfreude und nach drei Stunden Busfahrt kamen wir um die Mittagszeit in Rayong an. Nach dem Mittagessen verbrachten wir den Nachmittag am Strand.



Am Dienstagabend waren in Rayong die Topmodels unterwegs! Mit Instruktionen von Joana & Jane wurde die Modeschau mit aus Zeitungen selbstgebastelten Kleidern ein voller Erfolg!





Mittwoch, 8. Februar 2012:

Nach der Morgengymnastik am Strand und dem Frühstück machten wir einen Ausflug ins Aquarium und bewunderten dort die vielen Fische, Meereschildkröten, Haie und Rochen. Nach dem Mittagessen stand eine Stunde Ruhezeit auf dem Programm. Während dieser Stunde schrieben und zeichneten die Kinder in ihrem Tagebuch. Am Nachmittag badeten wir im Meer und kühlten uns im Pool ab. Zudem fand ein Sandburgen-bauwettkampf statt und danach gönnten wir uns eine Eis-Pause.







Trotz einzelnen kranken Kindern am letzten Abend, erlebten wir ein tolles, unvergessliches Lager!

WALE & DELFINE









Wale sind die größten Säugetiere der Welt und Delfine einer der intelligentesten Tierarten. Sie sind in allen Weltmeeren daheim, auch vor den Küsten Thailands.

Während jeweils zwei Projekttagen wurden insgesamt 32 Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 bis 6 Walexperten rund um diese faszinierenden Meerestiere.

Am ersten Tag arbeiteten wir an einem Walebuch als Wissenschaftler und erforschten die Tiere vielseitig.

Dabei beeindruckte uns die Größe eines Blauwals besonders. Er kann nämlich bis über 30 Meter lang werden; also so lang wie 3 Montribusse hintereinander!
Allein seine Zunge wiegt schon so viel wie 1 asiatischer Elefant.
Im Vergleich dazu sind wir Schüler so groß wie ein kleiner Fisch für den Wal.







Natürlich wollten wir uns das auch aus nächster Nähe anschauen und so machten wir uns auf den Weg ins Aquarium des „Institute of Marine Sience" in Bang-Sean bei Chonburi.





Dort besuchten wir unter Begleitung eines Meeresbiologen das Aquarium mit seinen vielen bunten Fischen aus den thailändischen Meeren.
Dann trafen wir auf ein echtes Walskelett eines „kleinen" Finnwals. Er hatte die Länge von 10 Metern - über 16 Schülern! Dabei konnten wir sehen, wie gigantisch sein Maul ist und wir gemütlich darin Platz hätten.

Im 2.Stock beherbergt die Universität ein lehrreiches Meeresmuseum.
Dort trafen wir auf den Menschenfreund Delfin. Immer wieder beobachten Forscher, dass diese Meeressäuger dem Menschen stets freundlich begegnen und ihnen in Notsituationen sogar helfen bzw. Leben retten.









Willkommen

Archäologen-Team

Anica Becker
Jonathan Bepler
Viktoria Eisebith
Olivia Frenz
Maja Fritsche
Vanessa Gähwiler
Lynn Geyer
Maria Heierle
Sonya Jäppinen
Christopher Schuf
Ellie Sönichsen
Max Vogt
Benjamin Wagner
Marvin Zeh

14 mutige Archäologen und Archäologinnen in Saiyoke

Saiyoke, Kanchanaburi
6.-10. Februar, 2012

Eine Reportage über prähistorische Funde in der Umgebung von Ban Kao und über noch unerforschte Höhlen entlang des „River Kwai" weckte das Interesse der 4. Klasse der Swiss School Bangkok ... da wurden beispielsweise in der Nähe der Khao-Thalu-Höhle, ein archäologischer Fundplatz, von Urmenschen hergestellte Steingeräte und viele Knochen von Wildschweinen, Hirschen und Rindern, sowie Krabben, Schildkröten und Muscheln aus dem nahen Fluss gefunden. Die Funde stammen aus der Zeit von 8000 bis 1000 v. Chr.!

Um die Ausgrabungen selber vor Ort erforschen zu können, nahmen die 14 unerschrockenen Archäologinnen und Archäologen der 4.Klasse der Swiss School Bangkok unter der Leitung von Remo Nyffenegger, Julie Becker und Kuhn Air an einer Expedition nach Saiyoke in der Provinz Kanchanaburi teil.

Mit Longtail-Booten, Zug und Bussen unternahm die Gruppe interessante Exkursionen.

Nach den anstrengenden wissenschaftlichen Aktivitäten erholten sich die Expeditionsteilnehmerinnen im Pongsuda -Chalet Resort.

Exkursionen

- Lawa-Höhlen in Saiyoke
- Nationalmuseum in Ban Kao
- Ausgrabungen in Muang Sing
- Zugfahrt von Saiyoke nach Kanchanaburi (Brücke über den Kwai)
- Erawan-Wasserfälle







Dienstag, 7.2.2012

„In den Lawa-Höhlen auf der Suche nach Zeugen der Urzeit ... ;)"



in der Steinzeit

4. Klasse

Expeditionsleitung

Remo Nyffenegger

Julie Becker

Kuhn Air



Mittwoch, 8.2.2012

„Wer zügig fahren will, fährt mit dem Zug;)





Donnerstag, 9.2.2012

„Das Wandern ist des Swiss School – Schülers Lust … :)"

ÖZI-GAMES 2012

Erstmals wurden Özi-Games in Saiyoke (Kanchanaburi) durchgeführt. Archäologinnen und Archäologen der Swiss School Bangkok stellten sich in 2-er Teams den vier Disziplinen …

- Fire-Jagd
- Durch's Nadelöhr
- Fischen mit Becher
- Knochenwerfen











KLASSE 5

Montag, 6.2.2012

Um ungefähr 8 Uhr sind wir aufgebrochen nach Chantaburi. Die Busse waren sehr komfortabel. Die Fahrt dauerte sehr lange, nämlich etwa vier Stunden. Einige haben die Langeweile mit einem Film auf dem iPod vertrieben. Gleich nach unserer Ankunft im Rattanapura Resort haben wir unsere Zimmer bezogen. Danach gab es Nudelsuppe zum Mittagessen. Nach dem Essen sind wir ins Aquarium gegangen. Das Aquarium war sehr schön und interessant. Besonders beeindruckend waren die vielen bunten Fische. Den Strand entlang liefen wir zurück zum Hotel. Die anschliessende Freizeit nutzten die meisten für ein erfrischendes Bad im Swimmingpool. Danach mussten die Zimmer aufgeräumt werden.

Das Essen stand schon bereit, als wir uns ins Restaurant begaben. Es hat allen gut geschmeckt. Wir waren so hungrig, dass wir zwei grosse Teller mit gebratenem Reis nachbestellen mussten.
Es war ein toller Tag und wir haben viel erlebt!
Siradanai, Kevin, Paul

Dienstag, 7.2.2012

Heute morgen haben wir um 8.00 Uhr am Strand gefrühstückt. Nach dem Frühstück wurden wir von unseren zwei komfortablen Bussen abgeholt. Den ersten Halt legten wir bei einer Shrimpsfarm ein. Gleich danach fuhren wir zum Landwirtschaftsbetrieb (kooki khai), der von den Franzosen im 19. Jahrhundert erbaut wurde.

Nach einer kurzen Trinkpause machten wir uns auf den Weg zu einem agricultural center. Dort haben wir uns vor allem mit einheimischen Früchten beschäftigt. Am Nachmittag besuchten wir einen Wasserfall mit unzähligen Fischen. Mit Bohnen haben wir die Fische gefüttert. Dabei sind wir selber ins Wasser gestiegen, um uns etwas abzukühlen. Viele warfen die Bohnen absichtlich in der Nähe einer anderen Person ins Wasser, so dass diese in Kürze von einem ganzen Fischschwarm umzingelt wurde.

Schliesslich kehrten wir ins Hotel zurück und genossen ein wenig Freizeit und danach Spaghetti zum Abendessen.

Es war ein cooler, aber anstrengender Tag.
Andrea, Sanya, Sunny, Luca





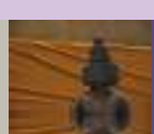


Mittwoch, 8.2.2012

Heute morgen klingelte unser Wecker schon um 6 Uhr. Nachdem wir uns frisch gemacht hatten, spazierten wir den Strand entlang. Die Zeit ging schnell vorbei. Um 8 Uhr gab es Frühstück. Danach fuhren wir zum Mangrovenwald. Auf einem hölzernen Steg liefen wir durch die Mangroven. Man konnte sich sogar auf die Mangrovenwurzeln stellen. Anschliessend paddelten wir mit dem Kayak durch die Mangroven. Nach anfänglichen Schwiergkeiten gelang es schliesslich doch noch allen mit ihrem Kayak sicher durch die Mangroven zu navigieren.
Nach einem zehnminütigen Fussmarsch zurück zum Hotel stillten wir unseren Hunger am Lunchbuffet. Nachdem alle satt waren, machten wir eine lange Mittagspause, die einige zum Schwimmen im Meer nutzten. Als wir uns zur Abfahrt für den Postenlauf in der Lobby trafen, kam Mooks Mutter vorbei und spendierte allen einen Snack.
Im Park angekommen, ging es sofort los. Jede Gruppe musste insgesamt sechs Posten finden, die auf einer Karte eingezeichnet waren. An jedem Posten musste die Gruppe gemäss einer Beschreibung ein Foto machen. Die Rangverkündigung fand nach dem Abendessen statt. Unsere Gruppe hat gewonnen!
Das heutige Tagesprogramm war voll cool!
Paan, Mook, Viktoria

Donnerstag, 9.2.2012

Heute morgen sind wir erst um 7 Uhr aufgewacht. Nach dem Frühstück fuhren wir zu einer Salzfarm. Auf verschiedenen Feldern lassen die Farmer Meerwasser verdunsten, bis schliesslich nur noch das Salz zurückbleibt. Wir durften frisches Salz probieren und einige haben sogar eine Tüte Salz gekauft.
Danach zeigte uns Khun Tam sein Haus und erklärte, wie er sein Gemüse anbaut. Das Gemüse wächst ganz ohne Erde in einem Schwamm, der mit Wasser und Nährstoffen versorgt wird. Man nennt das Hydrokulturpflanzen.
Anschliessend besuchten wir die Kirche in Chantaburi. Es ist die grösste und älteste Kirche Thailands. Zum Mittagessen gab es eine leckere Nudelsuppe. Am Nachmittag spazierten wir ungefähr zwei Kilometer durch Chantaburi zu einem Markt. Dort sahen wir Schweineköpfe. Das fanden alle sehr eklig und gestunken hat es auch. Auf dem Weg zurück ins Hotel hielten wir bei einem Tesco-Lotus. Hier durften die Gruppen mit dem Preisgeld vom Postenlauf etwas einkaufen.
Schliesslich fuhren wir zurück ins Hotel, wo sich die meisten im Pool erfrischten.
Heute war ein anstrengender Tag, aber es hat uns trotzdem Spass gemacht.
Sea, Angie



Landschulwoche der 6. Klasse im Khao Yai







Montag

Am Montag fuhren wir Richtung Norden zum Khoa Yai Nationalpark. Dort besichtigten wir das Resort. Es war nicht so gross. Danach gingen wir im „Privatpool" baden. Am Nachmittag besuchten wir eine Marmorfabrik ganz in der Nähe. Im Anschluss daran fuhren wir zur Fledermaushöhle. Dies war sehr eindrücklich! Nach dem Yatzy spielen waren wir alle sehr müde..

Melodie, Thierry, Benni und Marco

Dienstag

Am Dienstag morgen gingen wir wandern. Danach assen wir in einem Restaurant und schauten uns eine Diashow über den Khao Yai an. Als wir zurück ins Resort kamen, gingen wir baden. Anschliessend lösten wir - im Rahmen der "Forscher -Olympiade" - ein Quiz über den Khao Yai.

Patrick, Joana, Priska und Lukas











Mittwoch

Am Mittwoch fuhren wir nach dem Frühstü ck in die Farm Chokchai. Marco und Lukas molken Kühe. Danach fuhren wir ins Hotel und a ssen zu Mittag. Später fand das Spiel "Pic -Hunt" statt. Anschlie ssend gingen wir im Pool baden. Nach dem Abendessen machten wir eine Disco und schauten den Film "How to train your dragon".

Samira, Biko, Chaska und Shintaro





















Donnerstag

Nach dem F rühstücken packten wir unsere Rucksäcke fü r die Wanderung. Danach fu hren wir mit dem “Song Tew” zum „headqu arter“ des Khao Yai National park s. Anschliessend wanderten wir; dabei überholten wir 4 Gruppen ! Samira, Melodie und Joana schrien wegen der Blutegel . Danach entdeckten wir am Fluss ein wildes Krok odil! Im Anschluss daran besuchten wir einen Wasserfall. Danach gingen wir zum Zeltplatz. Nach der Night Safari assen wir Stockbrot und machten ein Morsespiel. Und Herr Stähli schlief in einem Mini -Zelt!

Caroline, Noemi, David und Marvin





Geographiewoche der Klasse 7 im Khao Yai

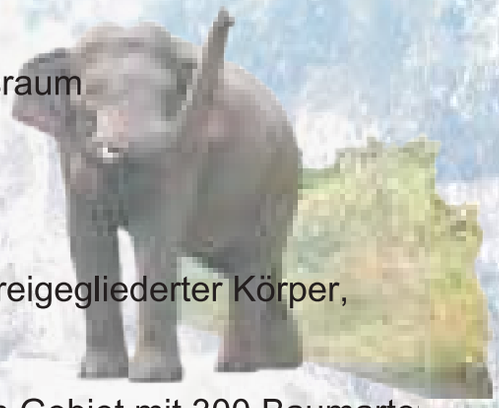




Montagnachmittag im Khao Yai National Park
Wir fuhren um 13:15 Uhr mit dem Pick-up zum Khao Yai National Park. Das erste Mal stoppten wir um 13:46 Uhr an einem Aussichtspunkt. Von da aus konnte man eine Stelle sehen, die von der Sonne beschienen wurde. Das Gras dort war ausgetrocknet und abgestorben. Auf der anderen Seite schien das Gras grün und feucht. Der Guide erklärte uns, dass der Boden, auf dem das getrocknete Gras wuchs, Kalksteinboden ist. Dieser kann kein Wasser speichern, deswegen stirbt dort das Gras ab. Auf dem normalen Boden kann das Gras besser wachsen, weil der Boden dort Wasser speichern kann.
Unser nächster Stopp führte uns an einen Baum, in dem ein Nashornvogel nistete. Im Khao Yai gibt es nur 120 Bäume, in denen Nashornvögel nisten können. Alle diese Bäume sind bekannt. Bei den Nashornvögeln ist es so, dass das Männchen das Weibchen in einen Baum einschließt. Das Weibchen kann also für die nächsten sechs Monate nicht aus dem Baum. Es verliert dabei seine Federn. Ohne das Männchen könnten diese Weibchen nicht überleben.
Beim dritten Stopp konnten wir viele Geräusche hören. Unser Guide erklärte uns, dass diese von so genannten Zikaden kommen. Das sind Insekten, die fliegen können. Sie erzeugen dieses Geräusch, um bei den Weibchen aufzufallen. Dies geschieht nur in der Paarungszeit. Wir sahen uns auch einen Feigenbaum an. Sie wachsen als Aufsetzerpflanze auf anderen Bäumen.
Der letzte Stopp brachte uns an eine Salzlecke. Pflanzenfresser kommen an diese Stelle, um ihren Salzgehalt zu befriedigen. Neben diesen Salzlecken befand sich Brandrodeland. Die Parkrangers roden dieses Gebiet, sodass nur noch Gras und kleine Büsche wachsen. Dieses Gras essen die Pflanzenfresser im Park. Ohne diese Flächen im Park könnten diese Pflanzenfresser nicht überleben.

Protokoll Klasse 7 Landschulandheim 06.02.12 – 10.02.12

von Finn Steffan und Stephan Huhn



Mittwochmorgen

Um 9.00 Uhr trafen wir uns im Gemeinschaftsraum und besprachen verschiedene Fachbegriffe:

- Artenvielfalt : Anzahl der Arten einer Tier- oder Pflanzenart an einem Ort
- Hypothese: Vermutung
- Merkmale von Insekten: sechs Beine, dreigegliederter Körper, Facettenaugen, Antennen

Unsere Aufgabe:

Wir vergleichen zwei Gebiete miteinander: Ein Gebiet mit 300 Baumarten mit einem Gebiet, in dem es nur eine Baumart gibt.
Wir wollen feststellen, in welchem Gebiet es mehr Schmetterlingsarten gibt.



Hypothese: Wir vermuten, dass es in dem Gebiet mit mehr Baumarten mehrere Schmetterlingsarten gibt.

Um 9.30 Uhr fahren wir mit dem Bus zu einem alten Hotelgrundstück (das ist das Gebiet mit nur einer Baumart).
Als wir dort ankamen, begannen wir drei verschiedene Fallentypen aufzubauen :

- Die **Halaise-Falle** ist eine Art Zelt, in das die Insekten hineinfliegen oder krabbeln. Wenn sie sich einmal dort drin befinden, dann klettern sie die Wände hoch und fallen in einen Behälter, der mit Alkohol gefüllt ist.
- Der **Luft-Eklektor** ist ein Apparat, den man über einen Baum hängt. Wenn ein Insekt hineinfliegt, fällt es entweder gleich hinunter in einen Behälter mit Spülmittel oder das Insekt fliegt erst einmal hinauf und landet in einem zweiten Behälter mit Spülmittel und ertrinkt ebenfalls.
- Die **Pitfull-Trap** ist ein Becher, den man in den Boden eingräbt und Spülmittel hineingießt.
  Wenn ein Insekt hineinfällt, ertrinkt es.

Um 10.15 Uhr bekam jeder ein Netz, das an einer Stange befestigt war und durfte eine Stunde lang Schmetterlinge fangen. Wenn man einen Schmetterling gefangen hatte, musste man ihm leicht in den Nacken drücken und ihn so betäuben. Dann legte man ihn in eine kleine Tüte und diese in eine Box.
Um 11.30 Uhr waren wir dann wieder zu Hause zum Mittagessen.







Mittwochnachmittag, 08.02.2012:
Es ist 13:20 Uhr und wir fahren in die Sample Area in der Nähe vom Khao Yai Nationalpark, um unsere “Forschungen” fortzusetzen. Wir wollen beweisen, dass es im Bereich mit 300 Baumarten mehr verschiedene Schmetterlings- und Insektenarten gibt, als im Bereich mit nur einer Baumart. Dafür stellen wir, genau wie zuvor im Wald mit nur einer Baumart, Fallen auf und fangen Schmetterlinge.
Angekommen in dem Waldstück sind viele enttäuscht: Es sind kaum Schmetterlinge zu sehen entgegen unserer Erwartung. Wir stellen jedoch keine Fallen auf, da diese geklaut werden würden. Die Zeit, in der wir Schmetterlinge fangen, muss genauso lang sein wie letztes Mal, also 45 Minuten.
Nach dem Fangen merken wir, dass es wirklich nicht so viele Schmetterlinge gibt. Dafür denken wir aber, dass die Artenvielfalt größer ist, was wir später zu beweisen versuchen. Zum Glück suchen wir dieses Mal nach den Schmetterlingen im Schatten, im Gegensatz zu der Schmetterlingsart am Morgen. Gegen 14:30 Uhr fahren wir zurück und gehen in den Pool.
Nachdem wir uns abgekühlt haben, vergleichen wir mit Herrn Schütz die Ergebnisse. Wir haben uns in zwei Gruppen aufgeteilt. Eine Gruppe zählt die Schmetterlingsarten von dem ersten Bereich und die andere Gruppe zählt die Schmetterlingsarten von dem zweiten Bereich. Wir haben herausgefunden, dass unsere Hypothese stimmt. Als wir fertig waren, zeigt Herr Schütz noch die Diagramme von dem Mikro-Klima. Danach aßen wir zu Abend; es war sehr lecker.

Insekten Auswertung:

Luftfalle:	Schlupfwespe
	Falter
Pitfalltrap (vier verschiedene) :	zwei Nachtfalter
	Ameisen
	Grillen
	Schnecken
	(Riesenhundertfüßler)
Zeltfalle:	Fliegen
	Weberknecht
	Bienen
	Tagfalter / Nachtfalter
	Wespen
	Spinnen
	Käfer







ehemalige

KLASSE 7:

"WIR ERSTELLEN EINEN BANGKOK GUIDE FÜR NEUE SCHÜLER!"



La Semaine francaise

Klasse 8

Auch wenn Bangkok nicht gerade mit dem Thema Frankreich in Verbindung gebracht wird, so kann man doch auch in der thailändischen Metropole wie an vielen Orten Spuren der französischen Kultur entdecken. So hat die achte Klasse während der diesjährigen Französischwoche Anfang Februar unter meiner Anleitung und mit der tatkräftigen Unterstützung von Herrn Klemm zwei Exkursionen innerhalb von Bangkok machen können, einmal zur Alliance Française und dann zum Lyçée Français von Bangkok.

In der Mediothek der Alliance Française wurden die Schüler der achten Klasse von dem sehr charmanten Herrn Reymondon herumgeführt, der die Schüler in die Geheimnisse der französischen Bücherwelt einweihte. Danach gab es eine Bücherrally: Die Schüler mussten jeweils in Paaren ein Foto von verschiedenen französischen Sehenswürdigkeiten, mehrere Übungen zum Erlernen der französischen Sprache sowie Kochrezepte in den Büchern der Mediathek finden. Erstaunlich, wie alle Schüler in den vielen Büchern auf einmal mit Begeisterung herumblätterten! Sieger wurden Ines Vänskä und Marvin Fischer. Sie bekamen beide als Preis eine Tasche mit typischen und weltweit bekannten französischen Motiven. Zum Schluss wurden dann noch Szenen aus dem Episodenfilm „Paris, je t'aime" gezeigt. Dieser Film erzählt in achtzehn Episoden Geschichten aus den verschiedenen Arrondissements von Paris, der „Stadt der Liebe".







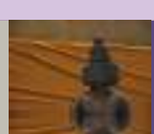






Höhepunkt der Französischwoche war sicherlich der Besuch im Lycée Français. Die ersten beiden Stunden machten die Schüler mit der Deutschklasse von Herrn Park in Gruppen Interviews in der jeweiligen Fremdsprache. Danach stellten sie sich in einer großen Gruppe gegenseitig vor. Offenbar hat den Schülern die Interaktion mit ihren französischen Altersgenossen gut gefallen, wie die Kommentare zeigten, die der Deutschlehrer nachher auf einem Poster sammelte: „Es war toll hier“, „es war viel zu kurz“, „es war schön hier und interessant“, „ich hab viel gelernt“, so einige der Kommentare. Nach einer anschließenden Führung durch die Bibliothek wurden die Schüler dann in zwei Gruppen aufgeteilt, die die Spanischklassen von zwei Spanischlehrern besuchten. Dort erteilten ihnen Gruppen von Schülern des Lycée Français Einzelunterricht und brachten ihnen einige Basiskenntnisse in einer weiteren romanischen Sprache bei. Dies mit durchschlagendem Erfolg: Viele Schüler wollten danach unbedingt Spanisch lernen, was bei ihren charmanten LehrerInnen wohl nicht weiter verwunderlich ist!

Abgesehen von den Exkursionen setzten sich die Schüler auch noch auf andere Weise mit der französischen Sprache auseinander: Sie studierten französische Musik und bereiteten ein Poster und einen Vortrag zum Thema Paris vor.







Mandarin Oriental Hotel Bangkok

Sharah Meszaros

Für zwei Wochen habe ich im Mandarin Oriental Hotel Bangkok (MOBKK) als Praktikantin gearbeitet. Begonnen habe ich in der L & D Abteilung (Learning and Development), danach war ich in der Personalabteilung (Human Resources) und anschließend im hauseigenen Café tätig.
Mein Tag begann jeweils morgens um 08.00 Uhr und endete abends meist um 17.00 Uhr. Die ersten zwei Tage verbrachte ich im L&D Department und musste gleich zu Beginn zwei Einstiegstests für neue Praktikanten erstellen. Dazu musste ich auch noch viele Regeln des Hotels, die man als Praktikant wissen muss, vom Thailändischen ins Englische übersetzen. Aber das war lange noch nicht alles! Ich bekam die Aufgabe, alle Events und Kurse für die Angestellten einzutragen. Das hat fast einen Tag gedauert, da das MOBKK viele Mitarbeiter hat.
In der Personalabteilung (HR) habe ich dann jeden Morgen die notwendigen Updates des Hotels (service charges, guest info, daily figures of the restaurant sales) im Powerpoint angeglichen und sie dann per Computer auf die Monitore am Personaleingang präsentiert. Eine weitere Aufgabe war, täglich die jeweiligen Daten der Angestellten des Hotels zu kontrollieren, z.B. in Sachen Krankenversicherung und diese, falls es Änderungen gab, entsprechend zu aktualisieren.
Im Café habe ich gelernt, wie man die unterschiedlichen Maschinen (Espresso, Kaffee, Icemaker, Shaker, etc.) richtig bedient und welche Zutaten für die verschiedenen Getränke zusammengestellt werden müssen. Jetzt kenne ich auch die verschiedenen Zubereitungsmethoden für Kaffeevariationen.
Mir hat mein Praktikum sehr gefallen, da die Menschen, mit denen ich gearbeitet habe, sehr nett waren und mich gleich in alle Aufgaben integriert haben. Dort würde ich gerne noch längere Zeit verbringen, auch um dann noch mehr über die notwendigen Abläufe in diesem Hotel zu lernen.

Betriebspraktikum im Amari Atrium Hotel

Michael Dornbierer



Ich absolvierte mein Praktikum im Hotel “Amari Atrium Bangkok“. Dabei hatte ich die Möglichkeit, viele verschiedene Bereiche von der Bäckerei bis zur italienischen Küche kennen zu lernen. Zuerst arbeitete ich in der Bäckerei – eine schweisstreibende, aber auch interessante Tätigkeit! Die nächsten Tage verbrachte ich in der “Thai-Kitchen” und “Hot-Kitchen”. Dort musste ich sehr viel Gemüse schälen und Würste braten. So verging die erste Woche wie im Fluge. In der zweiten Woche arbeitete ich in der Metzgerei, danach im italienischen Restaurant. Dort durfte ich Pizza machen und diese dann auch essen. Das Praktikum hat mir sehr gut gefallen. Ich habe viel gelernt in diesen zwei Wochen und ich kann das “Atrium” nur weiterempfehlen.



Shangri-La Hotel Bangkok

Jamin Ashri

Ich absolvierte mein zweiwöchiges Praktikum im Shangri-La Hotel Bangkok. Ich war in diversen Abteilungen wie ,,Human Resources“, ,,Front Office“ und ,,Room Service“ tätig. Mein Arbeitstag startete täglich um neun Uhr morgens und dauerte bis vier Uhr nachmittags. Die erste Woche verbrachte ich vornehmlich im Büro, arbeitete am Computer, überarbeitete Listen, korrigierte Englisch Prüfungen der Mitarbeiter, stempelte Registrierkarten, kopierte und druckte Blätter aus, half beim Check-In und faltete Briefe. In der gesamten zweiten Woche war ich in der Abteilung ,,Room Service“ tätig. Dort servierte ich den Gästen Willkommensgeschenke, Frühstück, Mittagessen, Zwischenmahlzeiten und Getränke. Ich lernte auch die Tische zu dekorieren und Servietten zu falten. Ich konnte in diesen zwei Wochen viel über das Hotelgewerbe lernen und hatte eine gute Zeit im Shangri-La, da alle Mitarbeiter freundlich und hilfsbereit waren.

Betriebspraktikum im Swissôtel Nai Lert Park

Ettore Nawawatanasup



In meinem zweiwöchigen Praktikum arbeitete ich im Swissôtel Nai Lert Park Hotel in Bangkok. Ich war in vielen Abteilungen wie „Rooms and Service”, „Housekeeping” und in der „Food and Beverage” von 8:30 Uhr bis 17:30 Uhr tätig. In den ersten Tagen arbeitete ich an der Rezeption. Dort habe ich beim „Check-In“ geholfen und die Daten dann im Computer eingetragen. Ich habe in den Tagen auch als „Concierge“ gearbeitet, der den Gästen weiterhelfen konnte. Dies hat mir großen Spaß gemacht. In der zweiten Woche war ich in der “Food und Beverage“- Abteilung. Ich war im Service an der Bar, in zwei Restaurants und im japanischen Restaurant, sowie an der Pool Bar. Außerdem war ich auch im Café, wo es mir am besten gefallen hat. Ich hatte in den zwei Wochen sehr viel Kontakt zu den Gästen. Das Praktikum im Hotel ging sehr schnell vorbei und die zwei Wochen waren zu kurz, um alles zu erkunden. Wenn das Praktikum länger gewesen wäre, hätte ich noch mehr lernen können, was mir sehr gefallen hätte.



Berufspraktikum im Novotel Bangna Bangkok

Sandra Jüngling

Ich absolvierte mein Praktikum im Novotel Bangna Bangkok. In den zwei Wochen war ich in der Food and Beverage-Abteilung tätig und arbeitete dort im Büro und in der Küche. Jeden Tag war ich von 8:30 Uhr morgens bis 17:30 Uhr im Einsatz. In der Küche konnte ich meine ersten Eindrücke in der Metzgerei und auch in der ‚Cold Kitchen' sammeln. Zudem durfte ich für den nächsten Tag das Mittagessen für 250 Arbeiter des Novotels mit vorbereiten und Gemüse schneiden, Eier schlagen, Fleisch schneiden, etc. In der ‚Cold Kitchen' schnitt ich die Früchte und dekorierte diese dann, was mir besonders gefallen hat, aber auch oft misslungen ist. Im Büro habe ich meist einfache Papierarbeit gemacht, Daten in Excel-Tabellen eingetippt oder Powerpoint-Präsentationen für das General Staff Meeting angefertigt, was wegen des Zeitdrucks sehr anstrengend war. Sogar bei einem Bartender-Training habe ich mitgemacht und zugeschaut, wie man aus dem Mekhong Rum leckere Cocktails macht. Man durfte sogar probieren, aber da ich minderjährig bin, durfte ich natürlich nichts trinken. An einem Tag habe ich sogar dabei mitgeholfen, eine Feier vorzubereiten und die Stühle und Tische schön zu dekorieren. Diese wurden mit weißen Leinentüchern bedeckt, was sehr anstrengend war. Anschließend erhielt ich den Auftrag, etwa 100 Stühle zu dekorieren. Die Leute waren dort alle sehr nett und freundlich und haben mir immer weitergeholfen, wenn ich etwas nicht verstanden habe. Alles in allem hat mir mein Praktikum sehr gefallen und ich kann es nur weiterempfehlen, da ich einen guten Einblick in den Alltag eines Hotels erhalten habe.



Courtyard Marriott und Banyan Tree Hotel

Megan Hofmann

Die erste Woche meines zweiwöchigen Praktikums absolvierte ich im Courtyard Marriott Hotel. In diesem Hotel lernte ich die „Food and Beverage"- Abteilung näher kennen. Ich durfte servieren, Getränke mischen, Tische reinigen, Geschirr abwaschen, Bestellungen aufnehmen und Sets vorbereiten. Die zweite Woche meines Praktikums verbrachte ich im Banyan Tree-Hotel. Schon am ersten Tag wurden mir dort die verschiedenen Zimmer gezeigt: die Premier- und Deluxe- Zimmer, die Ein- and Zweizimmer-Suiten, die Spa Suite und die Presidential Suite. Zusätzlich lernte ich die Geschichte des Hotels kennen und erhielt eine Einführung in Hygiene. In den nächsten zwei Tagen arbeitete ich in der Front Office-Abteilung am Empfang in der "Club and Lobby Lounge". Dort begrüßte ich Gäste und gab ihnen "Welcome Drinks", bereitete Snacks vor, schnitt Früchte und lernte die Mitarbeiter des Hotels kennen. Am Donnerstag durfte ich den halben Tag beim Floristen verbringen, wo ich am Schluss einen traumhaften Strauß mit 200 Rosen kreierte. Am Nachmittag arbeitete ich in der Wäscherei. Ich durfte Wäsche falten, bügeln und die sauberen Kleider zu den Hotelgästen bringen. In den letzten zwei Tagen war ich für das "Housekeeping" eingeteilt. Dort machte ich zahlreiche Betten, was ziemlich anstrengend war und säuberte die Böden. Einmal durfte ich sogar in der Spa Suite und der Zweizimmer-Suite mithelfen. Mir hat mein Praktikum gefallen und ich würde das Banyan Tree Hotel auf jeden Fall empfehlen. Ich habe die Berufswelt kennen gelernt und positive Erfahrungen gesammelt.





Le Meridien Bangkok

Konstantin Schlug

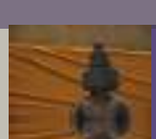
In meinem zweiwöchigen Praktikum im Le Meridien Hotel Bangkok habe ich viel gelernt. Ich war in zwei verschiedenen Abteilungen. In der ersten Woche war ich in der „Food- und Beverage“- Abteilung und in der zweiten Woche in der „Sales und Marketing-Abteilung tätig. Am ersten Tag habe ich eine Einführung in die Hotelarbeit bekommen. Ich habe mich gleich wohl gefühlt. Außerdem wurde ich sehr nett aufgenommen. Ich bin voller Eifer ans Werk gegangen und habe angefangen, Tische einzudecken. Das hat großen Spaß gemacht, obwohl es gar nicht so einfach ist, da man mehrere Messer und mehrere Gabeln an die richtige Stelle legen muss. Am besten hat es mir jedoch in der Küche gefallen. Obwohl es ein wenig hektisch war, hat es großen Spaß gemacht! In der Sales- und Marketing-Abteilung haben mir am besten die Außentermine und das Online-Projekt gefallen. Hinzu kommt, dass die Mitarbeiter mir immer alles sehr gut und genau erklärt haben. Mir hat das Praktikum sehr gut gefallen und ich habe in den zwei Wochen viel gelernt. Leider ging die Zeit sehr schnell vorbei. Ich würde es jederzeit gerne wiederholen.



Amari Watergate – Kitchen

Hinrich Langrehr

Ich habe mein Praktikum im Amari Watergate Hotel Bangkok als Koch absolviert. Dabei war ich in drei verschiedenden Küchen tätig: der „Main-Kitchen“ (warme Gerichte, kalte Küche, usw.), der Promenade (Frühstückbuffet, usw.) und der Bäckerei und Konditorei (Brote, Torten, Desserts, Schokolade usw.).
Ein typischer Tag sah so aus: Meistens begann mein Arbeitstag um neun Uhr. Dann habe ich am Morgen meistens viel Gemüse geschnitten. Zudem habe ich immer da ausgeholfen, wo gerade eine helfende Hand gebraucht wurde. So habe ich Suppen gekocht, Fleisch fürs Braten zugeschnürt, Fische ausgenommen und in der kalten Küche Obst geschnitten und verschiedene Früchteteller und andere kalte Gerichte dekoriert.
Nach der Mittagspause habe ich meistens fertige Esswaren nach oben zu Gästen auf das Zimmer oder zu den Buffets gebracht. Dann habe ich kurz vor Feierabend noch verschiedene Dinge in Klarsichtfolie verpackt und sonstige Esswaren für den Morgen vorbereitet.
In der Bäckerei, wo ich den letzen Teil meines Praktikums verbracht habe, musste ich sehr früh aufstehen, aber dennoch fand ich es dort am besten. Ich durfte am Morgen Brötchen backen und in der Konditorei nebenan Pralinen, Torten und andere Desserts herstellen.
Ich fand das Praktikum im Amari Watergate sehr gut. Man hat sich intensiv um mich gekümmert und mir wurde viel beigebracht.





JW Marriott Hotel

Justine Burgener

Ich absolvierte mein Praktikum im JW Marriott Hotel. In diesem Betrieb hatte ich die Möglichkeit, die verschiedenen Bereiche eines Hotels kennen zu lernen. Zu Beginn des Praktikums war ich für zwei Tage an der Rezeption tätig. Dort lernte ich verschiedene Arbeitsbereiche kennen: Ein- und Auschecken der Gäste, Schlüsselabgabe, Verwaltung der Zimmer und Führen von internen Telefonaten.

Alle Angestellten waren sehr freundlich und erklärten mir die verschiedensten Dinge. In diesen vier Tagen durfte ich Servietten falten, bedienen, Kaffee machen, das Buffet beaufsichtigen, verschiedene Drinks mixen, Dekorationen gestalten und auch putzen.
Außerdem durfte ich beim “At Your Service“ und mit dem Concierge einen Tag verbringen.
Leider war das nur für einen Tag möglich, dennoch habe ich einiges gelernt.
Meine letzten zwei Tage verbrachte ich dann noch im Housekeeping. Einen Tag davon durfte ich beim Floristen und in der Wäscherei verbringen. Den anderen Tag half ich dem Reinigungsteam beim Aufräumen und Reinigen der Hotelzimmer. Ich war sehr erstaunt, dass sich das außerordentlich gründliche Reinigen als sehr anstrengend herausstellte. Sie zeigten mir die Reihenfolge, in welcher man das Zimmer putzt. Am Ende des Tages wusste ich, wie man ein Hotelbett korrekt bezieht, die Minibar auffüllt und wie man das Bad und Zimmer putzt. Ich lernte den Ablauf eines anstrengenden Tages einer Reinigungskraft kennen.
Im Praktikum habe ich einen Eindruck bekommen, wie es ist, in einem Hotel tätig zu sein.
Während der zwei Wochen erfuhr ich, wie das Arbeitsleben ist und wie ein typischer Arbeitstag im Hotel abläuft. In den künftigen Ferien werde ich nun die Arbeiten der Angestellten in den Hotels viel mehr schätzen.



Samitivej Srinakarin

Jessica Reese

Ich habe mein Praktikum mit Jil Rehbein und Luzi Supik im Samitivej Hospital Srinakarin absolviert. Wir waren in verschiedenen Abteilungen tätig, wie zum Beispiel im „Teen Center“, dem „Special Child Need Center“ und in der ICU (Intensive Care Unit). Dort haben wir viel Neues erfahren und gelernt. Meinen spannendsten Tag verbrachte ich im Teen Center. Dort werden autistische Kinder behandelt und wir haben zuerst die Krankenschwestern beobachtet, wie sie mit den Kindern gearbeitet haben und ihnen beigebracht haben, sich zu bewegen, Zahlen und Buchstaben zu lernen und Bilder zu malen. Ich durfte einem Kind eine Milchflasche geben. Dann halfen wir den Krankenschwestern noch beim Aufräumen. Die Zeit ging so schnell herum, dass es auch schon Mittag war und wir uns verabschieden mussten. Am Nachmittag hatten wir dann die Möglichkeit, mit autistischen Kindern zu arbeiten, die Probleme haben, sich zu bewegen. Wir konnten dabei auch die Krankenhausärzte bei der Arbeit beobachten und lernen, wie sie den Kindern verschiedene Bewegungsarten vermitteln. Der Tag hat uns sehr viel Spass gemacht, wie überhaupt die gesamten zwei Wochen, denn die Mitarbeiter waren sehr nett und haben uns alles bereitwillig erklärt. Man hat auch einen guten Einblick in den Alltag eines Krankenhauses bekommen und ich kann das Samitivej daher nur weiterempfehlen.

Berufspraktikum im Sirindhorn Hospital

Tania Landolt

Ich absolvierte mein Praktikum im Sirindhorn Krankenhaus. Als ich am Montag ankam, ging ich zuerst zum Aufenthaltsraum der Krankenschwestern und traf dort meine Ansprechpartnerin, die medizinische Direktorin des Krankenhauses. Eine Krankenschwester begleitete mich zu meinem ersten Einsatzort, der Kinderabteilung. Dort kümmerte sich die Hauptkrankenschwester, P' Ying, um mich. Für drei Tage half ich jeweils morgens am Empfang aus und wenn es nicht viele Patienten gab, durfte ich die Ärzte auf ihrer täglichen Visite begleiten. Am Dienstag durfte ich bei den Impfungen der Säuglinge mithelfen, was sehr aufregend war. Am Donnerstag war ich in der Hals-Nasen-Ohren-Abteilung. Dann hatte ich am Nachmittag frei. Diese Zeit wiederum nutzte ich, um wieder bei den Säuglingsimpfungen dabei zu sein. Außerdem freundete ich mich in der Hals-Nasen-Ohren-Abteilung mit zwei Krankenschwestern und einer Ärztin an. Am Freitag der ersten Woche durfte ich der Ärztin der Augen-Abteilung bei ihrer Arbeit zuschauen. Dabei habe ich viel über die Patienten gelernt. Viele der Patientinnen litten an Diabetes.
In der zweiten Woche war ich für zwei Tage in der Entbindungsstation, wo ich jeden Morgen Mutterschafts-Pässe für neue Schwangere ausfüllte. Nachmittags durfte ich jeweils in der Ambulanz mithelfen. In den letzten drei Tagen war ich auf der Notfallstation. Dort hatte ich zu meinem eigenen Erstaunen gar keine Angst vor dem Blut, sondern fand die Behandlung der schwierigen Fälle sehr interessant. Am letzten Tag gab es 21 Trauma-Fälle und ich konnte dabei helfen, Wunden zu verbinden und auf die Patienten aufzupassen.
In den zwei Wochen habe ich viel mit Ärzten geredet, mich mit Krankenschwestern angefreundet und neue Erfahrungen gesammelt. Ich bin mir jetzt ziemlich sicher, dass ich Ärztin werden will.



Samitivej Srinakarin

Luzi Supik

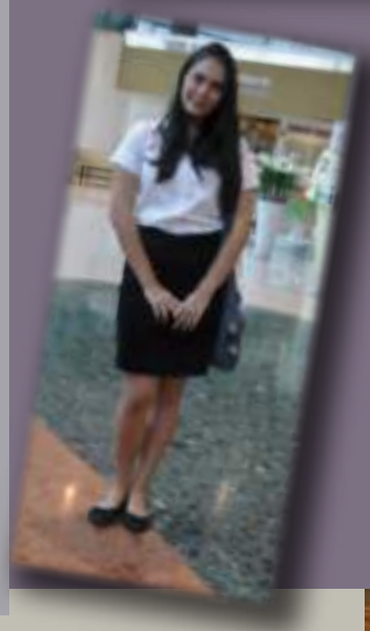
Ich habe mein Betriebspraktikum mit Jil Rehbein und Jessica Reese im Samitivej Srinakarin absolviert. Die zwei Praktikumswochen waren ein unbeschreiblich schönes und lehrreiches Erlebnis für mich. Noch nie zuvor habe ich so viel gelernt. Jeden Tag wurden wir in eine neue Abteilung eingeteilt, mit dem Ziel, dass wir nach dem zweiwöchigen Aufenthalt alle Abteilungen kennen gelernt haben. Von der Notaufnahme (ER), über die Säuglingsabteilung (MU), bis zur orthopädischen Chirurgie wurden uns alle Bereiche vorgestellt. Wir hatten die Gelegenheit, einen guten Einblick in den Alltag des Krankenhauses zu bekommen. Auf der einen Seite haben wir den organisatorischen Ablauf einer Krankenstation kennen gelernt und zugleich einen tiefen Einblick in die tägliche Arbeit erhalten.
Wir haben gelernt, wie man einen bewusstlosen Menschen wieder zum Leben bringen kann. Puls- und Herzschlag checken, Hand platzieren, dreißig Mal CPR (Cardiopulmonale Reanimation) durchführen und dann zwei Mal wiederbeatmen. Das hört sich vielleicht leicht an, sieht auch einfach aus, ist aber überhaupt nicht leicht! Doch Dank Khun Sascha weiß ich nun, wie man das Herz eines Erwachsenen und das eines Babys wieder zum Schlagen bringen kann. Das Krankenhauspersonal hat sich sehr viel Mühe gegeben und viel Zeit genommen, um uns den Aufenthalt zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.



<u>Samitivej Srinakarin Hospital Bangkok</u>

Jil Rehbein

Für zwei Wochen absolvierte ich mein Betriebspraktikum im Samitivej Srinakarin Hospital mit meinen Schulkameradinnen Jessica und Luzi. Wir konnten in vielen verschiedenen Abteilungen Erfahrungen sammeln, so zum Beispiel in der Notaufnahme, im „Special Kids Center", am Informationsschalter, usw.
Wir hatten zwei Wochen lang feste Arbeitszeiten. Mein Arbeitstag begann um 9:00 Uhr, Mittagspause war täglich von 12:00 bis 13:00 Uhr und wir beendeten die Arbeit um 15:00 Uhr.
Meinen tollsten Tag verbrachte ich im „Special Kids Center". Dort konnten wir viel Zeit mit geistig behinderten Kindern verbingen und haben viel Spass mit ihnen gehabt. Sehr interessant war auch die Zeit in der CPR – Notfallabteilung, wo uns Khun Sascha, ein deutscher Mitarbeiter, beigebracht hat, wie man eine Herz – Lungen - Wiederbelebung durchführt. Aber keine Angst – wir übten dies an einer Puppe!
Das ganze Praktikum hat mir sehr viel Spass gemacht und die Angestellten waren sehr freundlich zu mir. In diesen zwei Wochen habe ich einen guten Einblick in den Berufsalltag eines Arztes und einer Krankenschwester bekommen. Ich kann daher ein Praktikum im Samitivej Hospital weiterempfehlen.









Montag, ein schöner Morgen. Doch der erste Blick auf den Stundenplan vermiest manchen dann doch schon den Tag. Zwei Stunden Bio stehen an! Für diese zwei Stunden ist das vielleicht auch noch ziemlich ertragbar, aber für eine ganze Woche?! Muss das wirklich sein? Diese Frage schwebte uns, der 10. Klasse, durch den Kopf, als wir diesen Montag, den 6. Februar, unsere Biowoche starteten.
Es fing schon einmal gut an! Erst einmal einen Vortrag halten, Texte lesen, Schlüsselwörter herausarbeiten, schreiben, markieren und so weiter. Damit konnte man uns nun wirklich nicht sehr motivieren. Als es aber ziemlich schnell zu den praktischen Dingen kam, siegte dann doch unsere Neugierde und wir begannen voller Freude Mundschleimhaut, eine Wasserpflanze und eine Zwiebel zu mikroskopieren. So langsam fing uns die Sache an, ziemlich Spaß zu machen! Nach der Mittagspause gingen wir dann wieder fleißig ans Werk! Diesmal mussten wir in Gruppen verschiedene Posten bearbeiten. So ging auch schon der erste Tag unserer Biowoche ziemlich schnell vorbei und wir konnten feststellen, dass uns die Woche wohl doch noch ziemlich viel Spaß bereiten würde.

Dienstag, der zweite Tag unserer Biologiewoche. Es ging morgens gleich mit dem Lernzirkel Zellbiologie weiter. Neben der manchmal anstrengenden Arbeit, hatten wir aber auch viel Spaß. Nachdem wir diesen Lernzirkel abgeschlossen hatten, lernten wir etwas über Mitose und Meiose. Für Nichtbiologen: Es handelt sich um Kernteilungen und Keimzellbildung, verstanden? Dieses Thema fand ich richtig spannend. Insgesamt war dieser zweite Tag der Biologiewoche, obwohl wir 7 Stunden hintereinander nur ein Fach hatten, recht interessant.





Am Mittwochmorgen war unser Thema Diffusion und Osmose. Wir starteten den Tag mit drei Experimenten. Nach der Pause begannen wir uns über Kurzfilme zu informieren und skizzierten „Storyboards“ über Transportmechanismen durch Biomembranen.

Am Donnerstagmorgen wechselten wir zum Thema Genetik. Wir schauten uns an, was Chromosomen/Gene sind und erarbeiteten uns den Aufbau der DNA. Anschließend haben wir die Mendelschen Vererbungsregeln auf verschiedene Erbgänge angewendet und hatten am Nachmittag die Möglichkeit, mit einem Computerprogramm Kreuzungsschemata zu simulieren.

Am Freitag, begannen wir den Tag nicht wie immer im Biologieraum, sondern mit einem gesunden Frühstück im Klassenzimmer. Nachdem wir alle gut gesättigt waren, haben wir uns mit der Molekulargenetik beschäftigt und Stammbäume analysiert. Da wir in dieser Woche sehr konzentriert und fleißig gearbeitet haben, konnten wir nach einem schriftlichen Feedback die Sonderwoche bereits am Mittag beenden.

Fazit: Es war, wie schon mehrfach angedeutet, eine sehr anstrengende, aber auch sehr interessante und abwechslungsreiche Woche mit viel Spaß.









SPANIENREISE letzte KLASSE 11





Madrid

Am 13. Juni 2011 kamen wir (Patrick Schwarz, Manuela Fritschi, Señor Augait und René Fritschi) in Madrid an, wo wir in dem Hostal Astoria gewohnt haben. Da wir nur drei Tage dort blieben, konnten wir leider nicht die ganze Stadt erkunden, jedoch haben wir immerhin vieles gesehen und die Mentalität der Madrileños kennen gelernt. Wir besichtigten einige der wichtigsten Museen Spaniens, wie z.B. das Museo del Prado und das Museo Reina Sofía.
Während unserem Aufenthalt nutzten wir die Gelegenheit, die dortige Schweizer Schule zu besuchen, wo wir mit Gleichaltrigen lernen durften. Die großen Klassen und der Riesen-Campus waren ein herausstechender Unterschied zu unserer Schule in Bangkok.
Zudem waren wir auch im weltberühmten Fußballstadion, Santiago Bernabéu, Heim einer der besten Fußballmannschaften Spaniens, Real Madrid.
Jedoch haben wir nicht nur interessante Orte und Monumente gesehen, wir durften auch ein Stück der spanischen Kultur kennen lernen. Das leckere Essen, die netten Menschen und die tolle Musik, die immer laut in den Bares y Cervecerias spielte, waren nur einige Eigenschaften der Kultur Spaniens, an die wir uns ein Leben lang erinnern werden.

Toledo

Während unseres Aufenthaltes in Madrid machten wir einen kleinen Abstecher nach Toledo, der ehemaligen Hauptstadt Spaniens. Da Toledo etwas weiter außerhalb von Madrid liegt, mussten wir zwei Stunden mit dem Zug fahren.
Nach unserer Ankunft spazierten wir durch die Altstadt. Nach dem Mittagessen besuchten wir die Catedral de Santa María de Toledo, eine im gotischen Stil gebaute katholische Kathedrale. Zudem waren wir auch in der ältesten Synagoge, die heute noch in Europa existiert, die Sinagoga Santa María la Blanca.

Granada

Da wir im Südteil Spaniens waren, nutzten wir die Gelegenheit, eine der meistbesuchten Touristenattraktionen anzusehen, die Alhambra. Eine Stadtburg, die auf dem Sabikah-Hügel in Granada gebaut wurde und eine wichtige Rolle bei den ehemaligen islamischen Einwohnern des Südens spielte. Heute gilt die Alhambra als eines der schönsten Beispiele des maurischen Stils in der islamischen Kunst.
Da die Alhambra so groß ist, verbrachten wir den ganzen Tag zwischen handgemeißelten Steinwänden, einem faszinierenden Löwenbrunnen, verschiedenen Blumengärten, Teichen, Springbrunnen, Ruinen und Türmen. Es war erstaunlich, wie gut dieser Teil der islamischen Kultur in Südspanien erhalten blieb.







Málaga

Am 17. Juni verliessen wir das schöne Madrid und machten uns mit dem Hochgeschwindigkeitszug auf nach Málaga. In Málaga angekommen, mieteten wir uns ein Auto und bezogen unser ebenfalls gemietes Haus im Osten von Málaga. Unser erster Besuch in der zweiten Woche galt der Alcazaba, einer alten Befestigung gegen Piraten. Diese befand sich auf einen der Hügel um Málaga. Begleitet wurden wir von einer guten Freundin von Herrn Augait: Señorita Julia Villanueva. Zusammen bestiegen wir die Alcazaba. Der steile Weg und die unglaubliche Hitze setzten uns ziemlich zu, doch letztendlich waren wir erfolgreich: erklommen war die Festung! Ganz oben erstreckte sich uns ein riesiger Ausblick auf die Stadt und das umliegende Land. Als Belohnung göhnten wir uns eine Pause und einige erfrischende Getränke. Nach dem Abstieg besuchten wir ein altes Stammlokal von Herrn Augait und stärkten uns noch weiter.
In den folgenden Tagen besichtigten wir noch das Museo de Picasso, die Kathedrale und die Altstadt von Málaga.
In Málaga bereiteten wir uns meistens unser eigenes Essen zu. Dazu gehörten belegte Brote, Salate, Sangria und ein Barbeque.

Tarifa

Am 19. Juni besuchten wir die kleine Hafenstadt Tarifa an der Südküste Spaniens. Das Besondere an dieser Stadt ist, dass man von hier aus den afrikanischen Kontinent erblicken kann. Als erstes genehmigten wir uns ein kleines Frühstück in einem der Restaurants im Zentrum. Nach der Mahlzeit machten wir uns auf, die Altstadt von Tarifa etwas zu erkunden. Tarifa besitzt eine sehr charakteristische Architektur. Ausgezeichnet ist sie durch die langen und geraden Strassen, die umsäumt sind von den uniform weissen Fassaden der Häuser. Am Hafen der Stadt eröffnete sich uns ein beeindruckender Ausblick auf Afrika. Nach vielen Fotos machten wir uns auf den Weg zu einem Strand in der Nähe von Tarifa: la playa de punta paloma. Im grossen Kontrast zu den meisten Stränden hier in Thailand ist der Sand hier sehr weiss und das Meer unheimlich kalt! Nach viel Sonne, Wonne und Bräune gings am Abend wieder zurück nach Málaga.

Córdoba

Am 22. Juni besichtigten wir die Stadt Córdoba, eines der arabischen Zentren des Mittelalters in Spanien. Hier präsentiert sich einem eine einzigartige Mischung der verschiedenen Kulturen, die sich in der besonderen Architektur der Stadt zeigt. Im Zentrum der Altstadt befindet sich die berühmte Moschee von Córdoba. Im inneren der Mezquita lässt sich besonders gut der grosse Einfluss des Islam beobachten. Arabische Symbole verzieren hier christliche Abbilder. In der Mitte der Mezquita steht die Kathedrale. Hier und da sieht man sogar noch den antiken römischen Einfluss auf das Bauwerk. Nach der Besichtigung haben wir uns an der lokalen Küche gütlich getan. Unter der glühenden Sonne spazierten wir dann durch die Altstadt und besuchten die örtlichen Souvenirshops.
á
In unserer letzten Nacht in Málaga feierten wir mit den Einwohnern der Stadt „La Noche de San Juan“, ein spezieller Feiertag in der Nacht des 24. Junis.
Der folgende Tag war auch schon das Ende unserer Spanienreise und wir trennten uns am Flughafen in Málaga.

Manuela und Patrick, Klasse 11







Siebdruck Klasse 11



Am 6. und 7. Februar hatten wir die Kunst-Woche. Am ersten Tag begannen wir gleich mit der Suche nach Muster für unsere zu bedruckenden T-Shirts und Taschen. Dann verbrachten wir den größten Teil des ersten und des darauffolgenden Tages mit dem Erlernen und der Durchführung von zwei verschiedenen Techniken des Siebdruckes. Für die erste Technik mussten wir Logos ausschneiden, auf ein Sieb kleben und danach mit Farbe auf das Kleidungsstück drucken. Bei der Zweiten welche geeigneter für kompliziertere Motive ist, musste das Motiv mit Hilfe einer grünen Chemikalienschicht und Licht auf das Sieb übertragen werden. Dann ging es ans Aufräumen und Waschen, welches schwieriger war als wir erwartet hatten, doch auch damit waren wir schnell fertig und konnten schließlich unsere fertig gedruckten Artikel bewundern und nach Hause nehmen.

Auch die Rückmeldungen waren nur positiv:

"Es war etwas Neues und Spannendes."
"Ich hab jetzt zwei sehr schöne und kreative T-Shirts in meinem Schrank. Es hat sehr viel Spaß gemacht."
„Der Leiter des Workshops, Künstler Khun Jon, war äußerst nett und hilfsbereit."
„Es war sehr ereignisreich. Das Drucken hat mir einen neuen Einblick in eine neue Kunstart gegeben."
„Man konnte neue Erfahrungen sammeln und sich in einer neuen Weise ausdrücken."
„Es hat so viel Spaß gemacht, dass ich am liebsten die ganze Woche weitergemacht hätte."
„Es war sehr interessant und der Künstler war sehr nett und hatte kreative Ideen."
„Die bunten Farben, welche wir für unsere Kleidungsstücke benutzt haben, haben uns eine freudige Zeit beschert."



















Phyllis Hoffmann
Klasse 11



Mathematik-Sonderwoche Klasse 12

„Horrorfach“ Mathematik??? Weit gefehlt! Unsere sechs Maturandinnen und Maturanten beschäftigten sich emsig und durchaus gut gelaunt mit Themen wie „Binomialkoeffizienten in der Kombinatorik“ oder „Vektorrechnung in schiefen Körpern“. Lehrerin Ines Friedrich hatte die Themen auf höchstem Niveau so aufbereitet, dass sich die sechs wackeren Rechnerinnen und Rechner weitgehend selbstständig mit der höheren Mathematik beschäftigen konnten. Erstaunlich und bewundernswert die Ausdauer und Konzentrationsfähigkeit, mit der sich die Schülerinnen und Schüler in die nicht ganz leicht verdauliche Materie hineinarbeiteten, und das sieben Unterrichtsstunden pro Tag!

Und was meinten die „geplagten“ Schülerinnen und Schüler zur Sonderwoche?

„Man hätte ruhig noch eine Woche weitermachen können“

„Wir konnten uns gut auf die Maturaprüfung vorbereiten“

„Jetzt weiß ich, wie lange ich brauche, um Spindschlösser zu knacken“

„Die Woche hat mehr Spaß gemacht als erwartet.“

„In einer interessanten und abwechslungsreichen Woche haben wir die Grundlagen der Kombinatorik erlernt.“

„Mit relativen Häufigkeiten und Wahrscheinlichkeiten habe ich nun das Zahlenschloss zur Kombinatorik geknackt.“

Thomas Smolarczyk





ERÖFFNUNGSFEIER

Am Montag, dem 8. August 2011, fanden sich um 9.20 Uhr alle Kinder, Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte, Angestellte und viele Eltern und Freunde der Swiss School Bangkok in der Sporthalle ein, um das Schuljahr 2011-2012 an der Schule feierlich zu eröffnen.
Der neue Schuldirektor Michael Gwerder stellte sich dabei mit einigen Fotos der Schulgemeinde vor und begrüßte dann besonders die neuen Schülerinnen und Schüler und die neuen Lehrkräfte an der Schule.
Mit dem Beginn dieses Schuljahres bietet die Swiss School Bangkok auch die Möglichkeit, den Unterricht im englischsprachigen Profil E zu besuchen. Der Schulleiter machte deutlich, dass die Eröffnung des neuen englischsprachigen Profils eine wichtige Weichenstellung für die Zukunft der Schule darstellt. Er betonte zudem, dass das Zertifikat „Exzellente Auslandsschule“, das der Swiss School Bangkok im letzten Schuljahr ausgestellt wurde, zeigt, dass die Schule über viel Qualität verfügt und in der Lage ist, Veränderungen aktiv mitzugestalten.
Musikalisch begrüßt und unterhalten wurden die Gäste anschließend von der Lehrerband der Schule unter stimmgewaltiger Mitwirkung von Liv Lange. Nach Abschluss der Feier besuchten die Schülerinnen und Schüler den Unterricht. Die Eltern hatten die Möglichkeit, die Feier zum Schuljahresbeginn bei Kaffee und Erfrischungen ausklingen zu lassen.











Botschafter Deutschlands überreicht BLI-Gütesiegel "Exzellente Deutsche Auslandsschule"

Der neue Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in Thailand, Exzellenz Rolf Schulze, beehrte die Swiss School Bangkok am 24.08.11 mit einem Kennenlernbesuch. Anlässlich seiner Visite überreichte er der Schule das Gütesiegel „Exzellente Deutsche Auslandsschule“ der Bund-Länder-Inspektion (BLI) vom vergangenen März.

Herr Botschafter Schulze wurde von der versammelten Lehrerschaft und Gästen herzlich willkommen geheissen an der einzigen deutschsprachigen Schule in Bangkok, an der zurzeit 216 SchülerInnen aus insgesamt 11 Nationen eine für Thailand einzigartige europäisch geprägte Schulbildung geniessen.

Der Schulleiter hob in seiner Rede die erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen Deutschland und der Schweiz hervor, die im aktuellen Kalenderjahr zu der erfreulichen „Lorbeere“ geführt habe, die der deutsche Botschafter der Schule mitgebracht hat: dem BLI-Gütesiegel „Exzellente Deutsche Auslandsschule“. Dieses bestätige von höchster Stelle Deutschlands, dass die Schule die Anforderungen, die an deren Vergabe gestellt werden, in herausragender Weise erfüllt. Er würdigte alle anwesenden sowie bereits in ihre Heimat zurückgekehrten Lehrkräfte, die in den vergangenen Jahren mit viel Motivation und Fleiss die „Extra Mile“ für die Schule gegangen sind, als die Protagonisten dieses Erfolgs. Des Weiteren unterstrich der Schulleiter, dass das Inspektionsergebnis für die Schule einen bedeutenden Schritt in einem ständigen Qualitätsentwicklungsprozess darstelle und wertvolle Hinweise auf weitere Entwicklungspotentiale liefere. Wie die Arbeit des Pädagogischen Qualitätsmanagements beweise, gedenke die Schule nicht, sich auf ihren Lorbeeren auszuruhen, sondern sich kontinuierlich verbessern zu wollen. Da der Lorbeerbaum als Sinnbild für die Jugend steht, wurden alle Anwesenden aufgerufen, den heute erhaltenen „Lorbeerkranz“ als Anlass zu verstehen, die Schule mit jugendlichem Elan stetig weiterzuentwickeln, so dass sie genauso kontinuierlich weiterblühen könne, wie der im Schulatrium stehende Banyan-Baum im tropischen Klima. Im Namen der gesamten Belegschaft drückte der Schulleiter die Freude der Schule aus, die erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen Deutschland und der Schweiz mit Herrn Botschafter Schulze als einem wichtigen Schirmherrn weiterführen zu dürfen.

Herr Schulze machte in seiner Ansprache klar, dass das Auswärtige Amt und die Zentralstelle für das Auslandwesen des Bundesverwaltungsamtes gemeinsam mit der Ständigen Konferenz der Kultusminister (KMK) der 16 Länder die Verantwortung für die Qualitätsentwicklung und -sicherung der Deutschen Auslandschulen trägt. Die Swiss School Bangkok habe in einem mehrjährigen Prozess im Rahmen des von namhaften deutschen Experten aus Wissenschaft und Schule entwickelten pädagogischen Qualitätsmanagements alle Entwicklungsphasen erfolgreich durchlaufen und dieses im Rahmen der BLI-Inspektion nachgewiesen. Die Schule erfülle alle definierten Qualitätsstandards einer Qualitäts- und Partnerschule der Bundesrepublik Deutschland und erhalte das vom deutschen Staatsoberhaupt, Bundespräsident Christian Wulff, unterzeichnete Gütesiegel bis zur nächsten BLI-Inspektion in spätestens fünf Jahren. Herr Schulze unterstrich dabei auch die Bedeutung der Auslandsschulen als bedeutenden wirtschaftlichen Standortfaktor.

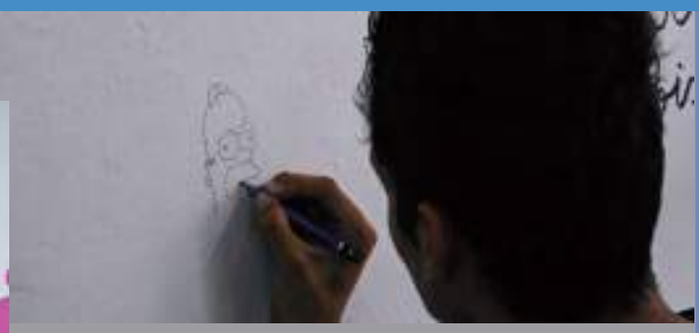
Im Anschluss an die Übergabe des Gütesiegels durften die LehrerInnen bei einem Aperitiv mit Herrn Schulze Bekanntschaft schliessen. Als Abschluss seines Besuchs erhielt der Botschafter vom Schulleitungsteam einen Rundgang durch die Räumlichkeiten und über den Campus der Schule.



INTEGRATIONSTAG DER OBERSTUFE



















GESTALTEN DER KLASSENRÄUME

SPIEL & SPASS





MANGAKÜNSTLER

DAVID BOLLER
BESUCHT DIE SWISS SCHOOL

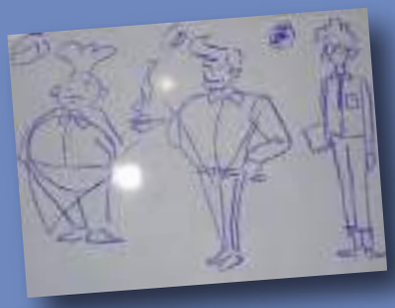












Das Rechteck- ein Streber?
Ein Spiel mit Formen

In zwei Veranstaltungen im Musikraum brachte der Schweizer Mangakünstler David Boller den Schülerinnen und Schülern die Grundzüge des Comiczeichnens bei.
Aus den drei Grundformen Kreis, Dreieck und Rechteck zauberte er in atemberaubender Schnelle originelle Figuren auf das Whiteboard. Die Schüler staunten, lachten und kamen sogleich der Aufforderung nach, sich selbst im Zeichnen zu üben.
Die Figuren wurden emsig kopiert und schon bald waren die originellsten Eigenkreationen an Comicfiguren in den Heften der Schüler zu entdecken.



Daniela Bösch







David Boller

Der Mangazeichner aus Zürich wanderte in jungen Jahren in die USA aus, um sich im Comiczeichnen zu üben.
Mittlerweile ist er Autor verschiedener Zeitschriften und Bücher.
In Bangkok hielt David Boller sich auf, weil er auf der Rückreise von einem Mangafestival in Laos auf seinen Flug in die Schweiz warten musste. Dieser wurde der Flutsituation wegen verschoben.





FIRST OPEN HOUSE DAY

Am Freitag, 25.11.11, fand der erste öffentliche Besuchstag unserer Schule in diesem Schuljahr statt. Ab 07.30 Uhr nahmen zahreiche Eltern und Interessierte die Gelegenheit wahr, den Unterricht an unserer Schule zu besuchen oder sich bei einem Rundgang die Einrichtungen der Schule zeigen zu lassen.
An einem Informationsstand oder im Gespräch mit der Schulleitung und Lehrkräften konnten sich die Besucher über unsere vielseitigen Angebote im traditionellen deutschsprachigen Profil D und im neuen englischsprachigen Profil E informieren. Wir bedanken uns bei allen Gästen für das zahlreiche Erscheinen und ihrem Interesse an unserer Schule.

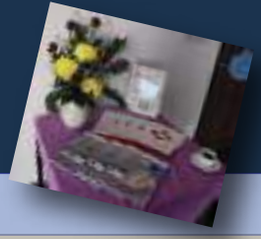
Hendrik Schuhmacher













„Lebt eure Träume.
Lasst sie euch nicht nehmen!
Von niemandem.“





Toni el Suizo









„Die ersten Brücken von "Toni el Suizo", wie ihn die Einheimischen in Lateinamerika nennen, entstanden vor 20 Jahren. Damals reiste Toni Rüttimann nach Ecuador, um Erdbebenopfern zu helfen.

Mittlerweile hat der Bündner aus altem Material und zusammen mit der lokalen Bevölkerung über 350 Hängebrücken gebaut, in Lateinamerika, Kambodscha und Vietnam.

800'000 Menschen in zehn Ländern haben heute dank diesen Brücken Zugang zu Schulen, Märkten oder Spitälern.“

Quelle: www.swissinfo.ch

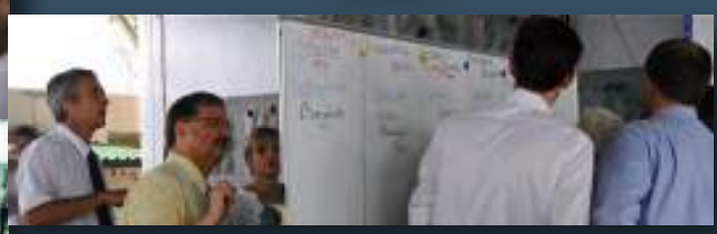
In einem sehr eindrücklichen Vortrag erzählt Toni el Suizo den Schülerinnen und Schülern der Swiss School Bangkok aus seinem bewegten Leben als Brückenbauer. Die Erzählungen werden mit spannenden Bildern und Filmausschnitten bereichert.
Die Schüler hören gebannt den Schilderungen des selbstlosen Träumeverwirklichers und versuchen sich das Leben dieses Nomaden vorzustellen. Er schlafe nie mehr als 3 Nächte im selben Bett. Und das seit über 20 Jahren! Toni verdient nichts, ist auf der Welt zu Hause und reist von Land zu Land, um mit der einheimischen Bevölkerung eines Landes Brücken zu bauen. Sobald das Know-how vermittelt ist, reist er weiter.
Fesselnd sind auch die Schilderungen über seine Lähmung, welche ihn über ein Jahr ans Bett gebunden hat. Im Nachhinein hatte diese Krankheit jedoch auch ihr Gutes und so beschäftigte sich Toni damals damit, ein Computerprogramm zu entwickeln, mit welchem er Brücken sogar mit einem Stift im Mund auf einen Computer tippend, konstruieren könnte!
Die Lähmung wird geheilt, Toni ist wieder unterwegs. Sein nächstes Vorhaben sei es, ein Buch zu schreiben.

„Liebe ist, Brücken zu bauen. Den Menschen zu helfen, ihr Leben ein wenig einfacher zu machen.“

Daniela Bösch



ASSEMBLIES

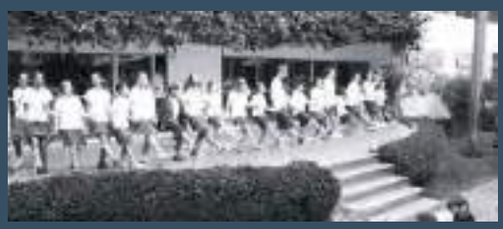




Am 2. September 2011 fand die erste Vollversammlung im neuen Schuljahr statt. Schülerinnen und Schüler der Klassen 6, 11 und 12 erfreuten in der ersten Schulstunde die anderen Klassen, Lehrer und Eltern mit ihren Darbietungen.
Zuerst begrüßte der Schuldirektor, Herr Michael Gwerder, die Anwesenden, berichtete von den ereignisreichen ersten Schulwochen und stellte dabei die neuen Mitglieder der SMV und den neuen Verbindungslehrer Herr Smolarczyk vor. Besonders wies er auf die Möglichkeit für Schülerinnen und Schüler der Klassen 8 und 9 hin, ab dem nächsten Schuljahr an einem Schüleraustauschprogramm mit Schulen in der Schweiz teilzunehmen.
Die Englischlehrerin, Frau Peters, hatte dann die schöne Aufgabe, an folgende Schüler und Lehrkräfte Zertifikate der University of Cambridge zu überreichen oder zu versenden, da sie erfolgreich die Prüfungen für das First Certificate of English oder das Certificate of Advanced English abgelegt hatten:
Katinka Langrehr, Louisa Langrehr, Daniela Seitz, Nabila Ashri, Emily Nyffenegger, Melissa Erharter, Nathalie Lorenz, Lena Maehr, Amelie Maehr, Alexander Jackstadt, Phyllis Hofmann, Marco Erharter, Patrick Schwarz, David Bartholomé, Christian Hug, Daniel Buergler und Frau Kerstin Perlewitz.
Die Klasse 6 erfreute die Schulgemeinschaft mit einem Musikstück von Sheryl Crow. Die Klassen 11 und 12 wollten schließlich herausfinden, wie es bei den neuen Lehrkräften und Schülerinnen und Schülern der Swiss School um das Wissen über Thailand bestellt ist. Diese mussten einige Fragen und Aufgaben zum Thema Thailand bestehen. So haben alle bewiesen und gezeigt, dass sie sich hier bereits gut auskennen und wohlfühlen.
Zum Abschluss der Vollversammlung wurden Fotos der Schülerschaft, der Schüler- und Lehrerschaft und der Lehrerschaft sowie aller Angestellten geknipst.









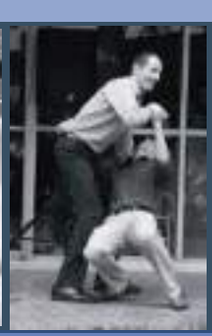




Am 3. Oktober 2011 traf sich die Schule zur zweiten Vollversammlung in diesem Schuljahr. Zuerst begrüßte der Schuldirektor Herr Michael Gwerder die Anwesenden und wies darauf hin, dass am 3. Oktober in Deutschland die Wiedervereinigung gefeiert wird. Danach zeigte er der Schulgemeinde, die mit zwei neuen Kindern im Kindergarten nun auf 218 Schülerinnen und Schüler angewachsen ist, das Foto, welches an der ersten Vollversammlung von allen Schülerinnen und Schülern, Lehrerinnen und Lehrern sowie Angestellten geknipst wurde. Im Anschluss daran erfreuten die Klassen 5 und 10 die Mitschülerinnen und Mitschüler, Lehrkräfte, Eltern und Gäste mit ihren Darbietungen, einem bewegungslustigen Mitmachlied und einem Wettkampf, der zwischen Schülerinnen und Schülern sowie Lehrerinnen und Lehrern ausgetragen wurde. Dabei mussten die Wettbewerber vielseitige Fähigkeiten unter Beweis stellen: Szenen mussten pantomimisch dargestellt, Tierstimmen nachgemacht und Schweizerdeutsche Begriffe erraten werden.









SPORTTAG ASSEMBLY

Klassen 9 & 4

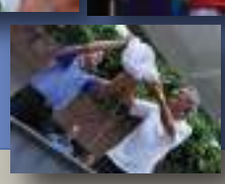












WEIHNACHTSFEIER



Weihnachtsfeier in Bangkok?







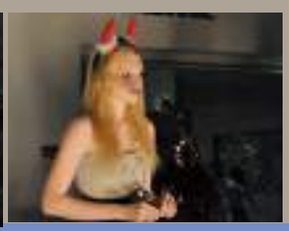
„In diesem Klima kann man doch nicht ordentlich Weihnachten feiern!“ (so der Gedanke der noch nicht lange hier weilenden Verfasserin). Weit gefehlt! Am 15.12.11 wurde man eines Besseren belehrt. Die große Weihnachtsfeier war eine ausgesprochen feierliche, vergnüglich-unterhaltsame und besinnliche Veranstaltung! Schon der Nachmittag, als alle Klassen ihre Zimmer in kreative Workshop-Welten verwandelt hatten, war erfüllt von einer warmen und familiär- weihnachtlichen Stimmung. Da konnte man z.B. in der 4. Klasse Weihnachtskarten basteln und diese mit einem lieben Gruß und einer Süßigkeit versehen jemand anderem am nächsten Tag schicken lassen. Die Klasse 6 stellte mit Gästen Holzweihnachtsschmuck und die Klasse 2/3 essbare Hexenhäuschen her. Auch das Zimmer der 12. Klasse fand großen Zulauf – dort wurden Jonglierbälle selbst gemacht. Ganz nach thailändischer Manier gab es natürlich auch einen Karaoke-Wettbewerb (Kl.10), deren umjubelte Sieger auf der Abendbühne geehrt wurden. Und immer wieder konnte man sich im schön dekorierten Weihnachtscafé (Kl. 9) bei Kaffee und Kuchen zu einem Päuschen niederlassen.

Nachdem die Besucher in all diesen Workshops kreativ waren, folgte in der Arena das musikalische Weihnachtsprogramm, das von der Primarstufe ausgerichtet wurde. Neben trommelnden Lernzwergen, singenden Pilzköpfchen (Kindergarten), tanzenden Lichtern (Kl. 2/3), rotnasigen Rentieren (Basisstufe), klassischen Weihnachtsliedern (Kl.4-6), der Weihnachtsgeschichte (Pfarrer Holste-Helmer), sorgte Liv Lange mit ihrer betörenden Stimme und der harmonischen Begleitung durch Stefan Marti am Klavier für Gänsehaut in der Abenddämmerung.









Nach dieser feierlichen Unterhaltung war der Ansturm auf die verschiedenen Buffets groß – im geschmackvoll illuminierten Hof der Swiss School Bangkok wurde dann gespeist und geplauscht.
Doch mit nur einem Bühnenprogramm gibt man sich hier noch lange nicht zufrieden. Ab 19.00 Uhr ging es im Abendprogramm lässig- locker- rockig zu. So wurden hier Hip-Hop-Tänze vorgeführt (Nachmittagskurs), ein jazziger, dreistimmig gesungener Kanon mit Begleitung (Kl.9) und anrührende Balladen (Schülerinnen der Oberstufe). Die Schulband der 9.-11. Kl. heizte danach ordentlich ein, sodass die meisten Schüler später den Musiksaal in eine brodelnde Tanzhöhle verwandelten, was bis spät in die Nacht ging.
Alles in allem kann man wohl sagen, dass eine Schulweihnachtsfeier wohl kaum schöner gelingen kann! Dies aber auch dank der vielen, vielen Helfer unter den Angestellten, die für den Aufbau, den Abbau, das Geschirr, die Beleuchtung und das technische Gelingen sorgten!

Weihnachten in den Tropen?
Ja, das geht, wie man hier erleben konnte!






Donate Weiss

INTERNE WEIHNACHTSFEIER

der Mitarbeiter der Swiss School Bangkok







Auch in diesem Jahr besuchte der Nikolaus die Weihnachtsfeier der Mitarbeiter der Swiss School Bangkok. Schon an der Eingangspforte des Musiksaals wurde die Belegschaft vom Nikolaus begrüsst. Bevor die Lehrpersonen und Angestellten den wunderschön geschmückten Raum betreten durften, mussten sie eine Nummer ziehen und durfte sich Glitzer ins Haar streuen lassen. (Glitzer auf dem Kopf der Lehrer amüsierte noch Tage danach die Schülerschaft im Unterricht).
Der Nikolaus war in diesem Jahr sehr zufrieden mit der Arbeit aller anwesenden „Schäfchen". Einzig seine Anreise aus dem tiefen Wald zur Schule im Gummiboot erschien ihm etwas mühsam. Als Ausgleich für die Strapazen zeigte er den interessierten Zuschauern Bilder von seiner Nikolausreise in den Schweizer Bergen.
Wenig später begann der Geschenketausch-Spass. In der Reihenfolge der gezogenen Nummern durften die Angestellten sich nun eines der fantasievoll verpackten Geschenke aussuchen. Der „Sanuk" begann, als mitgeteilt wurde, dass man jeweils das ausgesuchte Geschenk mit jemandem tauschen könne, welcher sein Geschenk dann widerstandslos hergeben müsse. Das grösste Paket war offensichtlich sehr begehrt und wechselte den Besitzer einige Male.
Nachdem alle gespannt ihre mehr oder weniger freiwillig erhaltenen Überraschungen ausgepackt hatten, begann das grosse Gelächter über einige Inhalte der einzelnen Geschenke.
Der Schulleiter überreichte allen Mitarbeitern vor dem leckeren Abendessen ein kleines Präsent mit einer persönlich geschriebenen Weihnachtskarte.
Nach einem lustigen und sehr gemütlichen Abend verliessen alle zufrieden glitzernd das Schulareal.
(Glitzer auf dem Kopf der Lehrer amüsierte noch Tage danach die Schülerschaft im Unterricht).

Daniela Bösch








The Thai Language, Culture and Professional Ethics Training Course 2011





The Teachers and Educational Personnel Council Act B.E 2546 (2003) mandates that any foreigner applying for a license to practice the teaching profession shall have passed the 20 hour course of Thai Language, Culture and Professional Ethics for Teachers, which includes:





- Society and Wisdom
- Thai Style Governance
- Learning Thai as a Second Language
- Language, Culture and Leisure
- Thai Customs and Etiquette
- Art, Drama and Music
- Beliefs and Religion
- Teachers and Educational Personnel Council Act BE 2546
- Professional Standards and Ethics

At the Swiss School Bangkok, this course was held from August - October 2011. The course is not only to give our new teachers the opportunity to get the certification to fulfill the requirement but also to help them have a better understanding of Thai culture, history, geography, language and the concept of professional ethics which underlies the Thai educational law for implementation of fruitful classroom practice.

Our course instructors were Khun Marianne Peters, Khun Air (Rujira Ruangsawad) and Khun Guido Baumann.

The 13 teachers who participated in this year course were:

Stefanie Bradley	**Antje Weyer**
Heazle Shore	**Marina Grolimund**
Michaela Thimm	**Christine Herger**
Heike Hollweg	**Marc Schumacher**
Thomas Smolarczyk	**Donate Weiss**
Janna Muller	**Michael Gwerder**
	Hans-Melk Rohrer



Khun Air



DER NIKOLAUS BESUCHT DIE PRIMARSTUFE

Mit klopfenden Herzen stehen wir vor der Tür zur Bücherei. Heute kann man nicht durch die Glastüren blicken. Goldene Sterne auf einem blauen Himmel verdecken uns die Sicht.
Endlich dürfen wir den feierlich geschmückten Raum betreten. Kerzen leuchten uns den Weg zu den Holzstufen, wo wir ruhig warten.
Der Stuhl, der bereit steht, ist noch leer. Unruhig rutschen die Kinder hin und her, bis endlich ein Glöcklein bimmelt!

Andächtig schreitet der Samichlaus in unsere Mitte und begrüsst uns freundlich. Nun sind alle Kinder mucksmäuschenstill. Die glänzenden Augen respektvoll auf den grossen Mann mit dem weissen Bart gerichtet.
Grund, Angst zu haben, gibt es aber keinen! Der Nikolaus weiss über jedes Kind etwas Nettes zu berichten und zum Schluss schenkt er uns einen feinen „Grittibänz“.





Christine Herger

Eislaufen der Oberstufe



Wintersport spielt in Schweizer Schulen ja eigentlich eine große Rolle, nur leider haben die Schüler durch das warme thailändische Wetter selten die Möglichkeit, sich auf Schnee und Eis richtig auszutoben, und so war die Vorfreude auf das alljährliche Schlittschuhlaufen mal wieder besonders groß. Das lang erwartete Ereignis fiel dieses Jahr ausgerechnet auf einen Freitag, den 13., und so waren die Ängste vor Unfällen bei vielen Schülern groß. Da die Eislaufhalle unmöglich Platz für die gesamte Oberstufe geboten hätte, wurden auch dieses Jahr wieder die Klassen auf zwei etwa gleich große Gruppen verteilt, die zu unterschiedlichen Zeiten Schlittschuh liefen. Die Klassen 8, 10 und 12 waren als letzte an der Reihe. Nach dem Austeilen der Schlittschuhe ging es auf das extra für uns frisch präparierte Eis. Nach leichten Anfangsschwierigkeiten fühlten sich die meisten von uns schnell sicher und begannen kleine Kunststücke wie Drehungen und Rückwärtsfahren auszuprobieren. Von der Begeisterung ihrer Schüler angesteckt, bekamen auch die Lehrer Lust aufs Eis zu gehen und hatten dabei sichtlich Spaß. Nach einem leckeren Mittagessen hatte sich durch die Hitze leider ein dünner Wasserfilm auf der Eisfläche gebildet, was bei Stürzen sofort zu total durchnässten Klamotten führte. Dennoch war der Ausflug ein voller Erfolg und es gelang den Lehrern nur mit Mühe, ihre Schüler zur Heimfahrt zu bewegen. Am Ende waren wir froh, dass trotz des Datums wieder alle wohlbehalten in der Schule ankamen.







Henrik Steffan, 10b









Thailands Nationalmuseum in Bangkok

Passend zum Thema „Bangkok“ des diesjährigen Jahrbuches organisierte das Sanuk-Team, unter der engagierten Leitung von Rita Humberg, einen Besuch im Nationalmuseum. Dieses ist in einem früheren Königspalast aus der Zeit von Rama I (1782 - 1809) untergebracht.

Das Nationalmuseum befindet sich in Fussdistanz des heutigen Königspalastes im Zentrum von Bangkok am Sanam Luang Park. Es zeigt einen guten Querschnitt aus Thailands Geschichte und beherbergt Kulturgüter aus den verschiedenen Epochen und Teilen des Landes: Skulpturen - vor allem Buddhafiguren -, Keramiken, Holzschnitzereien, Masken und Marionetten, Musikinstrumente, Waffen, u.a.m. Eine gezielte Auswahl davon stellten uns drei VolontärInnen, Frau Christina Fischer und Frau Anja Stehr, in deutscher und Mr. Fred Prager in englischer Sprache vor. Das Nationalmuseum ist so gross, dass man sich darin ohne Führung verloren vorkommt; es ist aber auch das einzige Museum in Thailand, das ausländische Führerinnen und Führer zulässt. Mit grossem Applaus bedankten wir uns in den drei Gruppen bei den drei VolontärInnen und dem englischsprachigen Guide für ihre kompetenten und interessanten Führungen durchs Nationalmuseum. Dieser Dank gilt auch Frau Barbara Frank, die das deutsche VolontärInnenteam fürs Nationalmuseum leitet.

Das Nationalmuseum gehört zu den beliebtesten Touristenattraktionen in Bangkok. Einige der Exponate stammen aus dem 18. Jahrhundert und sind, wie eingangs erwähnt, Teile des Palastes von Rama I. Zum Beispiel die äusserst beeindruckend bemalte Buddhaisawan-Kapelle. Die dortigen Wandmalereien sind sogenannte ‚Seccos‘; sie wurden (und werden auch heute noch) auf den trockenen Putz gemalt, im Unterschied zu den z. B. in europäischen Kirchen anzutreffenden ‚Fresken‘. Die Wandmalereien (1795 – 1797) in der Buddhaisawan-Kapelle, die zu den ältesen in Bangkok gehören, stellen Szenen aus dem letzten Leben von Siddhartha Gautama dar, der später zum Buddha, d. h. dem ‚Erleuchteten Weisen‘ wurde.

Führungen werden im Nationalmuseum nebst der deutschen auch noch in englischer und französischer Sprache angeboten, nicht aber in thailändischer. Letztere Tatsache mag Lehrpersonen befremden, die an der Swiss School Bangkok „European Education“ vermitteln, wie es die Schule als ihre Mission formuliert. Eine Erklärung für die erwähnte Tatsache mag sein, dass die Thais sehr stark in der Gegenwart leben und sich nicht so sehr um Vergangenheit und auch nicht um die Zukunft kümmern. Und so überrascht es einen europäischen Besucher des Nationalmuseums nicht, wenn er darin auch verschiedene Kunstschätze entdeckt, die regelmässig aus dem Museum herausgeholt und rituell wieder gebraucht werden, wie z. B. die Kremationskutschen, die in einer grossen und eigens für sie erbauten Halle im rechten Flügel des Museums ausgestellt sind. Diese Kutschen waren vorletztes Mal 1996 in Gebrauch, als der Leichnam der Mutter von König Bhumibol, Königin Srinagarindra, zur Kremationsstätte gefahren wurde und 2008 für den Leichnam der Schwester von König Bhumibol, Prinzessin Galyani Vadhana.






Wie schon bei der Mutter und der Schwester von König Bhumibol wurde auch für seine älteste Cousine auf dem Sanam Luang Park ein Krematorium eigens auf- und nach einem Monat wieder vollständig abgebaut. Nach dem Besuch des Nationalmuseums liefen wir den Sanam Luang Park entlang und warfen aus der Distanz einen Blick auf das schon ziemlich vollständig aufgebaute Krematorium. Die eigentlichen Krematiönsfeierlichten schauten sich dann einige von uns während der Songkranferien (Osterferien) im Fernsehen bzw. im Stadtzentrum vor Ort an.

Der Sanam Luang Park wurde am 2. August 2011 neu eröffnet; zuvor war er zu 90% überholt und neu gestaltet worden. Seither ist er für politische Versammlungen und Demonstrationen ohne Bewilligung durch die Bangkok Metropolitan Administration (BMA) nicht mehr zugänglich; gemäss den neuen Regeln kann die BMA bei Zuwiderhandlungen Gefängnisstrafen von bis zu 10 Jahren und/oder einer Strafe von einer Million Baht erwirken. Auch Obdachlose oder Prostituierte dürfen ihn nicht mehr benutzen; auf den Seitenwegen dürfen auch keine Getränke und Esswaren mehr verkauft werden. Wer Abfall in den Park wirft, kann mit 1000 Baht bestraft werden. Der Park wird neu rund um die Uhr von 42 Überwachungskameras und 100 Polizisten in drei Schichten bewacht, einige von ihnen hoch zu Pferd. Mit der berittenen Polizei am Sanam Luang hat Bangkok eine neue Touristenattraktion erhalten.

Im 20. Jahrhundert wurde der Sanam Luang Park ein Ort, auf dem Staatsstreiche inszeniert wurden. Mitte des letzten Jahrunderts galt er als bester Platz im ganzen Land, auf dem anderssprachige Bücher gekauft werden konnten. Er beherbergte auch den Wochenendmarkt, bevor dieser 1987 in den Chatuchak wechselte.

Wir wechselten nicht zum Chatuchak Markt, sondern wanderten durch den Amulettmarkt zum Pier Tha Chang und gelangten von dort mit Hilfe eines für uns gecharterten Bootes auf dem Chao Praya Fluss zum Pier Phra Athit und so zur dritten und letzten Station unseres Personalausflugs, zum Restaurant Aquatini. Dort verköstigten wir uns reichlich und sehr gut mit thailändischen Speisen. Nach 20.00 Uhr ging dann für einige von uns der Tag zu Ende und wir fuhren mit einem Montribus zurück zur Swiss School Bangkok. Nachtschwärmerinnen und –schwärmer sowie Einkaufslustige nutzten jedoch die unmittelbare Nähe der Khao San Road, um dort den Tag beim Einkaufsbummel – mit einigen wenigen oder vielen Baht – wortwörtlich ausklinge-l-n zu lassen.





Text: Guido Baumann
Fotos: Daniela Bösch

Staff excursion on Friday afternoon, 24th February 2012







In line with the general topic “Bangkok” of the yearbook 2011 - 12, the Sanuk-Team, under the devoted leadership of Rita Humberg, organized a visit to the National Museum Bangkok . This is situated in the former grounds of the 18th Century Wang Na Palace from the times of Rama I (1782 – 1809).

The National Museum is within walking distance to today’s Royal Grand Palace in the centre of Bangkok and situated at the Sanam Luang Park. The National Museum houses the largest collection of Thai art and artifacts in the country. Opened by King Rama V to exhibit the antiques and gifts bestowed upon him by his father, its exhibits are arranged into three areas consistent with Thai history, and good English-language descriptions are available.
The National Museum serves as a good place to learn about the full range of Thai culture, history, and of the traditional significance of Buddhism to the Thai way of life. Some such significant exhibits of interest include a funeral chariot hall, featuring carriages used for royal cremations, and many excellent examples of Thai architecture. These include the Buddhaisawan chapel, a teak or 'red' house called Tam Nak Deang and various beautiful pavilions, so-called “salas”. Free English-language tours given by volunteers are available and also conducted in German (Wednesdays and Thursdays), usually starting at 9.30 a.m. and lasting about 2 hours.
Having left the National Museum, we walked along the Sanam Luang Park .
We did not go to the Chatuchak Market but walked through the amulet market and reached the Pier Tha Chang from a chartered boat brought us on the Chao Praya River to Pier Phar Athit and thus to our third and last event on our staff excursion, i.e. the restaurant Aquatini. There we enjoyed excellent Thai food. After 8 p.m. some of us were driven back to school by bus – and some did go on enjoying the many possibilities for shopping and spending some Baht along Khao San Road. – All of us say thank you very much to the Sanuk Team for a very interesting and memorable staff excursion 2012.





Text: Guido Baumann
Fotos: Daniela Bösch



Zu Beginn jedes Semesters finden in der Primarschule Integrationsstunden statt – ein idealer Einstieg für Neuankömmlinge in den Klassen. Das Ziel des Integrationstages ist ein gutes Klassenklima – hier unübersehbar in den Klassen 2, 3 sowie 6, wo die Schülerinnen und Schüler verschiedene Brettspielworkshops und einen Domino Day veranstalteten.











Swiss School Bangkok - Teilnahme an Messen und Veranstaltungen im Schuljahr 2011 - 2012

Die Swiss School Bangkok hat auch im Schuljahr 2011 - 2012 an verschiedenen Festlichkeiten, Feierlichkeiten, Aktivitäten, Messen und Ausstellungen teilgenommen, um den Bekanntheitsgrad der Schule zu steigern, die attraktiven Programme der Schule vorzustellen und um neue SchülerInnen anzuwerben. An dem Stand der Schule haben Interessierte die Möglichkeit, mit kompetenten Gesprächspartnern wichtige Fragen zu klären oder sich mit verschiedenen Informationsbroschüren einen Überblick über das Angebot der Schule zu verschaffen. Bei Interesse werden die Eltern dann eingeladen und können die Schule besuchen. Hierzu bieten sich besonders die zwei Tage der offenen Tür an, an denen Gäste die Möglichkeit haben, den Unterricht an der Schule hautnah zu erleben.

Regelmäßig hat die Schule über Anzeigen und Berichte in verschiedenen Zeitungen, Zeitschriften und Newslettern (Deutsche Botschaft, STCC, Farang – Magazin etc.) über die Ereignisse und Entwicklungen an der Schule berichtet.
Zusätzlich zu den „Open – Days“ und dem „Hoffenheim Supporters – Turnier“ an unserer Schule hat unser Sales und Marketing – Team in diesem Schuljahr auf folgenden Veranstaltungen die Swiss School Bangkok präsentiert:

Thai Craft	Justmine City	4th June 2011
Education Living Fair	Central Chidrom	11-13 Mar-11
Mother & Baby Fair	Nonthavet hospital	11-Jun-11
	Phyathai II Hospital	18-Jun.-11
	Vejthani Hospital	25-Jun-11
	Samitivej Hospital	9-Jul-11
	Nakornthon Hospital	23-Jul-11
	Thainakarin Hospital	30-Jul-11
Fashion Island Mall	Fashion Island	15-24 Jul 11
Bangkok Living Fair	Bumrungrad	26-Mar-11
Living in Bangkok Fair	Bumrungrad	19-Sep-11
International weekend	Funarium (Sukhumvit26)	17-18 Sep-11 (2days)
ISAT Fair	Siam Paragon	30 Mar-1 Apr.12
Fest der Deutschen	Centrara Grand,Central World	12 Feb 11
80years TH/CH relations	Siam Paragon	28-30 Nov-11
Modern Mom Fair 11.-.13.11.2011	Queen Sirikit Con.	11-13 Nov.-11
Christmas Bazaar, Swiss Embassy	Swiss Embassy	10-Dec-11
BOI Fair	Impact Muan Thong	5-13 Jan.-12

Hendrik Schuhmacher

SWISS-SCHOOL AT THAICRAFT FAIR

ThaiCraft Fair Trade ("World-Fair-Trade Organization") is a social enterprise, providing village artisans from all over Thailand access to real-life markets by applying Fair Trade principles.



- Helping village artisans achieve self-reliance
- Preserving and keeping alive traditional craft knowledge
- Promoting Fair Trade practice

The Fair takes place every two weeks in the City of Bangkok and is visited by Thai- and International audiences.



Swiss-School, since a few years, takes the opportunity to offer the "Kid`s-Corner" activities at the Fair occasionally.

This is a great chance for us to support the ThaiCraft and also do some advertising for the Swiss-School.
(In the last years some students from the School volunteered at the Fair by helping with translation problems or packing at the cashier.)

And of course (☺) we always use the opportunity to do some shopping at the Fair - hand-woven silk, recycled products, stainless steel, jewelry …….

Our activities at the kid`s corner are well accepted by the children:











Jutta Hug

FLUT IN THAILAND



Schuleingang
Gate 8



See im
Moobaan „Perfect Place“



Ramkamhaeng 184
Strasse zur Schule



Ramkamhaeng 184
Strasse zur Schule

SWISS-SCHOOL-BANGKOK
European Education

Excellence
Deutsche
Auslandsschule



Freitag / *Friday*
11.11.11

RE: Update: Unterricht ab kommender Woche 14 (14.-18.11.11)
Update: Schooling from Week 14 (14.-18.11.11) onwards

Liebe Schulgemeinschaft
Dear School Community

In der Hoffnung, dass Sie diese Zeilen unter sich verbessernden Umständen lesen können, möchten wir Sie, so weit dies angesichts der momentanen Informationslage geht, über den Unterricht in der kommenden Woche informieren.
Hoping that you will be reading these lines under improving circumstances, we would like to inform you about schooling from next week onwards, as far as this is possible with the data at hand at this stage.

Erfreulicherweise ist auch heute wieder die grosse Mehrheit aller SchülerInnen (82%), LehrerInnen und Angestellten an die Schule gekommen. Der Schulbetrieb läuft normal. Die Hochwassersituation ist glücklicherweise weiterhin stabil, die unmittelbaren Zufahrtsstrassen befahrbar.
It is to our great pleasure that, today again, the vast majority of all students (82%), teachers and staff have come to school. School operations are running normally. Luckily, the flood situation has remained stable and the access roads are passable.

Zeichnungen zur Flut der Klassen 6 & 9 aus dem Kunstunterricht bei D.Bösch

















Praktikantin Franzi wagt sich an der Ramkamhaeng 164 ins Wasser, um zu ihrer Wohnung zu gelangen.



Das Flutbild der Jungs aus der Klasse 4.
v.l. Max, Mario, Jonathan



FLUT IN THAILAND



Autos werden in Sicherheit gebracht



Die Häuser am Chao Phraya sind vom Hochwasser besonders betroffen

Datum ***Date***	**Ereignis** ***Event***
Fr/Fri, 14.10.11	Präventive Schulschliessung mit Fernunterricht am letzten Tag vor den Chulalongkorn-Ferien. *Preventive school closure. Online-learning on the last day before Chulalongkorn Holiday.*
Mo/Mon-Mo/Mon, 17.-24.10.11	***Chulalongkorn-Ferien.*** ***Chulalongkorn Holiday.***
Mo, 24.10.11	Ausserordentliche Schulkomitee-Sitzung: Beschluss: Schulschliessung Woche 14 (25.-28.2011) mit Fernunterricht. *Extraordinary meeting of the school-committee: Decision to close the school in week 14 (25-28 Oct 2011). Online-learning.*
Woche/Week 14 (25.-28.10.11)	Präventive Schulschliessung (wie RIS, da ohne Kantine/Klinik) mit Fernunterricht (ohne Montag-Feiertag). *Preventive school closure (according to RIS policy: services of canteen and clinic unavailable). Online-learning (without official holiday on Monday).*
Do/Thu-Mo/Mon, 27.-31.10.11	***Flut-Freitage***: Staatlich verordnet zur Vorbereitung der Häuser bzw. zum Verlassen Bangkoks. *Flood holiday: official decree in order to prepare houses and / or leave Bangkok.*
Do/Thu, 27.10.10	Krisensitzung des Schulkomitees auf der Schweizer Botschaft: Notfallplan bis Weihnachten (1 Ferienwoche mit Kompensationstagen, 1 Fernlernwoche mit Kompensationswoche, dann Schulverlegung) *Crisis-meeting of the school-committee at the Swiss Embassy: emergency plan until Christmas-holidays (1 week of holiday with compensation-days, 1 week of online-learning with compensation week, then evacuation of the school.*
Woche/Week 12/13 (01.-04.11.11 / 07.-11.11.11)	Staatlich verordnete Schulschliessung / Möglichkeit zur Antragstellung beim MoE auf frühere Schulöffnung. *Official decree to close the school / Possibility to file a request to the*















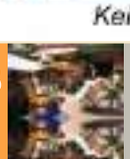
FLUT IN THAILAND

	MoE for an extraordinary school opening.
Mi/Wed, 02.11.11	Krisensitzung des Schulkomitees mit Hochwasserexperten des THW, einer Tropenärztin und BotschaftsvertreterInnen: Beschluss: Antrag auf frühere Schulöffnung stellen. *Crisis-meeting of the school-committee together with crisis-intervention specialists of the German THW, one specialist in tropical diseases and representatives of the embassies.*
Mi/Wed, 02.11.11	Information MoE zum komplexen formellen Ablauf des Antrags (MoE, Bildungsminister, Kabinett). *Information by MoE about the complex formal requirements of such a request (MoE, Minister of Education, Cabinet).*
Do/Thu, 03.11.11	Zusammenstellen und Einreichen des Antrags mit schriftlicher Unterstützung der RIS und den Botschaften. *Preparing and handing in the request with written support by RIS and the Embassies.*
Fr/Fri, 04.11.11	Genehmigung des Antrags / Sitzung des Schulkomitees mit einem Wasserexperten auf der Schweizer Botschaft: Beschluss: Frühere Schulöffnung auf freiwilliger Basis mit Alternativen (Gastfamilien, Fernlernen), Ausarbeiten Notfallplan Schulverlegung. *Approval of our request. / Meeting of the Board and a water expert at the Swiss Embassy. Decision: Early re-opening of the school on a voluntary basis with alternatives (host families, online learning), planning school relocation according to contingency plan.*
So/Sun, 06.11.11	Wasserqualitätskontrolle durch zwei vom DEZA entsandten Spezialisten des Schweizerischen Korps für Humanitäre Hilfe (SKH). *Quality control of our tap water by two specialists of the Swiss government's Swiss Humanitarian Aid Unit (SHA).*
Mo/Mon, 07.11.11	Frühe Schulöffnung. Schule blieb verschont - zwei Wochen Präsenzunterricht gewonnen! *Early re-opening of the school. The school was spared from the floods and we gained two weeks of school!*



Kein Trinkwasser mehr in den umliegenden Supermärkten





IMPRESSIONEN AUS DER PRESSE









Homemade jet skis.



Wir sind einfach unschlagbar in Sonderanfertigungen. Nach Ihren Wünschen und Ideen, mit unseren Anregungen, und das alles auf perfektes Maß. Eben **Amigo**.



Austausch-Projekt: Lernzwerge - Kindergarten
Exchange Project:





Einmal im Monat heisst es für die Lernzwerge: Auf in den Kindergarten! Meistens ist es der erste Freitag im Monat. Die Lernzwerge freuen sich auf den Ausflug und treffen auf bekannte sowie neue Kinder. Ausserdem haben sie die Möglichkeit, neues Spielzeug in einer neuen Umgebung und auch andere Erzieherinnen kennen zu lernen.

Once a month the Lernzwerge go to visit the kindergarten, usually on the first Friday of each month. The Lernzwerge are looking forward to that trip and to meet new and already known children. They also get the opportunity to play with different toys in a new environment and to experience other teachers

Diese Besuche sollen den Lernzwergen beim späteren Wechsel in den Kindergarten helfen, die Eingewöhnung zu erleichtern. Wo sie hier noch in Sicherheit und Begleitung des Lernzwergepersonals die Kindergartengruppen und dessen Spielzeug erkunden können, müssen sie mit drei Jahren den Weg dorthin alleine finden. Sind dann die neuen Bezugspersonen, Kinder und Räumlichkeiten schon bekannt, ist der erste Schritt zu einer leichten Eingewöhnung gemacht.

These visits should help the Lernzwerge during their first steps in kindergarten later on. The little students feel more secure to experience the kindergarten with their teachers from the Lernzwerge group. When they are three years old they will move up to kindergarten without their familiar teacher. If the teachers, students and environment aren't new to them the first steps in kindergarten are much easier for everyone.









Der Kindergarten besteht aus zwei Gruppen mit insgesamt 28 Kindern. Dass es deshalb lauter und wilder ist stört die Kleinen jedoch nicht. Die Lernzwerge geniessen die Ausflüge in den Kindergarten. Immerhin gibt es dort so viele Spielsachen zur Auswahl und die Räumlichkeiten sind auch grösser. Mutig erkunden sie die neue Umgebung, und haben sie dann eine Beschäftigung gefunden, lassen sich auch die Lernzwerge ungerne von den Kindergartenkindern stören.

The kindergarten is divided into two groups with 28 students in total. Because of the amount of students in each group it's also noisier but the little ones don't mind that. The Lernzwerge enjoy their trips to the kindergarten every time. Of course, the kindergarten has a lot of different toys and the rooms are much bigger. The Lernzwerge bravely explore brave their new environment and if they have found a game to play the kindergarten students don't have a chance to interrupt the younger children.

Gegen 11 Uhr begeben sich die Lernzwerge wieder zurück in ihr Haus, wo schon das Mittagessen auf sie wartet. Zum Glück ist der Abschied nicht von langer Dauer, denn schon eine Woche später bekommen die Lernzwerge Besuch: Die Kindergartenkinder kommen!

Around 11 a.m. the Lernzwerge go back to their house where they have lunch. Luckily they don't need to say goodbye for a long time because only one week later the Lernzwerge will get visitors: The kindergarten students!







Lena Thimm



EIN TAG BEI DEN LERNZWERGEN
ONE DAY WITH THE TODDLERS



Bringphase:
Um 7.30 Uhr öffnet das vom Schulgelände abgelegene Lernzwerge-Haus. Innerhalb einer Stunde werden alle acht Zwerge von ihren Eltern gebracht.

Arrival time:
At 7:30 a.m. the Lernzwerge house which is located a bit outside of the school campus opens. Within one hour all eight children will be brought to school by their parents.



Snacktime um 9 Uhr. Die Kinder bringen ihr Frühstück selbst mit. In einem kleinen Küchenbereich wird gemeinsam gefrühstückt.

Snack time at 9 a.m. The toddlers bring their own breakfast. In a small kitchen area the children have breakfast together.



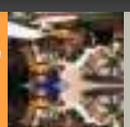
Danach ist Zeit für das täglich wechselnde Programm, das die Kinder lieben: Plantschen mit Wasser, Spielen im Garten oder Toberaum, sowie sonstige kreative Angebote.

Afterwards it is time for the daily changing program: playing with water, in the garden or in the exercise room. Handcraft is also loved by the little ones.



Einmal wöchentlich ist sogar ein Ausflug ins Schulgelände geplant. Dann wird der Kindergarten oder der schuleigene Spielplatz besucht.

The Lernzwerge even have a field trip to campus once a week. There they visit the kindergarten or school playground.





Kreisspiele und Lieder dürfen im Alltag der Lernzwerge nicht fehlen.

Circle games and songs shouldn't be left out of the Lernzwerge's daily routine



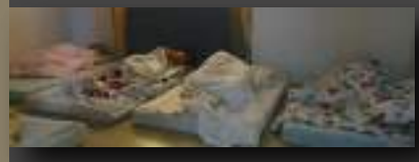
Um 11.30Uhr gibt es dann Mittagessen, welches von einem Catering Service geliefert wird.

At 11.30 a.m. lunch is provided and delivered by a caterer.



Spielen ist anstrengend! Nach dem Mittagessen fallen alle Lernzwerge müde in ihre Betten für einen kleinen Mittagschlaf.

Playing is exhausting! After lunch all Lernzwerge go to sleep in their own beds.



Tapfer fahren einzelne Zweijährige dann mit dem Montri-Bus nach Hause während die anderen Kinder im Lernzwerge-Haus auf ihre Mamas und Papas warten.

Some children are really tough and take the school bus back home. The others are waiting in the Lernzwerge house to be picked up by their mommies and daddies.



Lena Thimm

Schule mal anders für die Klassen 2/3 A B E

Besuch der Thai-Schule „Phi Chai Phattana“









Am Montagmorgen, dem 12. März 2012 brechen die zweiten und dritten Klassen unter der Leitung der Organisatorin Nongkran Meister auf, um einmal einen Blick in die etwas andere Welt der Schulen in Thailand zu erhaschen.

Als die Busse in der „Smart School“ ankommen, werden die Schüler von vielen lächelnden Gesichtern empfangen.



Zunächst geht es auf einen Rundgang durch die „Phi Chai Phattana“-School und wir erhalten ein großes und freundliches „Hallo!“ von Seiten der Schüler und Lehrkräften.

Die Klassenzimmer sind anders als gewohnt. Man findet weder Air-con noch Tische und Stühle, das jedoch scheint die gute Laune der Schüler in keinster Weise zu beeinflussen.

Eine Show wurde extra vorbereitet und in einem Versammlungsraum, mit kleinen Verpflegungen, vorgeführt. Es dauert nicht lang und das Eis ist gebrochen, sodass Schüler beider Schulen zusammen tanzen und Spaß haben.







Melanie Weizenhofer



Kurz darauf werden zwei Gruppen gebildet. Die eine besichtigt den sehr gut bestückten Musikraum und die andere begutachtet das königliche Projekt, das sich mit dem Gärtnern befasst.

Auch hier dauert es nicht lange und die Schüler beider Schulen kümmern sich gemeinsam um die Pflanzen im „Kings-project", dem Schulgarten.





Gegen Ende des ereignisreichen Vormittages beeindrucken uns die thailändischen Schüler noch mit „Muay Thai", dem thailändischen Boxkampf und Thaitanz.

Schnell sind unsere Schüler der Swiss School begeistert dabei und singen gegen Ende das Lied der Stadt „Krung Thep".











Zum Schluss fließen sogar Tränen, denn schnell wurden neue Freunde gefunden, denen man nun wieder „Auf Wiedersehen" sagen muss. Doch es muss ja kein Abschied für immer sein!

Mit der Besichtigung der thailändischen Schule soll nicht nur ein Einblick in einen anderen Ablauf des Schulalltags gezeigt, sondern auch ein Band zwischen zwei Kulturen geknüpft werden!

Alle kehren begeistert und mit vielen neuen, bewegenden Eindrücken zur Swiss School Bangkok zurück.



Ein Blitzlicht aus der PSYCHOmotorik:

Ein wichtiger Bestandteil der Psychomotorik (und des gesamten Schulalltags!) ist der Bereich „Sozialkompetenz“.

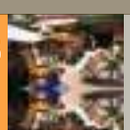
SOZIAL-EMOTIONALES LERNEN anhand von Konflikten

Konflikte sind im Leben allgegenwärtig, gehören auch für Kinder zum Alltag und sind wichtige Erfahrungsquellen für den Erwerb sozialer Kompetenzen.
Indem Kinder ständig Konflikte durchlaufen, erwerben sie gleichzeitig die Kompetenz, mit kommenden Konflikten umzugehen und Konfliktlösungs-Strategien kennen zu lernen.
Konflikte treten in den verschiedensten Situationen auf: Geschwister streiten sich um gemeinsames Spielzeug, die Erziehungspersonen haben eine bestimmte Erwartungshaltung an das Kind, die Umwelt erfordert eine gewisse Anpassung, eigene Wünsche und Vorstellungen können nicht immer und sofort befriedigt werden (**Frustrationstoleranz, Impulskontrolle**).
Kinder müssen von Beginn ihres Lebens an ihr eigenes Verhalten mit dem ihrer Mitmenschen abstimmen. In aggressiv getönten Situationen ist dieser Abstimmungsprozess besonders sensibel. Wenn ein Kind auf dem Spielplatz z. B. von einem Ball getroffen wird, muss es in kurzer Zeit analysieren, was gerade passiert ist. Es stellt sich sofort die Frage: Bin ich zufällig getroffen worden, oder steckt eine Absicht der Spielkameraden dahinter?
Manche Menschen verstehen es sehr gut, sich in Gruppensituationen mit anderen abzustimmen. Sie finden schnell heraus, was die anderen möchten und wie sie selbst darauf angemessen reagieren können. Sie sind in der Lage, die Gefühle, Wünsche und Ängste der anderen zu lesen (**Empathie**). Diese Fähigkeit (auch als emotionale Intelligenz bezeichnet) kann bei Kindern schon früh gefördert werden.
Wissenschaftlicher formuliert heißt das, Kinder dazu anzuhalten, in sozialen Interaktionen die Signale (Mimik, Gestik, Sprache) des Gegenübers wahrzunehmen, angemessen zu interpretieren und dann entsprechend zu handeln. Da die Intentionen des anderen auch oftmals konflikthaft für die eigenen Vorstellungen sein können, werden Abstimmungsprozesse notwendig.
Das kann zu dem Ergebnis führen: sich angemessen durchzusetzen (**Selbstwertgefühl und Selbstbewusstsein**), sich anzupassen oder einen Kompromiss einzugehen (win-win).
Auf diesem Weg fördert das Lernen des Lösens von Konflikten langfristig die „Sozial-Emotionalen-Kompetenzen“.
(Sozialkompetenz ist das Fundament für „Zivilcourage“.)

Emotionen und Gefühle sind die persönlichsten und mächtigsten Antriebskräfte des Menschen (Yehudi Menuhin)









Bei den Indianern

Native Indians

“Es wird der Tag kommen,
an dem die Kinder des Weißen Mannes
sich wie Indianer kleiden werden,
Perlenschnüre und Stirnbänder tragen werden.
Aus dieser Generation
werden unsere ersten wahren
nichtindianischen Freunde hervorgehen.”
Aus einer Prophezeihung der Hopi-Indianer

Über 10 Wochen haben wir uns im Kindergarten A, B und E mit dem Thema ‘Indianer’ beschäftigt. Sich mit fremden Kulturen auseinandersetzen, macht Spaß . Dabei üben Indianer eine besondere Faszination auf Kinder aus, denen es mit ihrer Fantasie gelingt, in Rollenspiele einzutauchen und z.B. selbst der/das mutige Indianerjunge/-mädchen zu sein. Es war auch ein sehr praktisches Thema, bei dem die Kinder Kopfschmuck gebastelt, Medizinbeutel genäht, Perlenketten angefertigt, gedruckt, getanzt, gewebt, sich geschminkt und vieles mehr gemacht haben.

One big topic in Kindertgarten A, B and E this school year was ‘Native Indians’. It’s a very fascinating theme for kindergarten children as they easily use their imagination and pretend to be other characters, for example brave Indian boys and girls. There were also a lot of ‘hands on activities’: we made hair bands and jewelry, sewed bags, printed on clothes, weaved, danced and played music, etc.







Alexandra Laule

NACHMITTAGSKURSE



Deutsch für bilinguale Schüler



Mandarin







Art for kids (english)



Hiphop



Englische Spielstunde



Englisch CAE

Deutsche Spielstunde



Fussball und Leichtathletik



Kochen & Backen



Kinderturnen



Deutsch für Erwachsene



Taekwando





Töpfern



Spiel und Spass



Märchen & Mandala

Volleyball



Website erstellen



Yoga


Pausenbrotverkauf

Pädagogisches Qualitätsmanagement (PQM) nach erfolgreicher BLI

Bund-Länder-Inspektion (BLI)

Das BLI - Zertifikat

mit den Lehrpersonen und Staff, welche zum Erfolg beigetragen haben.
Der leere Stuhl steht symbolisch für alle Mitwirkenden,
welche nach dem Schuljahr 10/11 die Schule verlassen haben.



Steuergruppe



Das PQM an der Swiss School Bangkok stand und steht unter dem Motto des Pädagogen Hartmut von Hentig: ‚Die Menschen stärken und die Sachen klären.' Damit diesem Motto auch in der Zeit nach der erfolgreichen ersten BLI-Inspektion nachhaltige Achtung verschafft werden kann, wurde an der letzten Gesamtlehrpersonenkonferenz (GLK) vom 1. Juni 2011 wiederum eine PQM-Steuergruppe gewählt unter der Leitung von Guido Baumann und der Mitwirkung von Sabine Langrehr, Stefan Marti und Johanna Vänskä (siehe Foto). Das von der GLK verabschiedete neue Mandat erstreckt sich über die Schuljahre 2011/12 bis 2014/15. – Die PQM-Steuergruppe traf sich im Schuljahr 2011/12 ca. alle drei Schulwochen zu zwölf Besprechungen. Vier von ihnen wurden zusammen mit der Schulleitung durchgeführt, um so verschiedene Aufgaben gemeinsam besprechen und koordinieren zu können. Die Steuergruppe hat zudem fünf PQM-Klausuren durchgeführt.

BLI-Aktionsplan mit 5 Arbeitsschwerpunkten

Entscheidend beim Qualitätsmanagement sind, nebst PQM-Klausuren sowie internen und externen Evaluationen, die daraus folgenden Einsichten, in welchen Bereichen die Swiss School Bangkok als exzellente Schule noch besser werden kann. Dazu gab das BLI-Inspektionsteam im BLI-Abschlussbericht Hinweise auf Entwicklungspotenziale. Ausgehend von einer PQM-Klausur am 21. September 2011 im Beisein von Markus Pieper, PQM-Prozessbegleiter für die Regionen 20 und 21 der deutschen Auslandsschulen, wurden vier Arbeitsschwerpunkte vereinbart, die alle Bezug nehmen auf den Entwicklungspotenzialen:

- Sicherung und Vertiefung des Charakters als schweizerisch-deutsche Auslandsschule bei der Schulstrukturentwicklung
- Ausschöpfen des Marktpotentials durch Optimierung von Marketing, Vertrieb und Öffentlichkeitsarbeit

- Ausbau der Feedbackkultur zur Stärkung von Transparenz, Mitwirkung und Verbesserung der Unterrichtsqualität
- Entwicklung von Sprachkompetenz und Sprachbewusstsein bei besonderer Berücksichtigung des deutschsprachigen und bilingualen Sach- und Fachunterrichts
- Förderung des selbstorganisierten und individualisierten Lernens und Sicherung der Beschulung in Krisensituationen durch Einführung einer webbasierten Lernplattform

Der fünfte Arbeitsschwerpunkt wurde aufgrund der in der Flutsituation durchlebten problematischen Beschulung und derer Konsequenzen an der PQM-Klausur vom 25. Januar 2012 ergänzt. Alle fünf bilden den mit der Zentralstelle (ZfA) fürs Auslandsschulwesen in Köln vereinbarten BLI-Aktionsplan bzw. die Leistungs- und Fördervereinbarung (LuF). Jeder Arbeitsschwerpunkt ist in einer Matrix verschriftlicht worden, die die folgenden Punkte umfasst: Ziele, Teilziele, Indikatoren der Zielerreichung, Massnahmen der Schule und externe Unterstützung zur Zielerreichung, Zeitplanung/Meilensteine und bilanzierender Austausch. Der letzte Punkt im Sinne eines Bilanzierungsbesuchs ist neu auch Teil des BLI-Evaluationsverfahrens: Es ist geplant, dass im 2. Semester des Schuljahres 2012/13 ein Bilanzbesuch seitens der ZfA an der Swiss School Bangkok durchgeführt werden wird.

Fortschreibung des Schulprogramms

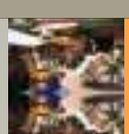
Im Schulprogramm der Swiss School Bangkok, das auf der Homepage im Manual einzusehen ist, sind elf Maßnahmen aufgeführt, die an der PQM-Klausur vom 1. Dezember 2010 beschlossen worden waren. In heller Schrift sind Massnahmen angeführt, die neu hinzugekommen sind.

- Schaffung der motivationalen Grundlage für dauerhaftes Handeln
  Maßnahme 1: Bearbeitung von 3 bis 5 pädagogischen Arbeitsschwerpunkten pro Schuljahr
  Maßnahme 2: Kontrolle von Beschlüssen, Vereinbarungen und Regelungen
  (Beide Maßnahmen sind Teil des BLI-Aktionsplanes)
- Schaffung von Verbindlichkeit
  Maßnahme 3: Verantwortlichkeiten, Zuständigkeiten und Schnittstellen sind geklärt
- Schaffung von (personenunabhängiger) Kontinuität
  Maßnahme 4: Alle Massnahmen und Projekte werden weiterhin verschriftlicht
  (Siehe Manual auf der Homepage)
- Sicherstellen der notwendigen Ressourcen
- Maßnahme 5: Eine Steuergruppe führt die PQM-Arbeiten weiter (neues Mandat)
- Strukturelle Integration
  Maßnahme 6: Pro Schuljahr finden an maximal 5 Tagen PQM-Klausuren statt
  Maßnahme 7: Mit dem Schuljahr 2011/12 beginnt ein neuer BLI-Vierjahreszyklus
    - Schuljahr 2011/12: Umsetzung von Massnahmen als Folge der BLI vom März 2011
    - Schuljahr 2011/12: Inspektionsbesuch seitens des BKD des Kantons Luzern
    - Schuljahr 2012/13: SEIS+-Befragung
    - Schuljahr 2012/13: BLI-Bilanzbesuch
    - Schuljahr 2013/14: Peer-Review durch Peers von der Partnerschule in Kuala Lumpur
    - Schuljahr 2013/14: Inspektionsbesuch seitens des BKD des Kantons Luzern
    - Schuljahr 2014/15: 2. BLI
- Kulturelle Integration
  Maßnahme 8: Neue Lehrpersonen werden gezielt ins PQM eingeführt
  Maßnahme 9: Neue Lehrpersonen bestehen 4 Module ICDL
  Maßnahme 10: Neue Lehrpersonen bestehen den Thai Sprach- und Kulturkurs
  (in den ersten drei Monaten eines Schuljahres)
  Maßnahme 11: Neue Lehrpersonen besuchen den Thai Sprachkurs

Führungshandbuch

Seit Beginn des Schuljahres 2011/12 liegt die überarbeitete Version des Führungshandbuches vor; diese wird fortlaufend aktualisiert, und zwar in den folgenden drei Bereichen:
- Organisationsmanagement
- Produkt- und Dienstleistungsmanagement
- Ressourcenmanagement

Das Führungshandbuch der Swiss School Bangkok enthält fast 400 Dokumente, die über die Homepage der Swiss School Bangkok von überall und jederzeit eingesehen werden können.



Jährlich wiederkehrende Vorhaben

Zu den jährlich wiederkehrenden Vorhaben, von denen viele auch im vorliegenden Jahrbuch schriftlich dokumentiert und bildlich illustriert sind, gehören:

Qualitätsbereich 1: Ergebnisse
- Jahrbuch
- Marketing bei verschiedenen außerschulischen Anlässen
- Abschlussverfahren am Ende der Sekundarstufe I
- Matura-Prüfungen
- Diplomfeier
- Thüringer Kompetenztests in den Klassen 3, 6 und 8
- Stellwerk in der Klasse 9
- Cambridge Tests (FCE, CAE & CPE)
- ICDL Tests
- DSD Prüfungen
- Elternsprechtage

Qualitätsbereich 2: Unterrichtsentwicklung
- Projektwoche
- Landschulwoche
- Sonderwochen

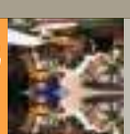
Qualitätsbereich 3: Schulleben
- Gestaltung Schuljahresbeginn und Schuljahresende
- Sozialprojekte (Patenkinder, Schule für geistig und körperlich behinderte Kinder)
- Sporttag
- Ski-Lager
- Laternenumzug
- Loy Krathong
- vom Sanuk-Team organisierte Veranstaltungen

Qualitätsbereich 5: Personalentwicklung
- Personalrekrutierung
- Hospitationen und Mitarbeitergespräche
- Qualifikationen
- Professionelle kollegiale Hospitationen
- Personalausflug

Qualitätsbereich 7: Kooperationspartner
- Hoffenheim Supporters Charity Tournament

Fazit

Im ersten Schuljahr nach der BLI kann folgendes Fazit gezogen werden: Gemäß dem unter der Uberschrift „Steuergruppe“ erwähnten Motto nehmen wir uns an der Swiss School Bangkok weiterhin gezielt der Evaluations- und Entwicklungsarbeit an, um Sachen weiter zu klären und uns als Menschen in unseren vielfältigen pädagogischen und administrativen Fuktionen neu zu stärken.


Guido Baumann,
Leiter der Steuergruppe PQM

FLOHMARKT

Zweimal pro Jahr findet im Innenhof der Schule der traditionelle Flohmarkt statt. Der Andrang ist gross und viele gebrauchte Gegenstände wechseln für wenig Geld ihren Besitzer.

















Mut tut gut!

Im ersten Semester des Schuljahres 2011/2012 hat sich die Klasse 2/3 B jeweils am Dienstagvormittag während der Doppelstunde Sportunterricht zum Thema „Mut tut gut“ bewegt.

Einstieg, Geräteaufbau

Nach der Begrüssung im Kreis und einem Aufwärmspiel haben die SchülerInnen Gruppen gebildet. Nachdem der Aufbau der Posten besprochen wurde, haben die Kinder die einzelnen Posten (teils mit Hilfe einer weiteren Lehrkraft; „Merci, Dirk!“) aufgestellt. Bei den „Mut tut gut“ - Posten gehört die Mithilfe beim Auf- und Abbau der Geräte dazu und so hat es zu Beginn jeweils sehr lange gedauert, bis die Posten aufgestellt waren. Nach und nach haben die Kinder gelernt, wie die Postenskizzen zu lesen sind, wie Transportwege minimiert werden können und dass es schneller geht, wenn sie sich gegenseitig helfen. „Jetzt seid ihr Profis, liebe Kinder!“

Postenbeispiele der verschiedenen Bereiche

Spielend stärken!
Bei dieser Station wurde jeweils die Oberkörpermuskulatur der Kinder gefördert (Klettern, Hangen, Stützen, Ziehen, Stossen, Heben, Kämpfen, u.s.w.)



Den Rhythmus erleben!
Bei dieser Station gab es Posten aus dem Bereich Rhythmisierungsfähigkeit (Hüpfen, Springen, Wippen, Tanzen, u.s.w.).

Den Schwindel suchen!
Bei dieser Station gab es Posten aus dem Bereich „Rollen, Drehen, Fallen“ (auch als Prophylaxe gegen Sturzverletzungen!)



Es fliegt und rollt!
Bei dieser Station gab es Posten mit fliegenden und rollenden Objekten (Bälle, Luftballons, Reifen, u.s.w.).

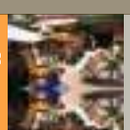
Balance halten!
Bei dieser Station gab es Posten aus dem Bereich Gleichgewichtsfähigkeit (Balancieren, Rutschen, Gleiten, Wippen, u.s.w.).



Fazit:
Die Kinder lernten während dieser Doppelstunde jeweils bewusst oder unterbewusst mutig zu sein, konnten sich viel bewegen und hatten ihren Spass dabei! Die Lehrerinnen übrigens auch :-)

„Liebe Mona, vielen herzlichen Dank für deine Unterstützung während dieser beiden Stunden!“

M. Grolimund







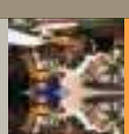
ICDL an der Swiss School Bangkok

Im Februar 2007 wurde die Swiss School Bangkok als Testzenter für die ICDL in Thailand zertifiziert. Vorausgegangen war diesem Akt der Beschluss der Schulleitung im August 2006, den Schülerinnen und Schülern ein sinnvolles und international anerkanntes IT-Zertifikat mit auf den Weg zu geben. Nach der Prüfung verschiedener Modelle entschied sich das IT-Team der Schule für die ICDL (International Computer Driving License), in Europa unter dem Kürzel ECDL bekannt. Dieser Abschluss beinhaltet in seiner Grundversion die sieben Module

- M1 Grundlagen der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)
- M2 Computerbenutzung und Dateimanagement
- M3 Textverarbeitung
- M4 Tabellenkalkulation
- M5 Anwendung von Datenbanken
- M6 Präsentationen
- M7 Web und Kommunikation

Als international anerkanntes Zertifikat ist ICDL heute schon Einstellungsvoraussetzung bei vielen Arbeitgebern, da die Absolventen durch die Zertifizierung als kundige Menschen der Informationstechnologie ausgewiesen werden. Die Chancen auf dem Arbeitsmarkt sind damit gegenüber Bewerbern ohne diesen Hintergrund eindeutig verbessert.
An der Swiss School Bangkok beginnen alle Schülerinnen und Schüler ab der 9. Klasse mit der Bearbeitung der ICDL-Module. Insgesamt zwei Jahre stehen vom Ablegen der ersten Modulprüfung bis zum Abschluss zur Verfügung. Die Schülerinnen und Schüler können sich mittels Lern-DVD, dem ICDL-Lehrplan (Syllabus 5) oder Übungen auf einem Online-Portal (Moodle) individuell auf die Prüfungen vorbereiten. Vier zertifizierte Tester und Lehrpersonen (Ines Friedrich, Michael Gschnaidner, Stefan Marti und Matthias Stähli) nehmen die Prüfungen dann mittels eines Online-Systems ab.
Die Schule ist als Test-Center auch Externen geöffnet. Es können sowohl Lernmedien ausgeliehen werden als auch Prüfungen an der Swiss School Bangkok abgelegt werden. Da unser Testsystem der Firma Enlight aus der Schweiz sämtliche Tests in Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch ermöglicht, sind auch nicht deutschsprachige Interessenten angesprochen.
Ich gratuliere all jenen, welche im Schuljahr 2011/2012 erfolgreich die ICDL-Prüfungen gemeistert haben und bedanke mich beim IT-Team für die tatkräftige Unterstützung!

Matthias Stähli
ICDL Test Leader



MUSIK



FUNARIUM



Im Rahmen des „International Weekend“ des Funariums repräsentierte die 5. Klasse die deutschsprachige Kultur. Aufgeführt wurde das Lied "99 Luftballons" von Nena. Obwohl sich einige Sänger vorher auf dem Indoor-spielplatz schon ziemlich verausgabt hatten, war der Gesang durchaus überzeugend. Die bunten Luftballons auf der Bühne, die am Schluss, wie es auch der Liedtext besagt, fliegen gelassen wurden, verliehen dem Auftritt auch optisch eine besondere Note.













Stimmbildung

Wenn aus der St. Thomas Church dienstags engelsgleiche Töne verschiedenster Stilarten erklingen, so liegt das an Liv Lange, die an unserer Schule seit dem zweiten Semester SchülerInnen in die Magie des Singens einführt. In dieser „Stimmbildung“ lernt man seine Stimme ganz neu kennen, spürt seinen Atem neu und erlebt, wie es ist, plötzlich kraftvoll einen Raum mit Klang zu erfüllen - besonders beeindruckend, wenn es sich um eine große Kirche handelt (die Verfasserin gehört ebenfalls zum glücklichen Kreise der SchülerInnen).
Eine Stütze im Körperzentrum zu entwickeln, ist nicht nur beim Singen von Vorteil – auch bei jeglicher Form des Sprechens, Vortragens, etc. gibt es einen stabileren „Stand“. Die Stimme ist unser natürlichstes und ureigenstes Instrument, das bei allen Tätigkeiten eine Rolle spielt – darum wird diesem Unterricht auch eine besondere Stellung eingeräumt, indem er rotierend während des normalen Unterrichts stattfindet.
Durch ihre Ausbildung zur Primarlehrerin ist Liv Lange nicht nur prädestiniert für den Unterricht, sie ist als Profisängerin, die auf europäischen und asiatischen Bühnen regelmäßig zu Gast ist, auch ein wunderbares (junges!) Vorbild! Unsere Schulgemeinschaft kam schon bei der Eröffnungsfeier und bei der Weihnachtsfeier in den Genuss, ihre Sangesstimme genießen zu dürfen, darum war dieser Kurs zu Semesterbeginn auch recht schnell gefüllt.
Sollte man also dienstags glücklich strahlende Schüler einzeln im Halbstundenrhythmus aus der Kirche herauskommen sehen, so weiß man nun, woran das liegt!

Perkussion

Nicht nur die Stimme kann an unserer Schule professionell ausgebildet werden, auch Rhythmik wird hier im Einzelunterricht – ebenfalls rotierend – gefördert. Schon seit zwei Jahren sorgt Khun Tommy (Thayarat Sopolpong) am Schlagzeug und an den Orffschen Instrumenten dafür, dass montags der Musiksaal durch ihre SchülerInnen rhythmisch erbebt. Ebenfalls im Halbstundentakt kommen die SchülerInnen aus ihrem „normalen“ Unterricht zu ihr, um von Tommy in die koordinativ anspruchsvolle Kunst des Schlagzeug Spielens eingewiesen zu werden. Dass dies mit Erfolg geschieht, merkt man an verschiedenen kleinen Schulbands, die ohne versierte Schlagzeuger nicht möglich wäre! Khun Tommy ist Assistentin an der Mahidol University und bietet ihr Können an verschiedenen Schulen in Bangkok an, vor allem aber arbeitet sie beim Thailand Philharmonic Orchestra, das auch international erfolgreich ist.



Klasse 9:
Luzi Supik (Klavier), Tania Landolt (Gesang), Michael Dornbierer (Gitarre, Bass), Ettore Nawawatanasup (Bass), Hinrich Langrehr (Schlagzeug)

Musikunterricht

Hier ein paar Eindrücke aus dem „normalen“ Musikunterricht, in dem die Bühne für kleinere Aufführungen/Präsentationen der SchülerInnen genutzt wird. Manchmal formieren sich Bands zuweilen für eine kleine Darbietung im Unterricht. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt, vor allem, wenn man dadurch seine Note verbessern kann!





Die Klasse als ansehnliches und vorbildliches Publikum...







Klasse 8: Linin Illert (Klavier), Ines Vänskä (Gesang), Marvin Fischer (Gitarre), Emika Boondaj (Schlagzeug/ Gesang)



Tuishi Pamoja

Ein Musical der Basisstufe über eine Freundschaft in der Savanne.











Tuishi Pamoja
In der Savanne leben Giraffen und Zebras. Die Giraffen und Zebras sind keine Freunde. Sie streiten weil sie punkte und streifen passen nicht zusammen. Rafi die kleine Giraffe möchte mit dem Zebra
Schreiben über Papa und Mama
Die Löwen an. Rafi Fenlirt
Seine Mama. Rafi ist
Alleine Und Hat











Angst Dd Koman
3 Warzenschweine. Sie
üben für ein Rennen.
Da kam ZEA DAZU
SIE GENIST DIE NACHT.
Di beiden fan genau
zu streiten. Nach
dem streit Schlafen
si ein. Da Schleicht
sich jemand an. Wer
ist das Wol? Werden
rafi und zea doch
noch freunde?

WERKEN



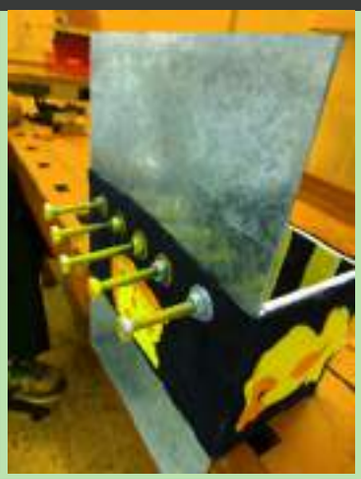


Im Werkunterricht wurden in diesem Jahr selbst entworfene Uhren, Schlüsselboxen und Stühle erstellt. Aus den Materialien Holz, Acrylglas und Metall haben die Schüler anhand ihrer Skizzen die Objekte umgesetzt.





















Daniela Bösch

TEXTILES GESTALTEN



















Renate Loof













Fach „BILDNERISCHES GESTALTEN“
Klassen 7 bis 11

























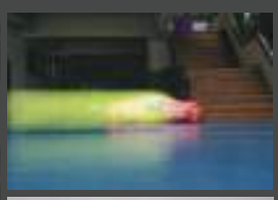


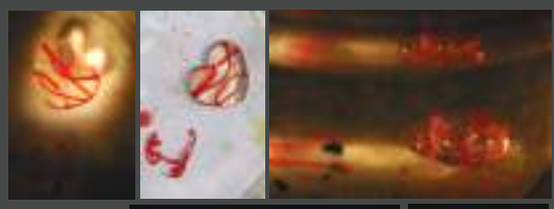
OBJEKTFOTOGRAFIE

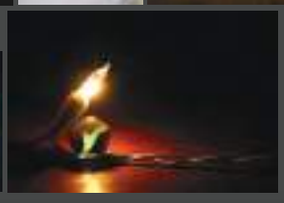
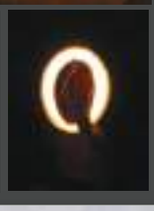
Klasse 11
















Daniela Bösch

ABSCHLUSSPROJEKT BG

....AS TIME GOES BY....



Zeit vergeht in jeder Sekunde. Oft versuchen wir, die Zeit zu geniessen, festzuhalten, zu verplanen, einzuteilen, zu überbrücken, zu teilen, usw.
Dass die Zeit vergeht, erkennen wir an verschiedenen Dingen in unserem täglichen Leben wie zum Beispiel dem Altern, neuen Lebensabschnitten, den Jahreszeiten usw.

ZUSAMMENFASSUNG DER AUFGABENSTELLUNG:
Setze dich mit der Vergänglichkeit auseinander und verarbeite die Wahrnehmung der verrinnenden Zeit in deinen Arbeiten.



























Daniela Bösch

SMV-Sportnacht





Was über die letzten Jahre von der Schülermitverwaltung als Volleyballnacht organisiert wurde, fand auch dieses Schuljahr- wegen der Hochwassersituation etwas verspätet- ausgeweitet als Sportnacht statt. Der Name war Programm: Die etwa 40 Teilnehmer wurden in zwei Gruppen eingeteilt und konnten somit den Abend mit drei Runden Völkerball in der Turnhalle beginnen. In den gleichen Gruppen hat man sich danach im Brennball auf dem Sportplatz gemessen. Eine wohlverdiente Pause verbrachten die Teilnehmer beim von der SMV organisierten Abendessen mit Grillgut, Salaten und reichlich Kuchen. Später am Abend wurde in freien Mannschaften Volleyball, Fußball, Basketball und vieles mehr mit Teamgeist und Elan gespielt. Auch einige Lehrer mischten sich mit Vergnügen unter die Schülerschaft. Am Ende der Sportnacht half ein Großteil der Teilnehmer der SMV beim Aufräumen.







Die SMV möchte sich sowohl bei den Lehrern als auch beim Staff für die tatkräftige Unterstützung bedanken. Der Dank gilt aber auch allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihr zahlreiches Erscheinen bei der SMV-Sportnacht 2012.

Alexander Jackstadt, Klasse 12





SPORTTAG



Laufen und Schwimmen wider die Flut

Nachdem an der Swiss School Bangkok klar war, dass der „reguläre“ Unterricht sowie die „irregulären“ Nachholtage von der Flut nicht mehr gefährdet waren, sollte Normalität einkehren und auch der Sporttag gemäß des Jahresplanes durchgeführt werden. Was lag als thematische Anknüpfung da näher, als einen Wettbewerb im ausdauernden Laufen und Schwimmen auszurufen? Einige Lehrerkollegen und Schüler regten bereits während der Flut an, ob die Schulgemeinde als Zeichen der Solidarität mit der thailändischen Bevölkerung den Opfern der Flutkatastrophe nicht Hilfe leisten könne! Aber wie? Nach reiflicher Überlegung stand fest, dass eine Hilfe beim Wiederaufbau nur durch finanzielle oder materielle Unterstützung sinnvoll ist. Die Lösung war ein Sponsorenwettbewerb der Jahrgangsstufen 7-12 im Laufen und Schwimmen. Hierbei hatte jeder Schüler am Sporttag die Gelegenheit, in einem 80-minütigen Zeitfenster ausdauernd zu laufen und zu schwimmen. Im Vorfeld der Veranstaltung suchten sich die Teilnehmer Sponsoren, die jede Minute der Ausdauerleistung mit einem frei gewählten Betrag entgelten sollten. Die Geldsumme, die der Sponsor an den Athleten zu zahlen hatte, wurde dann am Sporttag ermittelt. Je länger der Athlet geschwommen und gelaufen war, umso mehr Geld musste der Sponsor an den Athleten zahlen. Obwohl die Sponsorensuche freiwillig, die Teilnahme am Wettbewerb aber verpflichtend war, hatte jeder Athlet zahlreiche Sponsoren gefunden. Freunde und Nachbarn unterstützten die Athleten, Eltern ihre Kinder, Lehrer ihre Schüler und einige Athleten traten gleichzeitig als Sponsoren ihrer Mitschüler auf. Die Lehrer nahmen neben Organisationsaufgaben auch selbst am Wettbewerb teil! Die am Sporttag erbrachten Leistungen waren überwältigend! Nahezu alle Schüler sind mehr als eine Stunde gelaufen bzw. gegangen und eine Stunde geschwommen. Über 130.000 THB sind so zusammengekommen und an das thailändische Rote Kreuz überwiesen worden. Herzlichen Dank an alle Athleten und Sponsoren!

Die Primarstufe hat sich wie jedes Jahr lange und intensiv auf die leichtathletischen Disziplinen Laufen, Werfen und Springen vorbereitet. Neben dem Dreikampf konnten sich die Klassen bei einem Brennballturnier und im Taktiklaufspiel „capture the flag“ messen. Mit großem Enthusiasmus wetteiferten die Schüler um die begehrten Rangplätze. Abgerundet wurde dieser überaus erfolgreiche Tag mit einem gemeinsamen Staffellauf aller Schülerinnen und Schüler.































Fotos: Daniela Bösch



FUSSBALL

Thailand vs. Saudi Arabien

Am 11.Oktober war es endlich soweit. Das lang ersehnte Fußballspiel zwischen Thailand und Saudi Arabien sollte stattfinden. Die Fußballbegeisterten der Swiss School Bangkok waren natürlich dabei!
Unter der Begleitung von Dirk Stepf und Thomas Smolarczyk ging es dann los! Im 60000 fassenden Stadion waren 45000 Besucher. Es gab ein großes Gedränge am Eingang, doch als wir drin waren, hat man davon nichts mehr gespürt! Das Stadion füllte sich schnell und als dann auch noch Winfried Schäfer mit seinem Team auftrat war die Stimmung im Stadion unbeschreiblich und die Fans waren nicht mehr zu halten. Die Atmosphäre war perfekt!
Die Anzahl der Saudi Fans hielt sich zwar in Grenzen, doch das hinderte keinen daran, sein Team anzufeuern.
Das Spiel verlief ohne große Unterbrechungen oder Fouls, doch leider blieb es torlos! Auch wenn es nur ein 0:0 war, feierten es die Thais wie einen Sieg! Was für ein tolles Erlebnis.

Konstantin Schlug, Klasse 9



VS.




Football Family Fun Fest
4th annual Hoffenheim Supporters
Tournament
28th January 2012
STAFF

Besuch an der German European School Manila

Vom 16.-18. Januar besuchten Frau Johanna Vaenskae, Leiterin der Primarstufe und Herr Michael Gschnaidner, Leiter der Sekundarstufe die German European School Manila. In vielen informativen Gesprächen mit Funktionsträgern der Schule wurden wertvolle Erkenntnisse über den dort bereits vor einigen Jahren erfolgreich eingeführten englischsprachigen Zweig gewonnen. Diese Informationen werden sich für den Fortschritt des an der Swiss School Bangkok gestarteten Profils E als sehr wichtig erweisen. Wir bedanken uns bei der German European School Manila sehr herzlich für die hervorragende Organisation des Besuches und die konstruktiven Gespräche.



Fotoshooting 1&2 an der Swiss School Bangkok

Fotoshooting 1 fand im Rahmen der Feierlichkeiten zum 150. Jubiläum der deutsch-thailändischen diplomatischen Beziehungeen statt. Frau Severy, Leiterin des Presse- und Kulturreferats der Deutschen Botschaft und ihr Fototeam machten während eines Morgens Aufnahmen mit unseren SchülerInnen.













Fotoshooting 2

Für die Homepage der Schule und weitere öffentliche Publikationen wurden SchülerInnen von einem professionellen Fototeam fotografiert. Der Kunstraum wurde dazu in ein Fotostudio verwandelt, Hemden wurden gebügelt und den Models praktische Anleitungen zum Posieren gegeben.









BANGKOK

กรุงเทพมหานคร อมรรัตนโกสินทร์ มหินทรายุธยา มหาดิลกภพ นพรัตนราชธานีบุรีรมย์
อุดมราชนิเวศน์มหาสถาน อมรพิมานอวตารสถิต สักกะทัตติยวิษณุกรรมประสิทธิ์

Krung Thep
Mahanakhon Amon Rattanakosin Mahinthara Ayuthaya Mahadilok Phop Noppharat Ratchathani Burirom Udomratchaniwet Mahasathan Amon Piman Awatan Sathit Sakkathattiya Witsanukam Prasit



WWW.SWISSSCHOOLBANGKOK.ORG